

Badekurier

NORDERNEY

2

23. Juni 1973

Vierundzwanzigster Jahrgang

Einzelpreis 1,00 DM

Berichte
Informationen
Offizielles
Veranstaltungs-
programm



Auch in diesem Jahr erwarten wir Sie in NORDERNEY

Sie wissen,

daß der Reiseweg zur Insel
über Norddeich verläuft
und daß Bahn und Straße
hier bis ans Schiff führen,

daß die FRISIA-Fährschiffe
das ganze Jahr hindurch
täglich von morgens bis abends,
im Sommer fast stündlich
verkehren,

daß Sie den Schiffsfahrplan
im Kursbuch unter Nr. 10002,
die Bahnanschlüsse unter Nr. 280
finden,

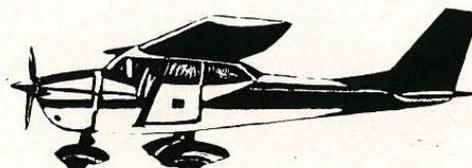
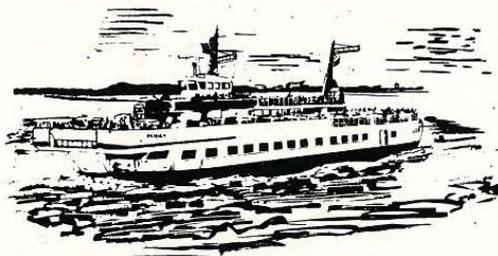
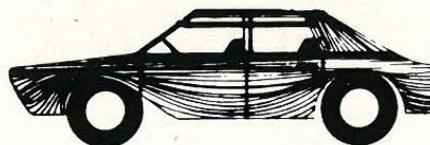
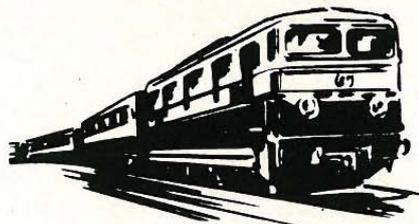
daß Sie eine bis zur Insel
durchgehende Bahnfahrkarte
lösen können, am besten
auch Ihr Gepäck durchgehend
bis zur Insel aufgeben,

daß Sie mit dem Fährschiff
— ohne Voranmeldung —
auch Ihren Wagen zur Insel
mitnehmen können,

daß Sie ihn aber auch in den
FRISIA-Großgaragen in Norddeich
einstellen können und gut daran tun,
sich möglichst frühzeitig einen Platz
unter Dach vormerken zu lassen.

daß Sie vom Flugplatz Norddeich
auch mit einem FRISIA-Flugzeug
zur Insel übersetzen können.

Wir wünschen Ihnen
eine angenehme Reise und gute Erholung.



Aktiengesellschaft
REEDEREI NORDEN-FRISIA

NORDERNEY-URLAUB

Realitäten und Visionen
von KURT KÜHNEMANN

Es sind meist nette Leute, die man im Insel-Urlaub trifft. Natürlich gibt es Zeitgenossen, die zu Ärger Veranlassung geben. Da wird das Kofferradio im Strandkorb aufgedreht, beim Einkauf gedrängelt, beim Kurkonzert überlaut geschwätzt. Dem Alltagsstreß entronnen, werden solche Entgleisungen dem Urlaubsgestimmen mehr als Randerscheinungen bewußt. Die meisten Mitmenschen erscheinen nett, zu nett manchmal sogar. Muß es deshalb Enttäuschungen geben? Wohl kaum und schließlich: auch wir geben uns im Insel-Urlaub anders als während des Festland-Alltages.

Wie begann das doch alles — schon so bald nach der Norderney-Ankunft? Schon die ersten Worte, die mit dem anderen Ehepaar im Nebenzimmer gewechselt wurden, machten deutlich: hier sind Leute, die quasi auf der gleichen Wellenlänge funken, jeder verstand jeden. Zusammen ging es an den Strand und durch die Dünen. Und abends war es nicht anders, ob auf dem Kurplatz oder beim Bummeln durch Lokale und Einkaufsstrassen.

Ausflüge ketteten noch enger aneinander. Filme wurden meterweise belichtet, nicht nur mit Inselflandschaft und -strand. Auch sich selbst auf Zelluloid zu bannen, und zwar jeweils für den anderen, war die große Masche.

Konnte man eigentlich nach diesen gemeinsamen Erlebnissen jemals wider völlig auseinandergehen? Eigentlich unmöglich: das

Drei-Wochen-Norderney-Erlebnis mußte im Grunde genommen alle Zeiten überdauern. So schien es jedenfalls, vor allem, als nun doch ganz plötzlich (im Grunde genommen wußte man es ja doch lange im voraus) die Trennungsstunde schlug.

Dann war es mit den Abschiedsworten vorbei, die anderen sie verschwanden aus dem Gesichtsfeld. Und man selbst: wollte man nicht sogleich die Urlaubsbilder austauschen, gewissermaßen als allererste Vordringlichkeit nach der Heimkehr?

Doch die Wirklichkeit sieht anders aus. Berge von Post sind durchzuarbeiten. Der Kollege am Nebenschreibtisch nahm anschließend Urlaub und seine Arbeit ist

mitzuleisten. Die sofort wieder anlaufende Alltagsmaschinerie erlaubt keinen Rückblick. Nach drei Tagen vermeint man, nie weg gewesen zu sein.

Allenfalls das Rauschen der dünnen Büsche vor der Bürofensterfront erinnert noch bescheiden an den Klang des Norderneyer Flutsaumes, und auch dies nur, wenn das Dröhnen der vorbeihämmern den Schwergutlaster ein wenig verebbt.

Aber das sind ja noch die Bilder, die alles so lebendig einfingen, unentwickelte Filme in Schwarzweiß und Farbe. Nach Wochen kommen sie in Erinnerung. Aber sollten nicht wir selbst von Jenen auch etwas bekommen? Warum eigentlich zuerst darangehen, ist unser Dasein weniger arbeits erfüllt? Dann aber doch: der Klügere gibt nach was die Foto-Verschlüsse durchließen wird optische Realität.

Auf einmal ist wieder alles da: verklärt, sehnsuchts-erweckend. Aber die Freude wird sich ja nun gleich verdoppeln, denn jene reizenden Leute aus dem Ruhrpott, sie waren ja nahezu noch fotografierfreudiger. Umso rascher alles in den Briefkasten. Und Warten, Warten, Warten auf etwas sommerliche Inselerinnerung, in den Bergen, die das Unternehmen morgens auf den ohnehin zu kleinen Arbeitsschreibtisch ausspuckt. Aber: nichts kommt, weder heute, noch morgen, noch übermorgen, nie.

Warum keine Antwort kommt, man wird es nie erfahren. Stimmt die Anschrift nicht, gelangen die Aufnahmen jener anderen nicht und wollen sie es nicht eingestehen, war man jenen nicht so sympathisch, wie sie es vielleicht nur im Urlaubsüberschwang immer wieder versicherten?

Lesen Sie bitte
umstehend weiter



Gepflegt sein ist wieder alles . . .

Modeschau der Eleganz im Kurhaus

Vergessen ist die sogenannte Anti-Mode, der Gag um jeden Preis. Alles mündet in eine neuartige Klassik, die gut zu tragen und kleidsam ist. Hiervon zeugt die „Modeschau der Eleganz“, die man am Nachmittag und Abend des 24. Juni, einem Sonntag, im Kurhaus erleben kann. Sieben Mannequins und Lothar T. Kamphausen, einem der besten Modesprecher und Conferenciers, präsentieren diese seit vielen Jahren bekannte und modisch hochaktuelle Schau von Fritz Hake mit einem sehr vielseitigen und niveaувollen Programm. Es werden die schönsten Modelle von der Bademode über den ganzen Tagesablauf bis zu den großen Abendmodellen gezeigt. Angenehme Unterhaltung paart sich mit einer ausgezeichneten Modeinformation. Jugendlich schick sowie sportlich und damenhaft elegant ist das Motto der Saison.

Den Anfang macht die Bade- und Strandmode von Egeria, die jetzt das ganze Jahr aktuell ist.

Je eleganter die Mode, um so erfolgreicher das Ensemble - könnte man sagen zu der auf den Fotos abgebildeten Strandmode, die in ihrer Kombination von Material, Schnitt und farblicher Musterung ganz speziell auf Freizeit eingestellt ist: schicke Bade- und Strandmäntel sowie hochmodische Frottier- und Velourkleider in schönen Dessins.

Das alles ist übrigens auch gut geeignet und angenehm für die Kur in einem Heilbad wie auch für das eigene Heim. Raffiniert und wirklich toll sind die Bade-Sets mit Bikinis und Badeanzügen von Goldstart!

Nach diesem fröhlichen Auftakt werden Kleider, Kombinationen (mit Jacken, Blusen, Pullovern, Westen, Chasubles, Hosen und Röcken), Anzüge, Kostüme, Mäntel, Kompletts, besondere elegante Nachmittagskleider sowie eine Vielzahl von langen Abendkleidern und Ensembles von Eres, Erica Rössler, Helmut Etges, Lucie Lin-

den, Maressa, Queisser, Ted Lapidus, Conzelmann, Louisa Zee, Zweigler und anderen vorgeführt.

Sehr jugendlich und schick sind die vielseitigen Modelle von Lucie Linden mit einer zauberhaften Farbenpracht. Auch die junge Mode ist gepflegt. Auch diese Mode ist eben dazu da, die jungen Mädchen schöner zu machen! Queisser und Ted Lapidus aus Paris bringen ihren sportlichen Stil in sehr eleganter Form.

Nachmittags-Modelle von Eres, Erica Rössler, Helmut Etges, Lucie Linden, Maressa, Ted Lapidus und Zweigler bringen einen weiteren Höhepunkt. Von erlesener, vornehmer Eleganz ist die umfangreiche Schau junger und damenhafter Abend-Modelle von Etges, Queisser, Louisa Zee und Zweigler, die dieser großen Schau der Mode einen würdigen Abschluß geben, die jede Frau entzückt, aber auch den Herren der Schöpfung in guter Erinnerung bleiben wird.

NORDERNEY-URLAUB

Fortsetzung von Seite 1

Wer hätte das von denen gedacht, mit ihrem netten Eindruck, ihren zahllosen Versicherungen, doch auf jeden Fall in Verbindung zu bleiben? Aber dann, auf einmal, verlieren Ärger und Enttäuschung an Kontur. Schärfer hervor tritt nicht mehr das Menschliche, allzu Menschliche im Wandel des Alltäglichen, sondern die Insel und ihr Charakter. Umrisse werden wieder bewußt, Dimensionen, denen nur die Natur Grenzen gibt, die es sich nachzuvollziehen lohnt, vielleicht im nächsten Inselurlaub.

So versinken menschliche Enttäuschungen und machen Platz für Vorfreude auf den nächsten Norderney-Urlaub. „Und wir werden dort sicherlich erneut reizende Menschen finden, Menschen, die so sind wie wir, die wir nicht mehr aus dem Auge verlieren wollen“.

Vielleicht geschieht, vielleicht nicht. Was bleibt ist Norderney selbst, das lebendige Eiland mit allen seinen erlebnisträchtigen Kräften. Und wer sich hier ein- für allemal (oder nur für diesen Sommer) gegen zu jähen Wandel von Urlaubs- zu Alltagsgefühlen wappnen möchte, dem sei dies von Heinrich Heine vielleicht gerade nach ebensolcher Frustration auf Norderney Geschriebene ans Herz gelegt: Das Fräulein stand am Meere / Und seufzte lang und bang / es rührte sie so hehre / Der Sonnenuntergang / Mein Fräulein! / Sein sie munter / Das ist ein altes Stück / Hier vorne geht sie unter / Und kehrt von Ost zurück“.





Zum Insel-Werbetag der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger

Seenot-Rettungsdienst ist alles andere als ein Job!

„Sie wachen rund um die Uhr, überall an der Küste, die Funkgeräte ständig auf Empfang, mit der Geräuschkulisse ständigen Seefunksprechverkehrs im Ohr — und sie fahren hinaus, wenn sie einen SOS-Ruf empfangen oder das 'Mayday — Mayday —' aus dem Lautsprecher tönt und den Wachdienst abrupt unterbricht. Sie fahren hinaus — ob es Nacht ist oder stürmt, ob die See tobt oder dichter Nebel jede Sicht nimmt, ob Brandung sie erwartet oder ein gefährliches Riff — sie fahren hinaus, um zu helfen, weil Menschen in Not sind. Sie begeben sich dabei häufig genug selbst in Gefahr, und sie tun das freiwillig, ohne Order, aus sich heraus, allein aus der Bereitschaft zu helfen. Sie müssen Mut beweisen und seemännisches Können, Risiko richtig einzuschätzen wissen und auch in Ausnahmesituationen gelassen und sicher reagieren.“

Die Vielseitigkeit seiner Einsatzmöglichkeiten speziell in flachen Gewässern demonstriert hier das Tochterboot „Johann Fidi“ vom Motorrettungsboot „Otto Schülke“.



Lesen Sie bitte weiter
auf Seite 44



Internationaler Pressebesuch auf Norderney

Die zurückliegenden Wochen brachten Norderney eine ganze Reihe bemerkenswerter Besuchergruppen, teils durch Tagungen, teils der Information willen. Aus Platzgründen blenden wir in dieser Ausgabe vorerst zurück auf den Besuch der Bonner Auslandskorrespondenten, die Anfang Juni auf der Insel weilten. Journalisten aus aller Herren Länder, aus Ost und West, gaben sich dabei auf Norderney ein Stelldichein und wurden hier betreut durch Frau Dr. Kaltenbach vom Presse- und Informationsamt der Bundesregierung, Ministerialrat Meyer vom Nieder-

sächsischen Ministerium für Wirtschaft und öffentliche Arbeiten, Pressechef Gelinski von der Niedersächsischen Landesregierung, Dr. Samolewitz, dem Geschäftsführer des Landesverkehrsverbandes „Nordsee“, Bürgermeister Lührs und Kurdirektor Sibbersen.

Während des Besichtigungsprogramms ergaben sich zwischen den Auslandsgästen und den hiesigen Gastgebern herzliche Kontaktaufnahmen, die publizistisch sicherlich ihre Früchte tragen werden. Im Vordergrund aller Gespräche stand ein echtes Informationsbedürfnis, das praktisch alle Fragen

der insularen Fremdenverkehrspolitik und sämtliche Bereiche des örtlichen Angebots der Kur- und Erholungseinrichtungen berührte. Unsere Fotos blenden zurück auf dieses Besuchsereignis: während der Pressekonferenz im Kurhaus, die mit einer Kaffeetafel verbunden war; nach der Besichtigung des Ostbadestrandes „Weiße Düne“. Auch während des Rückweges zum Rundfahrtbus werden die Informationsunterhaltungen fortgesetzt. Hier steht Kurdirektor Sibbersen (Bildmitte) einer Gesprächspruppe der Auslandsjournalisten Rede und Antwort.

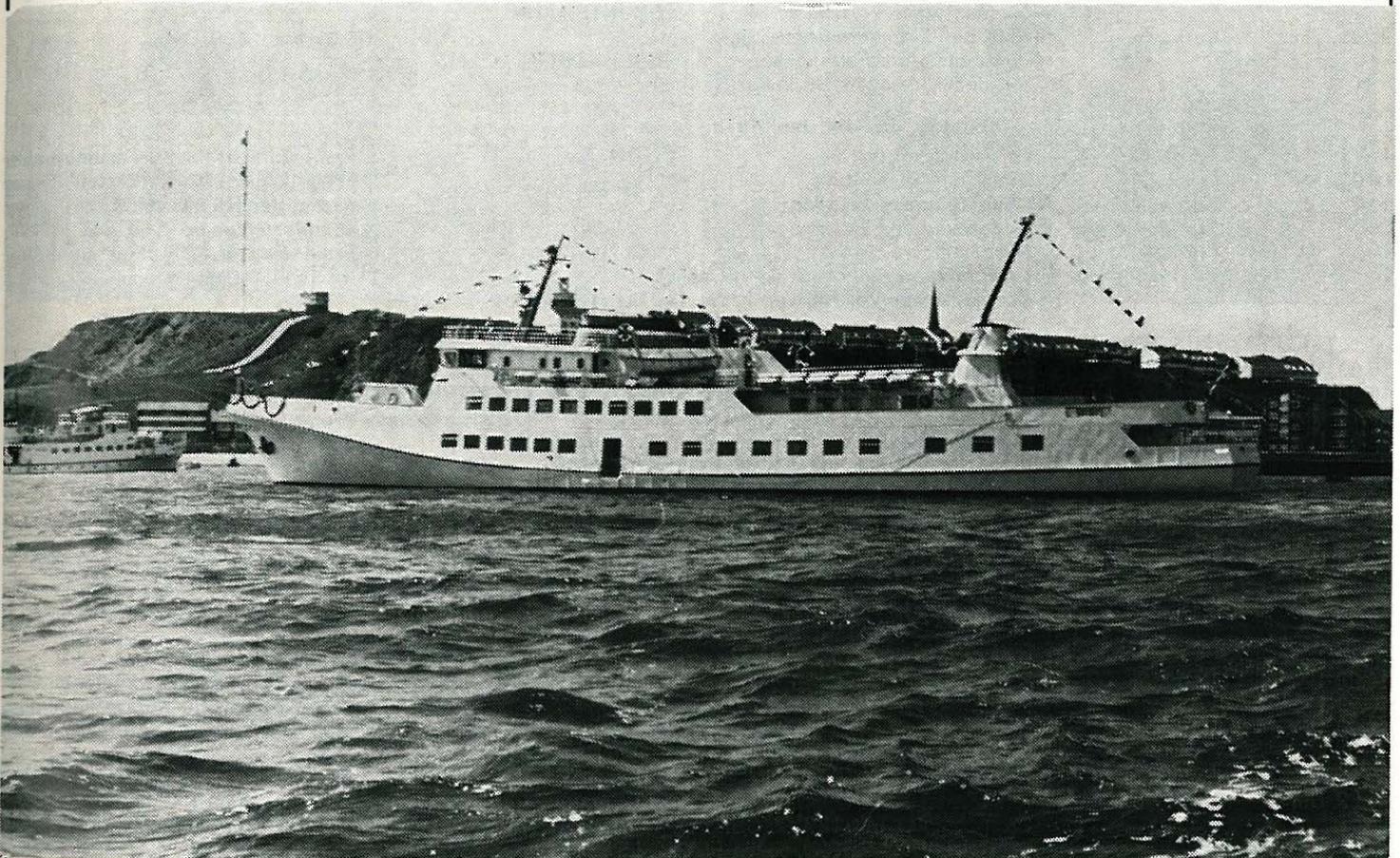


Seebäderdienst Norderney - Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter

Die nächsten Tagesfahrten finden statt:

			Abfahrt	Rückkehr				Abfahrt	Rückkehr
23. Juni	Sonnabend	„Funny Girl“	11.00 Uhr	19.45 Uhr	28. Juni	Donnerstag	„Funny Girl“	9.00 Uhr	19.00 Uhr
26. Juni	Dienstag	„Frisia III“	8.00 Uhr	19.00 Uhr	3. Juli	Dienstag	„Frisia III“	8.15 Uhr	19.00 Uhr



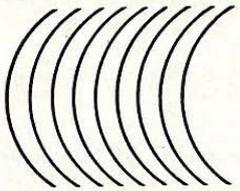
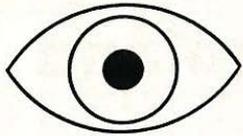
Insel-Touristik mit MS „Flipper“

		Abfahrt	Rückkehr
Sonnabend, den 23. Juni	zur SEEHUNDSBANK und zum Fischfang	10.00	12.00 Uhr
	nach BALTRUM	13.00	18.00 Uhr
Sonntag, den 24. Juni	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.30	12.30 Uhr
	nach JUIST	13.00	18.30 Uhr
Montag, den 25. Juni	nach BALTRUM und LANGEORG	13.30	19.45 Uhr
Dienstag, den 26. Juni	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.00	12.00 Uhr
	zur SEEHUNDSBANK und zum FISCHFANG	13.00	14.45 Uhr
	nach JUIST	15.00	19.00 oder 21 Uhr
Mittwoch, den 27. Juni	nach BORKUM	9.00	18.30 Uhr
Donnerstag, den 28. Juni	nach JUIST (Tagesfahrt)	9.30	21.00 Uhr
	zur SEEHUNDSBANK und zum FISCHFANG	15.00	17.00 Uhr
	nach BALTRUM, LANGEORG und SPIEKEROOG	9.30	20.00 Uhr
Freitag, den 29. Juni	nach BALTRUM	9.30	13.30 Uhr
Sonnabend, den 30. Juni	nach BALTRUM	9.30	13.30 Uhr
	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	15.00	17.00 Uhr

Weitere Fahrten werden durch Plakataushang und Anzeigen in der „Norderneyer Badezeitung“ rechtzeitig bekanntgegeben

Auskunft und Fahrkarten: HELGOLAND-BÜRO, Am Kurplatz - Telefon (04932) 2802

Reederei Kapitän CASSEN EILS – Helgolandverkehr und Insel-Touristik



Zu sehen und zu hören

		Sonnabend, den 23. Juni 1973	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Ev. Inselkirche	Sind die Christen Jenseitsfanatiker? Ökumenischer Vortrag von P. Dr. Dr. HUNTEMANN	lt. Sonderausgang
21.00 Uhr	Kurhaus	● Wahl der Sommernachtskönigin Tanz- und Unterhaltungsabend mit HANS ROBERT HELMS und dem Orchester Bückeburger Jäger	6,00 bis 12,00 DM
		Sonntag, den 24. Juni 1973	
11.15 Uhr	Kurgarten	Vormittagskonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.30 Uhr	Kurhaus	● Modeschau der Eleganz	nachmittags 5,00 DM
20.30 Uhr	Kurhaus	● Modeschau der Eleganz	abends 5,00 und 7,00 DM
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Ev. Inselkirche	Kann man morgen noch Christ sein? Ökumenischer Vortrag von P. Dr. Dr. HUNTEMANN	lt. Sonderausgang
		Montag, den 25. Juni 1973	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurhaus	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.30 Uhr	Kurhaus	Wildes, unbekanntes Norwegen Farblichtbildervortrag von JÖRG TROBITZSCH	2,00 DM zugunsten der DGzRSch
		Dienstag, den 26. Juni 1973	
20.30 Uhr	Kurhaus	Orchesterfreier Tag ● Sang, Klang und Tanz von der Waterkant Ostfriesischer Heimatabend, ausgeführt von der Trachten- gruppe des Norderneyer Heimatvereins und der Bläsergruppe	4,00 DM, Jugendliche 2,00 DM
		Mittwoch, den 27. Juni 1973	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.30 Uhr	Deutsches Haus	Nachmittag für unsere kleinen Kurgäste Gastspiel der HANDPUPPENBÜHNE HEIN	1,50 DM
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.30 Uhr	Kurhaus	● Ein Abend beim Äppelwoi Stargastspiel mit HEINZ SCHENK und RENO NONSENS (Ober) vom „BLAUEN BOCK“ sowie FRYDA LINZI (Sängerin aus der Schweiz), PAT & PAUL (Folkloresänger) und den DREI VARIAS („Die singenden Scheierborzeler“ aus dem Fernsehen)	6,00 bis 14,00 DM
		Donnerstag, den 28. Juni 1973	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
15.15 Uhr	Weißer Düne	Botanische Exkursion mit HEINZ BUSCHING. Dauer ca. 2 Stunden	2,50 DM
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.30 Uhr	Kurtheater	● „Fisch zu viert“ Ein Moritatsachenbericht von WOLFGANG KOHLHAASE und RITA ZIMMER Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen-Nord	3,00 bis 10,00 DM
		Freitag, den 29. Juni 1973	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abschiedskonzert des Orchesters „Bückeburger Jäger“ Programm nach Ansage	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.30 Uhr	Ev. Inselkirche	Geistliche Abendmusik mit GUNTHER LÜDEKE (Bariton) und WALTER RADTKE (Orgel)	lt. Sonderausgang

Musikstudio Susanne Fischer, Pianistin

Allgemeine Musiklehre - Klavierunterricht
Gelegenheit zu Bandaufnahmen
Ferienkurse - Termine nach Vereinbarung
Wilhelmstraße 7 - Telefon 2493

KUNSTHANDLUNG

UWE MINDERMANN

Poststraße - Telefon (04932) 2538

Gemälde namhafter Künstler
Auserlesene Kleinkunst

KURHOTEL NORDERNEY

INHABER: GÜNTER KANNGIESSER - 2982 NORDERNEY - AM KURGARTEN - TELEFON (04932) 771



DAS EXCLUSIV-HOTEL FÜR MENSCHEN, DIE DAS BESONDERE LIEBEN - DAS HAUS IST KOMFORTABEL AUSGESTATTET

Im Restaurant wie auch in den anderen Räumen wird der Gast dem Niveau des Hauses entsprechend gastronomisch betreut und verwöhnt

Sommersaison **Vollpension** pro Pers. DM **68,00** bis DM **84,00**
in der übrigen Zeit **Vollpension** pro Pers. DM **53,00** bis DM **69,00**

RESTAURANT IM KURHAUS

Spezialitäten · Flambées · Fischgerichte

TANZBAR IM KURHAUS

Täglich ab 20.00 Uhr mit dem Trio **JO STELTER**

JEVER-FASS IM KURHAUS

gemütlich · preiswert · bürgerlich · Küche von 12.00 bis 14.00 Uhr und von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Sonnabend, den 30. Juni 1973

Orchesterfreier Tag

21.00 Uhr Kurhaus

● „**Insulinde Nacht**“
mit JOANA, JOHN A. WADDELL, FRÉDÉRIC ETÈ,
Orchester „BÜCKEBURGER JÄGER“,
„LES CONDORS“, Star-Diskotheke

10,00 bis 25,00 DM

Karten für die eintrittspflichtigen Veranstaltungen im Kurhaus an der Abendkasse (Portierloge) eine Stunde vor Beginn. Ein Kartenvorverkauf und evtl. Tischreservierungen erfolgen nur für die mit einem ● gekennzeichneten Veranstaltungen jeweils eine Woche vorher werktäglich von 10 bis 12 Uhr und von 6 bis 18 Uhr (sonnabends nur vormittags) im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz (Ruf 2950), sowie an der Abendkasse (Ruf 532). Es wird gebeten, vorbestellte Karten bis 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn in Empfang zu nehmen, da sonst anderweitig darüber verfügt werden muß oder im Falle der Unmöglichkeit eines Weiterverkaufs eine Berechnung zu Lasten des Bestellers erfolgen kann.

Bei ungünstiger Witterung werden die im Freien vorgesehenen Konzerte in das Kurhaus verlegt. Veranstaltungs- und Programmänderungen müssen vorbehalten bleiben.

Wiederkehrende Veranstaltungen:

Bridge: Jeden Montag und Donnerstag um 20.00 Uhr im Flughafen-Restaurant (Bülow-Allee)
Rotary-Club: Jeden Montag um 20.30 Uhr im Kurhotel Norderney
30 Minuten Orgelmusik: An allen Sonnabenden ab 20.00 Uhr in der Evangelischen Inselkirche
Offenes Singen für alle: An allen Donnerstagen ab 20.00 Uhr in der Evangelischen Inselkirche

„filmstudio“ im KURTHEATER

Anfangszeiten täglich 16.00 und 20.15 Uhr

Vorbestellungen Ruf 628

Freitag, den 22. Juni und Sonnabend, den 23. Juni: **Zhao** — der **Unbesiegbare**. — Sonntag, den 24. Juni und Montag, den 25. Juni:

Blau blüht der Enzian. — Dienstag, den 26. Juni und Mittwoch, den 27. Juni: **Is' was, Doc?**. — Freitag, den 29. Juni und Sonnabend, den 30. Juni: **Mensch ärgere Dich nicht**. — Sonntag, den 1. Juli und Montag, den 2. Juli: **Zwei Himmelhunde auf dem Weg zur Hölle**.

Die ganze Skala
unbeschwerter
Urlaubsfreuden
auf Norderney in den

KÖNIG'S BETRIEBEN

Fischerkate in der Poststraße ▼



SCHUCHARDTS HOTEL

das ganzjährig geöffnete Haus direkt am Kurplatz - Zimmer mit allem Komfort Tagungsräume

RESTAURANT

für alle Freunde internationaler Küche und insularer Fischspezialitäten, die täglich frisch vom Fang geboten werden

SCHUCHARDT-TERRASSE

Zentrum des bunten Kurlebens, immer interessant, immer lebendig — und zum Verwöhnen von Magen und Gaumen

SCHUCHARDTS BIERSTUBEN

Täglich wechselnde
ABEND-VERANSTALTUNGEN
Conférence: **ERWIN VON SCHMUDE**
Es spielt das **TELE-TRIO**

FRASQUITA IM SCHUCHARDT

Die Nachtbar mit der exklusiven Note, Charme und gute Laune bis 5.00 Uhr früh

KAJÜTE MIT ZWISCHENDECK

Intim und gemütlich, launig und beschwingt, und **WERNER NAWROCKI** spielt dazu

KABINETT-BAR

Bierstube TENNE PILSSTÜBCHEN

Die Tanzlokale mit der intimen Atmosphäre in der Schmiedestraße

FISCHERKATE

Hier geht nichts über die Gemütlichkeit und erstklassige Biere, sowie eine reichhaltige Speisekarte. Genußreicher Treffpunkt in der Poststraße nicht nur zum feuchtfröhlichen Früh- oder Dämmerstopp

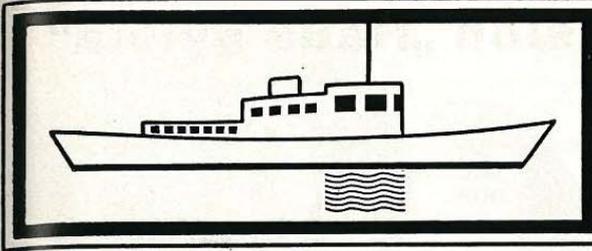
STADTSCHÄNKE

Traditionsreiche Gastlichkeit hinter Butzenscheiben, zeitgemäß und allen Wünschen entsprechend die Köstlichkeiten von Küche und Keller — erst 1971 in der Friedrichstraße neu eröffnet

FERIENHÄUSER KÖNIG

Kirchstraße und Friedrichstraße
Ruhig und zentral gelegen
1- bis 5-Personen-Appartements
mit Fernsehen und Selbstwähltelefon,
auch kurzfristige Vermietungen möglich





Herzlich Willkommen!

Als Ehrengäste begrüßen wir

Wülker, Maria, Münster, zum 25. Male — Haus Ursula
 Kremer, Agnes, Eschweiler, zum 25. Male — An der Schanze 11
 Segreff, Hildegard, Hemer, zum 25. Male — Haus Daheim
 Theunissen, Wilhelm, Krefeld, zum 25. Male — Brunnenstr. 6
 Haberer, Dieter, Ahlen, zum 25. Male — Damenpfad 19
 Nötte, Robert, Krefeld, zum 25. Male — Georgstr. 3
 Hetteriks, Hans, Haan, zum 26. Male — Damenpfad 19
 von Aswegen, Hans, Hannover, zum 26. Male — Winterstr. 24
 Holtermann, Arthur, Dr., Hamm, zum 26. Male — Kurhotel
 Hetteriks, Anni, Haan, zum 33. Male — Damenpfad 19
 Wülker, Anton, Dr., Münster, zum 26. Male — Haus Ursula
 Keinhorst, Ilse, Wattenscheid, zum 27. Male — Haus Ursula
 Gruner, Heinrich, Wuppertal, zum 27. Male — Wilh.-Augusta-Hm.
 Stephaniak, Gesine, Oldenburg, zum 27. Male — Winterstr. 19
 Hilgers, Käthe, Eschweiler, zum 28. Male — An der Schanze 11
 Brand, Wolfgang-Wilhelm, Minden, zum 28. Male — Georgstr. 6
 Schmidt, Elisabeth, Hamburg, zum 28. Male — Georgstr. 3
 Murken, Charlotte, Herford, zum 28. Male — Viktoriastr. 9
 Neuhaus, Maria, Düsseldorf, zum 28. Male — Jann-Berghaus-Str. 49
 Krebs, Helmut, Junkersdorf, zum 28. Male — An der Schanze 12
 Wagener, Rita, Leverkusen, zum 29. Male — Haus Columbus
 Meyer-Cirke, Anny, Münster, zum 29. Male — Haus Daheim
 Behrens, Gabriele, Frankfurt, zum 30. Male — Kaiserstr. 14
 Hesse, Joseph, Gelsenkirchen, zum 30. Male — Marienstr. 14
 Ehlers, Minna, Hamburg, zum 30. Male — Viktoriastr. 7
 Ehlers, John, Hamburg, zum 30. Male — Viktoriastr. 7
 Dahmen, Cilly, Bottrop, zum 31. Male — Schulzenstr. 45
 Johnen, Karl-Reinhard, Kempen, zum 31. Male — Luisenstr. 18
 Brokat, Carl, Oldenburg, zum 31. Male — Haus Daheim
 Arends, Rudolf, Hamburg, zum 31. Male — Luisenstr. 24a
 Dirking, Hildegard, Haan, zum 31. Male — Knyphausenstr. 4
 Kerkhoff, Maria, Rheine, zum 32. Male — Kaiserstr. 4
 Selle, Fritz, Hasslinghausen, zum 33. Male — Am Januskopf 3
 Neuhaus, E., Düsseldorf, zum 33. Male — Jann-Berghaus-Str. 49
 Brüggemann, Erich, Emden, zum 33. Male — Haus Daheim
 Willrath, Elise, Bad Rehburg, zum 33. Male — Luisenstr. 10
 Hermes, Otto, Leer, zum 33. Male — Knyphausenstr. 3
 Horsch, Mathilde, Wuppertal, zum 36. Male — Am Denkmal 1
 Meininghaus, Dietrich, Herdecke, zum 39. Male — Schulzenstr. 28
 Blegert, Loni, Dortmund, zum 39. Male — Viktoriastr. 7
 Volkmann, Eduard, Goch, zum 44. Male — Nordsee-Haus
 Murken, Walter, Dr., Herford, zum 53. Male — Viktoriastr. 9

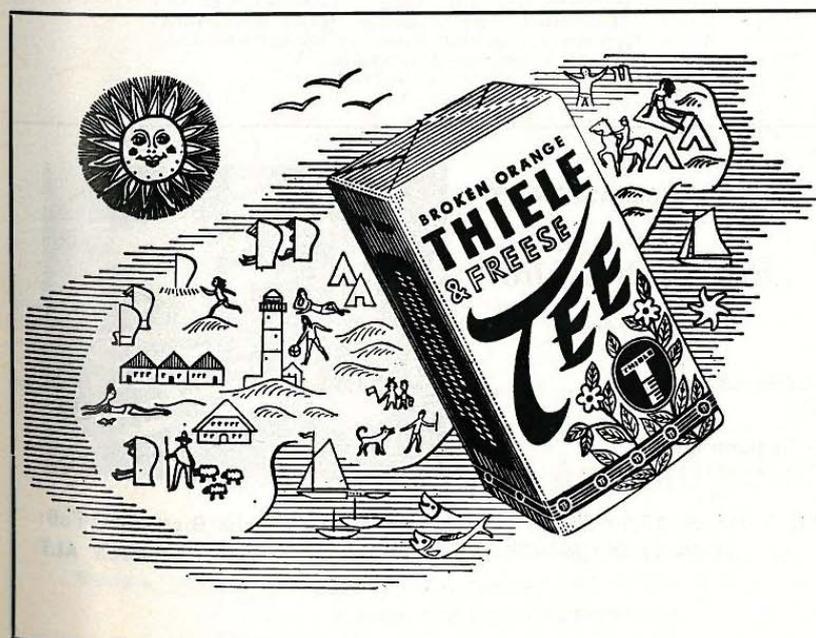
Angemeldet bis zum 4. Juni 1973 (Fortsetzung)

Schriever, Maria, Hamm — Gartenstr. 9
 Schaper, Irmgard, m. Ki., Mülheim — Lippestr. 7
 Schulz, Karl, m. Ang., Lichtendorf — Damenpfad 11
 Schulz, Hans-Christian, Bremen — Kaiserstr. 2
 Schumacher, Maria, Bremen — Luisenstr. 23
 Steinfels, Peter, m. Ang., Bonn — Winterstr. 20
 Stenz, Sebastian, m. Ang., Viersen — Kluin, Wiedaschstr.
 Sterzenbach, Walter, m. Ang., Belecke — Benekestr. 9
 Stierink, Rita, Essen — Benekestr. 51
 Striepens, Gertrud, Werne — Haus Sylvia
 Strässle, Robert, Küsnacht — Strandhotel Germania
 Tellbrügge, Renate, B.-Gladbach — Villa Erika
 Thier, Heinrich, m. Ang., Marl — Benekestr. 44
 Treutler, Edith, Kassel — Marienheim
 Tröbs, Heinrich, m. Ang., Osnabrück — Ferienhaus Papenfuß

Tödter, Rolf, m. Ang., Hameln — Lippestr. 6
 Uellendathl, Ruth, Wuppertal — Nordsee-Haus
 Wachtel, Ingeborg, m. Ang., Marl — Nordhelmstr. 8
 Weckbecker, Elfriede, m. Ang., Köln — Gartenstr. 20
 Weding, Karin, Hannover — Lippestr. 7
 Welp, Lieselotte, Münster — Hotel-Pension Coordes
 Western, Elsa, Hamburg — Strandhotel Germania
 Westorf, Emil, m. Ang., Remscheid — Pension Viktoria
 Wicke, Margarete, Hannover — Gartenstr. 4
 Wockenfuß, Helga, Hannover — Gartenstr. 51
 Wölke, Heinrich, Langenhagen — Goebenstr. 3
 Zahnke, Paul, m. Ang., Worms — Gartenstr. 39
 Zobel, Reinhold, m. Ang., Dejmenhorst — Jann-Berghaus-Str. 81

Angemeldet bis zum 5. Juni 1973

Anspach, Hans, m. Ang., Koblenz — Kreuzstr. 8
 Backhaus, Frieda, m. Ang., Remscheid — Luciusstr. 6
 Bachnick, Elsbeth, Langelsheim — Schulzenstr. 46
 Backenköhler, Heinrich, m. Ang., Hagen — Luisenhof
 Berretz, Resi, Krefeld — Hotel Rheinischer Hof
 Berse, Elisabeth, m. Ang., Waltrop — Feldhausenstr. 7
 Brinkmann, Josef, Emsdetten — Bismarckstr. 7
 Bukowski, Edelgard, Essen — Lippestr. 25
 Burgemeister, Gertrud, Münster — Gartenstr. 33
 Deichmann, Ernst, m. Ang., Hannover — Hochhaus B
 Dieckmann, Heinz, m. Ang., Bielefeld — Friedrichstr. 6
 Eckemeier, Hanneliese, Hannover — Schmiedestr. 7
 Ellerbracke, Wolfgang, m. Ang., Osnabrück — Langestr. 10
 Elze, Hedy, Dortmund — Tannenstr. 7
 Essrich, Erna, Kiel — Birkenweg 23
 Falk, Helene, Hamburg — Luisenstr. 15
 Franke, Gert, m. Ang., Braunschweig — Marienheim
 Freisewinkel, Heinrich, m. Ang., Hattingen — Pension Sylvia
 Frey, Thea, Kiel — Nordhelmstr. 88
 Grafe, Heinz, m. Ang., Dortmund — Wilhelmstr. 9
 Grupe, H., m. Ang., Hamm — Winterstr. 25
 Holling, Aloys, m. Ang., Münster — Strandhotel Germania
 Hebel, Gert, m. Ang., Dortmund — Haus Waterkant
 Hechtenberg, Karl, Bad Neuenahr — Im Gewerbegebiet 4
 Heimann, Günter, m. Ang., Gütersloh — Haus am Meer
 Heukeshoven, Gisela, Bochum — Haus Meeresstrand
 Hillen, Gertrud, Rheydt — An der Schanze 15
 Klein, Heinz, Rheydt — An der Schanze 15
 Kortmann, Friedel, Wuppertal — Luisenstr. 15
 Krefte, Margarete, Wuppertal — Luisenstr. 15
 Krischer, Margret, Krefeld — Hotel am Damenpfad
 Krüger, Werner, m. Ang., Hannover — Emsstr. 8
 Kuhlmann, Gert, m. Ang., Bielefeld — Friedrichstr. 6
 Kukla, Lotte, Kamen — Langestr. 14
 Lechner, Gisela, Offenbach — Luisenstr. 24
 Behrend, Luise, Lünen — Damenpfad 21
 Lindenmayer, Anton, Eschbach — Haus Viktoria
 Ludmann, Irmgard, Hamm — Haus Mindermann
 Ludmann, Inge, m. Ki., Werl-Büderich — Haus Mindermann
 Lücke, Wilhelm, Melle — Haus Delang
 Mann, Peter, m. Ang., Efferen — Hotel Seehof
 Maurer, Fritz, m. Ang., Recklinghausen — Schulzenstr. 28
 Mörretz, Hans-Herbert, m. Ang., Dudenhausen — Haus Strüp
 Müller, Maria, Bad Driburg — Nordhelmstr. 1
 Müller, Ida, Dortmund — Am Weststrand 14
 Niggeloh, Emmi, Herdecke — Maybachstr. 16



Unsere Insel mit nach Hause nehmen können Sie nicht —

nur die Erinnerung an schöne Stunden. Aber ein Stück Ostfriesland kann Ihr Hausfreund werden:

THIELE-TEE Broken Orange — ein großartiger Tee — man sagt „bester Ostfriesentee“, kommt in jedem Wasser gut heraus!

Sie können sich ihn auch später schicken lassen.

THIELE
TEE

in jedem guten Fachgeschäft

Nolting, Adolf, m. Ang., Bünde — Haus Cornelius
 Orth, Käthe, m. Ang., Osterscheps — Heinrichstr. 10
 Ostrowski, Margarete, Bielefeld — Damenpfad 16
 Peschel, Karin, Hilstrup — Mühlenstr. 8
 Prünke, Emmi, Dortmund — Hotel am Leuchtturm
 Rahm, Hermann, m. Ang., Essen — Birkenweg 23
 Reetz, Erich, m. Ang., Barsinghausen — Luisenstr. 5
 Reicker, Luise, Bergkamen — Langestr. 14
 Reuter, Luise, Dortmund — Am Januskopf 3
 Richter, Erwin, m. Ang., Hannover — Haus Meeresstrand
 Robben, Josef, m. Ang., Oberhausen — Tannenstr. 15
 Runge, Elfriede, Bünde —
 Ruban, Elvira, Bad Driburg — Nordhelmstr. 1
 Sanda, Hans, m. Ang., Mascherode — Schulzenstr. 12a
 Sauer, Manfred, m. Ang., Würzburg — Seilerstr. 4
 Seeger, Marianne, m. Ang., Bad Oeynhausen — Osterstr. 13
 Sewing, Hans, Herford — Hochhaus A
 Schmidt, Herbert, m. Ang., Barkhausen — Haus Hilde
 Schütte, Engelbert, Dortmund — Nordsee-Haus
 Strukel, Aenne, Hilchenbach — Am Januskopf 3
 Tenbrink, Monika, m. Ang., Münster — Haus Nordseeblick
 Thomsen, Carola, Hamburg — Schmiedestr. 7
 Veltmann, Elfriede, Essen — Damenpfad 30
 Viehmann, Bernd, Dr., m. Ang., Marburg — Rheinstr. 34
 Visser, Franz, m. Ang., Aurich — Kaiserstr. 18
 Weller, Rolf, Hamburg — Maybachstr. 13
 Werner, Gisela, Langenholtensen — Hotel-Pension Coordes
 Wiese, Gabriele, Münster — Mühlenstr. 8
 Winkelkötter, Erika, Wuppertal — Marienstr. 5
 Ziel, Elsbeth, Braunschweig — Schulzenstr. 12a
 Zwiefelhofer, Gerd, Offenbach — Hotel Friese

Angemeldet bis zum 6. Juni 1973

Bartnik, Frieda, Salzgitter — Winterstr. 3a
 Bungeroth, Margarethe, Düsseldorf — Strandhotel Germania
 Drewek, Mathilde, m. Ang., Duisburg — Gartenstr. 41a
 Dutz, Max, Ennepetal — Birkenweg 27
 Ebbing, Theo, m. Ang., Rhede — Benekestr. 44
 Fox, Helmut, m. Ang., Wetter — Emsstr. 13
 Freese, Fritz, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 73
 Gohr, Irmgard, Münster — Haus Schiemann
 Götting-Maler, E., Münster — Haus Sylvia
 Gurgel, Paul, m. Ang., Lüdenscheid — Südhoffstr. 11
 Haarmann, Horst-Dieter, m. Ang., Münster — Benekestr. 44
 Hansen, Günter, Essen — An der Mühle 12
 Heder, Wilhelm, Dortmund —
 Pittack, Emil, m. Ang., Wuppertal — Karlstr. 5a
 Hövelmann, Margarete, Bottrop — Hotel Düsseldorfer Hof
 Hohne, Klaus, Hamm —
 Janssen, Alois, m. Ang., Mülheim — Haus Meeresstrand
 Karius, Elfriede, Hagen — Nordhelmstr. 74
 Klein, Fritz, Schiffweiler — Südhoffstr. 25
 Knaupe, Ingeborg, Berchum — Heinrichstr. 5
 Koch, Elise, Hannover — Gartenstr. 4
 Kottrup, Hermann, Warendorf — Hotel Pique
 Kunze, Hubert, Bad Neustadt — Heinrichstr. 10
 Langemann, Holger, Salzgitter — Friedrichstr. 17
 Luetkeboerding, Anni, Münster — Schulzenstr. 9
 Markworth, Ingrid, m. Ang., Goslar — Knyphausenstr. 4
 Möllenbeck, August, m. Ang., Füchtorf-Sassenberg — Ellernstr. 27
 Montz, Anton, m. Ang., Roth — Mühlenstr. 16
 Müller, Ilona, Hirstein — Frisiastr. 17
 Otto, Gustav, Hagen — Gartenstr. 49a
 Pelz, Heinrich, m. Ang., Lingen — Logierhaus Neunaber
 Pichmann, Frieda, Hannover — Haus Cäcilie
 Preu, Gerhard, m. Ang., Essen — Gartenstr. 18
 Roth, Erich, m. Ang., Eschwege — Südhoffstr. 17
 Scheffler, Achim, m. Ang., Wetter — Emsstr. 13
 Schmidt-Kreimendahl, W., m. Ang., Plettenberg — Gartenstr. 7
 Schulze, Elvira, München — Langestr. 21
 Strohschein, Erich, Obermichelbach — Südhoffstr. 6
 Strube, Ingolf, Dr., Goslar — Am Leuchtturm 4
 Stute, Edelgard, Bochum — Haus Columbus
 Stuver, Otilie, Düsseldorf — Friedrichstr. 1
 Voss, Henriette, Bremen — Hotel Seehof
 Voß, Emil, m. Ang., Itzehoe — Bdw.-Erh.-Heim
 Vial, Johannes, m. Ang., Bottrop — Knyphausenstr. 17
 Wagner, Inge, m. Ang., Detmold — Heinrichstr. 1
 Walprecht, Dieter, Dr., Bergisch-Gladbach — Friedrichstr. 7
 Weihkopf, Hermann, m. Ang., Hannover — Damenpfad 9
 Wessendorf, Achim, m. Ang., Heidelberg — Peters, Jadestr.
 Wies, Hans, m. Ang., Osnabrück — Kreuzstr. 8
 Woll, Johann, m. Ang., Hirschweiler — Roonstr. 4

Pension „Haus Sylvia“



Bernhard und Erika Tjaden
 Damenpfad 17 - Telefon (04932) 428

Modern eingerichtete Zimmer mit Dusche und Blick auf die See - Gemütliche Aufenthaltsräume - Voll- und Halbpension
Unsere Küche ist für ihre hohe Qualität bekannt

Unser Haus ist **ganzjährig** auf das Erleben gesunder und sorgenfreier Ferientage mit allen Annehmlichkeiten friesischer Gastlichkeit eingestellt. Nutzen Sie auch die Vorzüge des Inselklimas im Frühjahr, Herbst und Winter! Wir bieten Ihnen für diese Zeit finanzielle Vorteile und geben **auf alle Preise einen Nachlaß von 20 Prozent!**

Informieren Sie sich bitte durch Anforderung unseres Preisangebotes mit Hausprospekt

Im Ausschank:



Krombacher Pils
 mit Felsquellwasser
 gebraut

Angemeldet bis zum 7. Juni 1973

Arentz, Paul, m. Ang., Gladbeck — Mühlenstr. 13
 Bauschke, Gerhard, m. Ang., Salzgitter — Haus Elimar Weber
 Biernath, Margarete, Brilon — An der Schanze 5
 Beier, Lisbeth, m. Ang., Blanberg — Haus Sonnenblick
 Biehn, Hulda, Hagen — Hotel-Pension Abegg
 Blecha, Erna, Essen — Schmiedestr. 8
 Böhm, Paul, m. Ang., Iserlohn — Luisenstr. 28
 Bredow, Rudolf, m. Ang., Detmold — Winterstr. 19
 Breitscheid, Elfriede, Köln — Rheinstr. 37
 Brinkmann, Betty, Nürnberg — Luisenstr. 28
 Buhr, Martin, m. Ang., Karstadt — Bdw.-Erholungs-Heim
 Choinowski, Frieda, Konstanz — Hotel Friese
 Dewald, Kilian, Dr., m. Ang., Wuppertal — Nordhelmstr. 84
 Dierkes, Maria, m. Ang., Ibbenbüren — Camping Um Ost
 Dybus, Herbert, m. Ang., Essen — Damenpfad 14
 Enpler, Hannelore, Iberhausen — Haus Waterkant
 Ernst, Heinrich, Recklinghausen — Birkenweg 15
 Freund, Edith, Essen — Herrenpfad 10
 Gassner, Elsbeth, Fürth — Hotel Pique

Neu auf Norderney

„Sir Henry“

Lassen auch Sie sich überraschen von den gastronomischen Leistungen und von der behaglichen Atmosphäre im altenglischen Stil.

Wir servieren — erschwinglich für jeden Geldbeutel — Speisen und Getränke in reichhaltiger Auswahl!

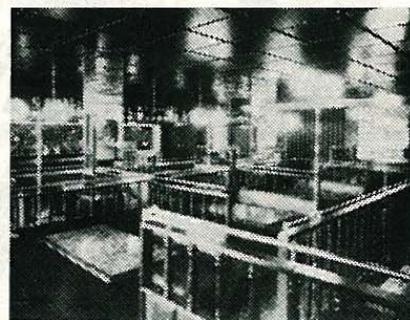
Tägliche Öffnungszeiten: Winterhalbjahr 11.00 - 14.00 und ab 17.30 Uhr
 übrige Jahreszeit 11.00 - 14.00 und ab 17.00 Uhr

Ganzjährig geöffnet!

DIE SPEISEGASTSTÄTTE

am Busbahnhof

Telefon (04932) 3614



Im Ausschank die Biere vom Faß:
KROMBACHER DIEBELS ALT PILS



Wenn Sie das Besondere auf der Insel lieben

achten Sie auf Anzeigen mit diesem Symbol !

Es ist Gütezeichen für ein buntes Unterhaltungs- und reiches gastronomisches Angebot, das

keine Urlaubslangeweile aufkommen läßt!

In allen Betrieben Spitzenbiere im Anstich

u. a.: PILSNER URQUELL VELTINS KROMBACHER KÖNIG PILSENER

Göke, Gertrud, Essen — Haus Daheim
 Großer, Dietrich, Dr., m. Ang., Berlin — Hochhaus A
 Grube, Frida, Clus — Knyphausenstr. 2
 Grube, Charlotte, Resse — Hotel am Weststrand
 Haase, Heinrich, m. Ang., Hamburg — Rheinstr. 37
 Heide, Johannes, m. Ang., Bochum — Haus Silbermöwe
 Hetteriks, Hans, m. Ang., Haan — Damenpfad 19
 Hinze, Hans, Dr., Bad Mergentheim — Hochhaus 4
 Hopf, Adolf, Wuppertal — Am Wasserturm 18
 Hönemann, Hildegard, Wetter — Winterstr. 17
 Hubl, Peter, m. Ang., Hellshorn — Gartenstr. 9
 Hülsemann, Fritz, m. Ang., Rheda — Nienburgstr. 1
 Jveres, Irene, Rheydt — Kaiserstr. 2
 Jost, Walter, m. Ang., Witten — Nordsee-Haus
 Kösters, Josef, Dr., m. Ang., Amelsbüren — Strandh. Germania
 Kramer, Marianne, Düsseldorf — Halemstr. 6
 Litterscheid, Kurt, m. Ang., Solingen — Halemstr. 3
 Loos, Franziska, Nürnberg — Mainstr. 49
 Loose, Kurt, m. Ang., Hannover — Melles, Karlstr.
 Matelat, Maria, Hamburg — Luisenhof
 Mayer, Erhard, m. Ang., Herne — Nordsee-Haus
 Möllerfeld, Hilde, Eschweiler — Bismarckstr. 6
 Müller, Christel, Köln — Rheinstr. 3
 Müller, Marie, Herbrunn — Gartenstr. 44
 Neuhaus, Paul, Münster — Maybachstr. 35
 Offszanka, Franz, Dr., m. Ang., Mülheim — Hotel am Kurplatz
 Potrafke, Erich, m. Ang., Hamburg — Oderstr. 3
 Peters, Otto, m. Ang., Frankfurt — Hotel Europäischer Hof
 Peters, Werner, m. Ang., Gescher — Haus Iderhoff
 Pieper, Erich, m. Ang., Barkhausen — Oderstr. 5
 Reimann, Elfriede, m. Ang., Düsseldorf — Campingplatz Booken
 Rombelsheim, Jakob, m. Ang., Opladen — Schulzenstr. 12
 Skarzynski, E., Berlin — Damenpfad 40
 Schmees, Karl-Heinz, m. Ang., Rheine — Bdw.-Erholungs-Heim
 Sasserake, Sona, Rheydt — Kaiserstr. 2
 Sanderowski, Bernhard, Berlin — Janusstr. 4
 Schlephorst, Hubert, Dr., m. Ang., Rüdesheim — Haus Daheim
 Schlüter, Franz, m. Ang., Castrop-Rauxel — Damenpfad 11
 Schröder, Ulrich, m. Ang., Wuppertal — Friedrichstr. 20
 Schulze-Wilmert, Erika, Münster — Haus Daheim
 Schwarze, Herbert, m. Ang., Bremen — Bismarckstr. 7
 Schütte, Elisabeth, Dortmund — Haus Nordland
 Schwarzenberg, R., Mülheim — Kampstr. 11
 Stahlschmidt, Walter, Werdohl — An der Schanze 3
 Stuckenholz, Luise, Wetter — Winterstr. 7
 Scholz, Ida, Woppenberg — Herrenpfad 9
 Trau, Heinz-Dieter, m. Ang., Bremen — Gartenstr. 9
 Upmeyer, Ewald, m. Ang., Voerde — Gartenstr. 11

Angemeldet bis zum 8. Juni 1973

Arends, Rudolf, m. Ang., Hamburg — Luisenstr. 24a
 Biermann, Heinrich, m. Ang., Dortmund — Frisiastr. 24
 Bunge, Johanna, Bielefeld — Haus Insulaner
 Brune, Hedwig, m. Ang., Herdringen — Tannenstr. 8a
 Breier, Heinrich, m. Ang., Langenhagen — Janusstr. 4
 Borinski, Rudolf, m. Ang., Hamburg — Bdw.-Erh.-Heim
 Bachmann, Eberhard, m. Ang., Berlin — Winterstr. 24
 Blomberg, Heinrich, m. Ang., Vehlen — Luisenstr. 18
 Behrens, Rainer, m. Ang., Langen — Janusstr. 9
 Driemel, Bernd, m. Ang., Langen — Janusstr. 9
 Droste, Gabi, m. Ang., Münster — Friedrichstr. 1
 Emhardt, Beate, Bad Sachsa — Haus Kriegsmann
 Eilner, Irmgard, Berlin — Jann-Berghaus-Str. 43
 Emhardt, Andreas, Bad Sachsa — Haus Hellmuth
 Fuhrberg, Käte, Bonn — Haus Nordland
 Finke, Hedwig, Lübbecke — Haus Seeschwalbe
 Feicho, Lutz, m. Ang., Neustadt — Tollestr. 7
 Fassbender, Ewald, m. Ang., Gevelsberg — Wedelstr. 2
 Fehring, Ferdinand, m. Ang., Düsseldorf — Kurhotel Norderney
 Faust, Ernst, m. Ang., Gevelsberg — Mühlenstr. 13
 Grimm, Friedrich, Diepholz — Moltkestr. 10
 Grenz, Rudolf, m. Ang., Lünen — Haus Johanna
 Gültner, Charlotte, Hildesheim — Künstlerhaus
 Gronzki, Wilhelm, m. Ang., Gelsenkirchen — Nordhelmstr. 81

Grosse-Hagenbach, Rudolf, Gütersloh — Kreuzstr. 9
 Hartmann, Else, Dortmund — Haus Fortuna
 Hofmann, Christa, Münster —
 Mönnich, Wilhelm, m. Ang., Misburg — Gartenstr. 4
 Hennings, Gerhard, Berlin — Kiefernweg 5
 Hårdter, Grete, m. Ang., Berlin — Schulzenstr. 45
 Hüttenbrauck, Fr.-Karl, Fröndenberg — Damenpfad 28
 Hornung, Alfons, Bocholt — Nordhelmstr. 6
 Haape, Käthe, m. Ang., Iserlohn — Zollamt
 Hildebrandt, Fritz, m. Ang., Bonn — Haus Daheim
 Jülkenbeck, Maria, m. Ang., Münster — Haus Cornelius
 Krauskopf, Willi, Harbergen — Strandhotel Atlantic
 Kayser, Liselotte, Bad Salzuflen — Kirchstr. 5
 Kording, Elfriede, Bückeberg — Luisenstr. 18
 Kosmale, Herbert, m. Ang., Idar-Oberstein — Bdw.-Erh.-Heim
 Liedtke, Annitz, Backnang — Am Januskopf 7
 Lenz, Monika, m. Ang., Karlstadt — Haus Mindermann
 Mandel, Wolfgang, m. Ang., Lage — Rheinstr. 32
 Meermann, Heinz, m. Ang., Dortmund — Friedrichstr. 29
 Müller-Trimbusch, Ursula, m. Ang., Leer — Pension Viktoria
 Molzahn, Waltraut, Ahrensburg — Nordhelmstr. 6
 Oelschläger, Hans, m. Ang., Dahlerau — Nordhelmstr. 9a
 Pohl, Bertha, m. Ang., Giessen — Goebenstr. 2
 Peruche, Thomas, m. Ang., Düsseldorf — Haus Sylvia
 Peiss, Kurt, Giessen — Hotel Pique
 Reichert, Jakob, m. Ang., Bremen — Kreuzstr. 14
 Rump, Carl, m. Ang., Amelsbüren — Halemstr. 12
 Schwickardi, Herbert, m. Ang., Wuppertal — Winterstr. 19
 Sieberg, Karl-Heinz, m. Ang., Dortmund — Janusstr. 4
 Schwarz, Heinz, m. Ang., Idstein — Strandhotel Atlantic
 Schmitt, Margret, m. Ang., Essen — Haus Daheim
 Schmidt-Solingen, Minna, Bonn — Haus Harzburg
 Schulze, Otto, m. Ang., Burgdorf — Moltkestr. 11
 Sander, Marie, m. Ang., Schlangen — Strandvilla Feodora
 Sapadka, Friedbert, m. Ang., Gelsenkirchen — Poststr. 4
 Steckenmesser, Uwe, m. Ang., Gladbeck — Haus Ursula
 von Sprenger, Gertrud, Hannover — Luisenstr. 28
 Troska, Käte, m. Ang., Schwerte — Friedrichstr. 21
 Talg, Hannelore, m. Ang., Lüneburg — Nordhelmstr. 4
 van Volzem, Bernhard, Neheim — Damenpfad 24
 Wagner, Bernd, m. Ang., Fritzlar — Bdw.-Erh.-Heim
 Wlochowitz, Georg, m. Ang., Gelsenkirchen — Knyphausenstr. 15
 Wetzel, Hans, m. Ang., Berlin — Haus Kubi
 Weilinghoff, Anni, m. Ang., Epe — Benekestr. 44
 Wenzel, Ferdinand, m. Ang., Herne — Luisenhof
 Wegmeyer, Alma, Hannover — Winterstr. 3a

Angemeldet bis zum 9. Juni 1973

Baumann, Erwin, m. Ang., Essen — Pension Viktoria
 Bolmann, Walter, m. Ang., Haltern — Am Leuchtturm 3
 Behrens, Heinrich, Bremen — Haus Elise
 Brückner, Gabriele, Bochum — Haus Kubi
 Brand, Hermann, m. Ang., Menslage — Haus Iderhoff
 Beuthel, Herbert, m. Ang., Salzgitter — Mühlenstr. 13
 Dreiholz, Arno, Angelmodde — Pension Kriegsmann
 Dieckow, Jürgen, m. Ang., Hannover — Heinrichstr. 6
 Eggert, Wilma, m. Ang., Hamburg — Haus Eils
 Ewen, Frieda, Solingen — Gartenstr. 54
 Ehler, Karl-Heinz, m. Ang., Thülen — Im Gewerbelände 43
 Edner, Lucie, Hannover — Künstlerhaus
 Fischer, Willy, m. Ang., Schw.-Gmünd — Wiedaschstr. 22
 Fislage, Karl-Heinz, m. Ang., Rheine — Halemstr. 4
 Fischer, Werner, m. Ang., Iserlohn — Strandhotel Germania
 Gollnik, Erika, m. Ang., Schwerte — Haus Sonnenborn
 Giesen, Heinz-Jürgen, m. Ang., Dortmund — Tannenstr. 8
 Gieseler, Gisela, Münster — Viktoriastr. 2
 Hartmann, Hermann, m. Ang., Kreuztal — Haus Boomgarten
 Holmann, Gisela, m. Ang., Bochum — Pension Jürgens
 Haustein, Christina, m. Ang., Weiden — Haus Sonnenborn
 Heine, Theodor, m. Ang., Iserlohn — Haus Salva
 Hoffmann, Hermann, m. Ang., Krefeld — Damenpfad 11
 Hausdorf, Lore, Hannover — Haus Bodenstab
 Haubitz, Joachim, Dr., m. Ang., Solingen — Hotel Germania

Das beliebte Ausflugsziel zu jeder Jahreszeit

Restaurant und Café „Am Flugplatz“

im neuen Empfangsgebäude des Norderneyer Flugplatzes - Ruf (04932) 3128

CLARISSA und WOLFGANG STEINLANDT

Modern und behaglich - Gepflegte Speisen und Getränke in großer Auswahl

Kuchen aus eigener Herstellung



Hoche, Fritz, Sprockhövel — Langestr. 1
 Jentsch, Klara, Braunschweig — Pension Feodora
 Krumme, Ursula, Dr., m. Ang., Karlsruhe — Kreuzstr. 9
 Kleine, Wolfgang, m. Ang., Dortmund — Haus Waldblick
 Kallendorf, Adolf, m. Ang., Bad Rehbürg — Elbestr. 13
 Kammann, Alfred, m. Ang., Essen — Am Weststrand 14a
 Knocke, Udo, m. Ang., Bochum — Friedrichstr. 10
 Keuter, Theodor, Osnabrück — Bismarckstr. 4
 Knickmeier, Ruth, m. Ang., Stadthagen — Moltkestr. 11
 Lerhe, Annemarie, Groß-Störkheim — Künstlerhaus
 Lange, Hedwig, Hannover — Waldweg 10
 Mangold, Karl, m. Ang., Recklinghausen — Schulzenstr. 22
 Merz, Herbert, m. Ang., Frankfurt — Tollestr. 6
 Monseheuer, Hildegard, Solingen — Gartenstr. 54
 Neumann, Werner, m. Ang., Hotteln — Emsstr. 8
 Neukaeh, Wilhelm, m. Ang., Bielefeld — Ferienhaus Papenfuß
 Prues, Franz, Osnabrück — Haus Annemarie
 Puhlmann, Elli, Hannover — Schulzenstr. 29
 Richert, Grete, m. Ang., Hamburg — Tollestr. 6
 Reinhold, Helmut, m. Ang., Esslingen — Pension Viktoria
 Radke, Georg, Krefeld — Marienstr. 12
 Reinert, Hermann, m. Ang., Bremen — Südhoffstr. 8
 Runkowski, Vera, m. Ang., Hannover — Ferienhaus Papenfuß
 Sonnabend, Irmgard, Hannover — Schulzenstr. 29
 Strauß, Ewald, Hannover — Luisenhof
 Strauss, Günther, m. Ang., Hannover — Nordsee-Haus
 Schröder, Elly, Langenberg — Ellernstr. 15
 Schmitt, Franziska, m. Ang., Rüsselsheim — Richthofenstr. 5a
 Seigner, Josef, m. Ang., Kamp-Lintfort — Benekestr. 11
 von Schve, Elgin, Hamburg — Heinrichstr. 5
 Schreiber, Elke, Berlin — Haus Daheim
 Schimmel, Maria, Bochum — Haus Kubi
 Elftorsbery, Herta, Solingen — Gartenstr. 54
 Scholzen, Walter, Dr., m. Ang., Solingen —
 Schulz, Lucie, Dortmund — An der Mühle 2
 Volkenandt, Wilhelm, m. Ang., Bochum — Südhoffstr. 27
 Vosseberg, Antonia, Lingen — Viktoriastr. 2
 Wehner, Marlene, Oldenburg — Waldweg 6
 Wanteuffel, A., Hannover — Luisenhof
 Weilersnist, Elfriede, Köln — Haus Vita Nova
 Weller, E., m. Ang., Wattenscheid — Knyphausenstr. 1
 Werth, Ingeborg, Hamburg — Janusstr. 9
 Weiß, Detlef, Essen — Janusstr. 9
 Woytschätzky, Gerda, Eschborn — Haus Cornelius
 Zeppenfeld, Karl-Heinz, m. Ang., Werl — Marienstr. 21
 Zingen, Hilde, m. Ang., Trier — Haus Meerstrand
 Zucker, Willi, m. Ang., Werdohlf — Haus Iderhoff
 Zweipfennig, Karl, m. Ang., Münster — Pension Elise

Angemeldet bis zum 10./11. Juni 1973

Adelt, Gisela, m. Ang., Hagen — Friedrichstr. 34
 Besting, Elisabeth, Dortmund — Schulzenstr. 45
 Betz, Walburga, m. Ang., Burladingen — Emsstr. 17
 Blohm, Karl, m. Ang., Papenburg — Feldhausenstr. 12
 Bittelmann, Frieda, Neheim-Hüsen — Wilhelmstr. 2
 Boos, Manfred, m. Ang., Wuppertal — Heinrichstr. 3
 Brünemeier, Udo, m. Ang., Paderborn — Haus Iderhoff
 Bruns, Engelbert, m. Ang., Recklinghausen — Haus Seeschwalbe
 Brosig, Maria, Münster — Viktoriastr. 2
 Buehheister, Dieter, m. Ang., Hagen — Lippestr. 19
 Bündgens, Heinrich, m. Ang., Düren — Friedrichstr. 23
 Derichs, Hans, m. Ang., Essen — Ferienhaus König
 Dietz, Ewald, Pattensen — Haus Achtern Diek, Halemstr.
 Döhnen, Nikolaus, m. Ang., Krefeld — Egerer, Tollestr.
 Deckert, Paul, Dr., m. Ang., Forchheim — Tollestr. 5
 Ege, Marta, m. Ang., Göppingen — Rheinstr. 36
 Engels, Kurt, m. Ang., Hamburg — Herrenpfad 18
 Engeln, Hans, m. Ang., Aschendorf — Halemstr. 2
 Eichelmann, M., Lübeck — Jann-Berghaus-Str. 2

Erdmann, Rüdiger, m. Ang., Kiel — Heinrichstr. 3
 Fleischner, Johannes, m. Ang., Osnabrück — Kiefernweg 7
 Fliege, Karl, m. Ang., Velmede — Hotel Metropol
 Frank, Elisabeth, Groß-Auheim — Kiefernweg 5
 Groth, Gerda, Hamburg — Südstr. 3
 Gilbert, John, m. Ang., Berlin — Kaiserstr. 18
 Guddat, Falk, Bensheim — Lippestr. 7
 Gallasch, Heinrich, m. Ang., Bochum — Oderstr. 12
 Herrlich, Grete, Hannover — Haus Kubi
 Großhennrich, Franz, m. Ang., Erbach — Schulzenstr. 29
 Grossekatthöfer, Siegfried, m. Ang., Bemerode — Winterstr. 24
 Grabelle, Else, Frankenthal — Haus Cornelius
 Harhues, Ulrich, m. Ang., Münster — Benekestr. 44
 Hamacher, Erika, m. Ang., Wuppertal — Haus Sonnenblick
 Hoben, Erna, Wolfenbüttel — Künstlerhaus
 Holzhausen, W., m. Ang., Wilhelmshaven — In den Dünen 18
 van Herck, Hans-Otto, Hannover — Camping Booken
 Halfmann, Edwin, m. Ang., Bremen — Am Wasserturm 18
 Hennies, Traudel, Diepholz — Haus Elke
 Hoffmann, Kurt, m. Ang., Bremen —
 Klotzkowsky, Waltraud, Hagen — Damenpfad 19
 Kriegeskorte, Gerhard, Bochum — Nordhelmstr. 89
 Katholing, Anna, m. Ang., Schwarzenbach — Moltkestr. 10
 Kammerer, Kathrin, m. Ang., Obersiecke — Strandvilla Therese
 Kemner-Neumann, Ingeborg, Dr., Düsseldorf — Haus Waterkant
 Klatt, Gerhard, m. Ang., Recklinghausen — Kurhotel Kaiserhof
 Kleylein, Dieter, m. Ang., Kronach — Oderstr. 7
 Hölter, Jürgen, m. Ang., Schloß Holte — Südstr. 2
 Kögler, Hermann, m. Ang., Stolberg — Bdw.-Erh.-Heim
 Kölz, Rud., m. Ang., Wermelskirchen — Hotel Düsseldorfer Hof
 Kuhn, Grete, Wuppertal — Damenpfad 19
 Kunkel, Hermann, m. Ang., Offenbach — Luisenstr. 21
 Lampe, Wilhelm, m. Ang., Bremen — Marienstr. 25
 Merten, Willy, m. Ang., Osnabrück — Haus Luise
 Mehl, Rolf, Dr., m. Ang., Wesel — Haus Westend
 Neumann, Otto, m. Ang., Hamm — Ellernstr. 11
 Nickel, Klaus, Ennepetal — Am Wasserturm 3
 Niemer, Wilfried, m. Ang., Hagen — Kaiserstr. 8
 Oelschleger, Hans, m. Ang., Bad Kreuznach — Frisiastr. 3
 Oberdiek, Doris, Löhne — Tütjer, Oderstr.
 Pick, Willi, m. Ang., Langenfeld — Weserstr. 9
 Prack, Werner, Hagen — Damenpfad 19
 Pleines, Jürgen, m. Ang., Frankfurt — Mühlenstr. 6
 Polikeit, B., m. Ang., Brackwede — Haus Claussen, Seilerstr.
 Plate, Heinz, m. Ang., Viersen — Rheinstr. 32
 Rolink, Bernhard, m. Ang., Burgsteinfurt — Hochhaus B
 Röcken, Hermann, Essen — Haus Ursula
 Rätz, Gertrud, Hagen — Wilhelm-Augusta-Heim
 Rothe, Marianne, Frankfurt — Nordsee-Haus
 Riede, Alfred, m. Ang., Offenbach — Hochhaus A
 Setruh, Gisela, Münster — Wilhelm-Augusta-Heim
 Schünemann, Christa, Dr., Berlin — Hotel Pique
 Schmecht, Ursula, Düsseldorf — Haus Kubi
 Schröder, Uwe, m. Ang., Arnsberg — Luciusstr. 2
 Schweder, Dieter, Hamburg — Mainstr. 8
 Schreiner, Monika, Regensburg — Peters, Jadestr.
 Schmitz, Alfred, Ratingen — Damenpfad 14
 Schmelnig, Else, m. Ang., Essen — Hotel Pique
 Schmitz, Peter, m. Ang., Eschweiler — Nordhelmstr. 83
 Schelkmann, Hans, Dr., m. Ang., Duisburg — Südhoffstr. 26
 Schulte, Hans, Rheine — Herrenpfad 10
 Scharneberger, I., m. Ang., Oberdürrbach — Schiff. Sausewind
 Schneider, Emil, m. Ang., Essen — Kiefernweg 6
 Schmid, Hans, m. Ang., Mainburg — Kreuzstr. 9
 Schmidt-Sommer, Marianne, Darmstadt — Seilerstr. 17
 Schroer, Adolf, m. Ang., Hamm — Moltkestr. 2
 Schmeer, Günter, m. Ang., Hünxe — Rheinstr. 37
 Schmidt, Erich, m. Ang., Duisburg — Hotel Kaiserhof
 Stangl, Margarete, Frechen — Ellernstr. 10

HOTEL METROPOL

Moltkestraße 7 - Ruf (04932) 738 Neubau 1971



Einziges Spezial-Fischrestaurant Norderneys

Das **Fisch = Restaurant**

Tägliche Tischzeit von 11.30 - 14.00 und 19.30 - 22.00 Uhr

Unser Haupthaus umfaßt 120 Betten
 und das Appartementshaus in der Winterstraße 40 Betten.

Alle Zimmer mit Dusche, WC und Selbstwählfersprecher

Lift im Haus **Holländisches Frühstück**

Halbpension - Unsere Küche bietet Speisen und Spezialitäten
 des In- und Auslandes.

Nutzen Sie unsere Preisvorteile außerhalb der Hauptreisezeit!

Fordern Sie unser Preisangebot mit Hausprospekt.

Jeden Tag frische Seefische in großer Auswahl:
 Seezungen, Schollen, Heilbutt, Aal, Schellfisch,
 Kabeljau, Goldbarschfilet, frische Krabben und
 vieles mehr; sowie Fleischgerichte.

Und für die Kleinen den appetitlichen KINDERTELLER!



Jeden Abend Tanz für jung und alt

bietet die

„CHEZ NOUS“

im Hotel „Rheinischer Hof“

Stark reduzierte Preise

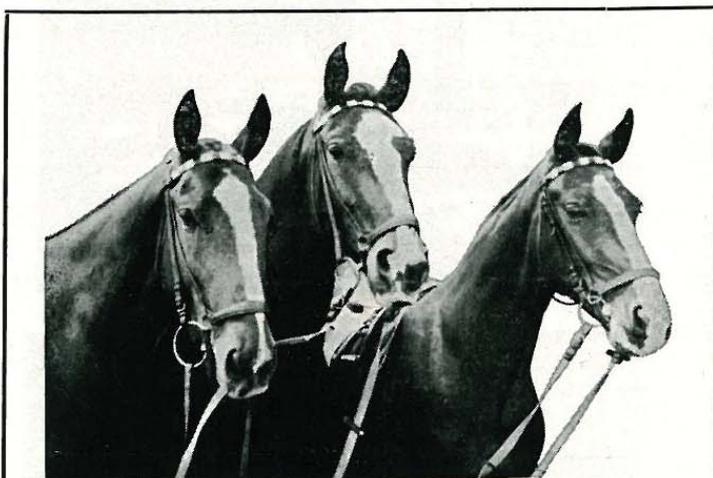
(ausschließlich an Wochenenden und bei Sonderveranstaltungen)

Stockhausen, Wolfgang, Dr., m. Ang., Jülich — Nordhelmstr. 10
 Theis, Winfried, m. Ang., Gladbeck — Anker, Frisiastr.
 Teichmann, Hans, m. Ang., Heidelberg — Ellernstr. 10
 Trappe, Ilse, Wesel — Haus Saathoff
 Fanguet, D., m. Ang., Hamburg — Heinrichstr. 3
 Ueding, Johanna, m. Ang., Witten — Friedrichstr. 7
 Vaewyk, Dietrich, Dr., m. Ang., Heusenstamm — J.-B.-Str. 82
 Voges, Heinrich, m. Ang., Hannover — Moltkestr. 11
 Woltering, Herbert, m. Ang., Neunkirchen — Oderstr. 11
 Werf, Paul, m. Ang., Oberwinter — Am Leuchtturm 7
 Wans, Horst, m. Ang., Völklingen — Hotel Kronenburg
 Weiss, Irmgard, Frechen — Tollestr. 6
 Wietzorek, Monika, m. Ang., Marl — Richthofenstr. 6
 Weiss, Wolfram, m. Ang., Denzlingen — Hotel Kronenburg
 Wenzel, Joachim, m. Ang., Larchmont — Damenpfad 30
 Wenger, Gisela, m. Ang., Münster — Haus Antje
 Wiemann, Elfriede, Wuppertal — Ellernstr. 15
 Zinder, Alfred, m. Ang., Karlburg — Pension Villa Elise
 Ziethen, Liselotte, Berlin — Kiefernweg 5

Angemeldet bis zum 12. Juni 1973

Ausborn, Gerhard, m. Ang., Bergedorf — Gartenstr. 7
 Apitz, Minna, m. Ang., Opladen — Ellernstr. 17
 Altgeld, Artur, m. Ang., Gevelsberg — Pension Viktoria
 Altebornholt, Ursula, Witten — Birkenweg 6
 Andres, Otto, m. Ang., Köln — Nordsee-Haus
 von Aswegen, Hans, m. Ang., Hannover — Winterstr. 24
 Aschhoff, Christel, m. Ang., Sprendlingen — Seilerstr. 18a
 Boege, Christa, Frankfurt — Südstr. 21
 Bönecke, Grete, Oldenburg — Luisenstr. 10
 Klöhne, Anne, Hamm — Benekestr. 9
 Buder, Anna, Berlin — Ellernstr. 13
 Bzyl, Gisela, m. Ang., Dortmund — Langestr. 29
 Bassgart, Erich, Witten — Haus Dörte
 Bandemer, Artur, m. Ang., Göttingen — Am Wasserturm 13
 Barrelmann, Dorothee, Osnabrück — Mühlenstr. 17
 Bernas, Johannes, m. Ang., Dortmund — Luisenstr. 4
 Beiskel, Josef, m. Ang., Münster — Tannenstr. 8
 Bernarda, M., Adenau — Luisenstr. 26
 Benedello, Olaf, m. Ang., Bissendorf — Hotel Europäischer Hof
 Berger, Erna, Koblenz — Kreuzstr. 5
 Bertje, Willi, m. Ang., Gladbeck — Kaiserstr. 10
 Büscher, Margret, m. Ang., Osnabrück — Schmiedestr. 12
 Pimkus, Friedrich, m. Ang., Dortmund — Südstr. 21
 Bonten, Maria, Krefeld — Nordhelmstr. 2
 Bottmer, Dieter, m. Ang., Hattingen — Birkenweg 8
 Bosserhoff, Heinrich, m. Ang., Voerde — Pension Stolle
 Böllert, Günther, Mülheim — Haus Saathoff
 Borgdorf, Marlis, m. Ang., Dorsten — Luciusstr. 12
 Brisken, Ernst, m. Ang., Münster — Luciusstr. 5
 Brandt, Hannelore, m. Ang., Misburg — Marienheim
 Brandt, Marie-Luise, m. Ang., Höxter — Schulzenstr. 36
 Braun, Erich, m. Ang., Biedenkopf — Maybachstr. 23
 Brandt, Johann, m. Ang., Bremen — Kreuzstr. 8
 Buhlmann, Hans, m. Ang., Lich — Nordhelmstr. 81
 Bünting, Metta, m. Ang., Norden — Roonstr. 4
 Busch, Margarethe, Unterpaffenhofen — Haus Janssen, Tollestr.
 Cornelsen, Lieselotte, Kralsruhe —
 Cichon, Josef, Opladen — Herrenpfad 13
 Düting, Hildegard, Weisen-Büren — Damenpfad 11
 Dahms, Jörn, m. Ang., Höxter — Sauerbrey, Emsstr.
 Dewenter, Barbara, Hagen — Luisenstr. 16
 Dinges, Margarete, Frankfurt — Ellernstr. 10
 Dieckmann, Robert, m. Ang., Wuppertal — Tollestr. 7
 Drees, Toni, Bestwig — Weisang, Waldweg
 Gajowski, Maria, Osnabrück — Haus Rheingold, Herrenpfad
 Ganns, Paula, m. Ang., Bockenau — Kurhotel Norderney
 Ewers, H.-J., m. Ang., Castrop-Rauxel — Nordhelmstr. 5
 Fohde, Anneliese, Unna — Gartenstr. 11
 Franz, Hermann, m. Ang., Rinteln — Südhoffstr. 11
 Fritze, Irene, Bremen — Kaiserstr. 7
 Göring, K., Düsseldorf — Nordsee-Haus
 Georgi, Hans, m. Ang., Ahe — Am Fischerhafen 7
 Gerber, Karl, m. Ang., Neuss — Marienstr. 7
 Gocke, Heinrich, m. Ang., Niedermarsberg — Maybachstr. 11
 Göllner, Irma, Bayreuth — Pension Knigge
 Grzeskowiak, A., Oer-Erkenschwick — Ernst, Bismarckstr..
 Großmann, Fritz, m. Ang., Marl — Benekestr. 12
 Gramlich, Rose, Tuttingen — Haus Daheim
 Grieskamp, Therese, Essen — Nordsee-Haus
 Hahn, Margareta, Frankfurt — Ellernstr. 10
 Hannig, Ursula, m. Ang., Wuppertal — Mainstr. 18
 Hahn, Günther, m. Ang., Gladbeck — Kaiserstr. 17
 Herder, Gertrud, m. Ang., Solingen — Nordhelmstr. 6
 Henkel, Luise, Castrop-Rauxel — Seilerstr., Claussen
 Heinrich, Karla, Bielefeld — Tollestr. 6
 Hilt, Egon, m. Ang., Köln — Südhoffstr. 11
 Hilgenberg, Fritz, Prof., m. Ang., Münster — Moltkestr. 12

Hoppmann, Willy, m. Ang., Minden — Rheinstr. 21
 Hopstein, Theo, m. Ang., Bornheim — Hochhaus B
 Höer, Hubertus, m. Ang., Erwitte — Rheinstr. 36
 Holste, Ernst, Dortmund — Tollestr. 4
 Huck, Paul, m. Ang., Ibbenbüren — Ellernstr. 27
 Hüpper, Gerhard, Dr., m. Ang., Münster — Kurhotel Norderney
 Janietz, Walter, m. Ang., Gelsenkirchen — Schulzenstr. 42
 Janssen, Uwe, Dr., m. Ang., Walldorf — Pension Viktoria
 Jänicke, Brigitte, m. Ang., Oldenburg — Moltkestr. 11
 Junker, Brigitta, Erhelenz — Nordhelmstr. 80
 Kahle, Annie, Nordhorn — Künstlerhaus
 Kahle, Ingrid, Nordhorn — Künstlerhaus
 Knäpper, Grete, Wuppertal — Yachthafen
 Rißling, Franz, Düsseldorf — Kreuzstr. 9
 Kirsch, Helene, Bochum — Jann-Berghaus-Str. 81
 Kennel, Heide, Frankfurt — Hotel am Weststrand
 Keßler, Renate, Dr., m. Ang., Telgte — Haus Nordseeblick
 Kemmer, Anneliese, Osterholz — Damenpfad 17
 Killinger, Karl, m. Ang., Krefeld — Haus Waterkant
 Kempe, Ingeborg, m. Ang., Drolshagen — Hotel Düsseldorf Hof
 Klein, Günther, Dr., Münster — Park-Hotel
 Kleiner, Werner, m. Ang., Wesseling — Jadestr. 5
 Knoop, Wilhelm, m. Ang., Uelsen — Marienstr. 14
 Kors, Josef, Delbrück — Südstr. 21
 Kohl, Clementine, m. Ang., Frankfurt — Nordhelmstr. 26
 Köhling, Erich, m. Ang., Witten — Birkenweg 6
 Koltrowitz, Curt, m. Ang., Gelsenkirchen — Gästehaus Dörte
 Hohfeld, Paul, m. Ang., Süd-Rathmecke — Heinrichstr. 4
 Koch, Hans-Jürgen, Hannover — Hotel Rheinischer Hof
 Köhnke, Anneliese, m. Ang., Offenbach — Heinrichstr. 2
 Kochowski, Franz Lothar, m. Ang., Bochum — Kirchstr. 11
 Kostal, Kurt, m. Ang., Lüdenscheid — Kurhotel Kaiserhof
 Held, Krimhild, Münster — Pension Viktoria
 Kretschmar, Gottfried, m. Ang., Flalen — Friedrichstr. 21
 Kröhl, Dieter, m. Ang., Wattenscheid — Winterstr. 20
 Kronberger, Georg, m. Ang., Nürnberg — Wiedaschstr. 10
 Kuhn, Fritz, Dr., m. Ang., St. Augustin — Haus Sylvia
 Kürsten, Ingeborg, Berlin — Kirchstr. 10
 Kuhn, Hilde, Willich — Knyphausenstr. 2
 Kühr, Olga, Essen — Winterstr. 5
 Kunde, Irmgard, Opladen — Wilhelm-Augusta-Heim
 Kuhlmann, Hedwig, Dr., Minden — Haus Daheim
 Lahn, Christel, m. Ang., Solingen — Nordhelmstr. 6
 Laumen, Gerda, Düsseldorf — Südhoffstr. 23
 Langhanns, Walter, m. Ang., Kronberg — Damenpfad 14



Reiten auf Norderney

Ausritte am Strand und in den Dünen

Reiten in der Halle (20 x 40 m)

Möglichkeit zum Erwerb des Reiterabzeichens

Pensionsstallung - Verleih und Verkaufsstall

Im Ausschank

MEIEREI

Restaurant
und Café

Warsteiner
Pilsener

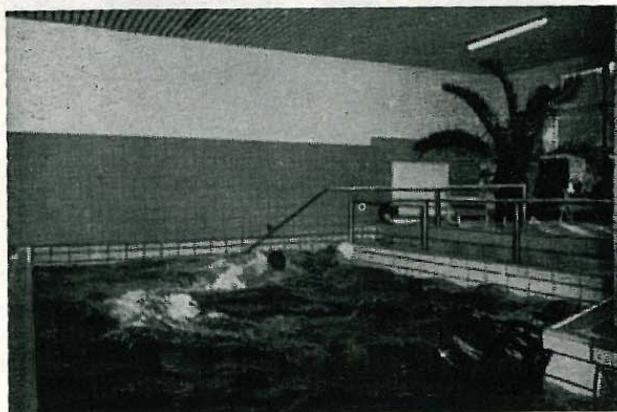
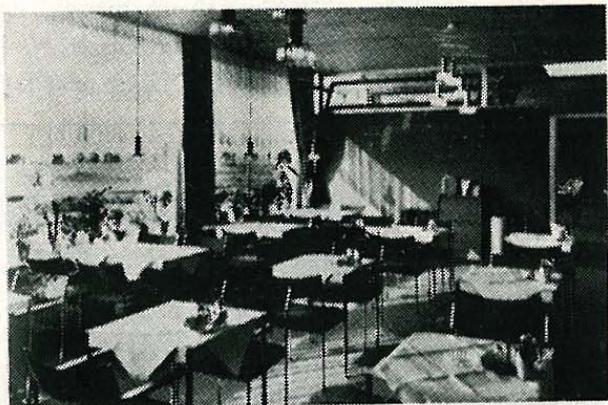
5 Minuten vom Strand entfernt - Telefon 2294

Lackner, Gerti, Frankfurt — Südstr. 21
 Lefering, Ingrid, m. Ang., Langenberg — Gartenstr. 26
 Lepski, Renate, Neu-Ulm — Benekestr. 11
 Lennartz, Elisabeth, Düren — Kreuzstr. 5
 Leopold, Paul, Stuttgart — Hotel Ennen
 Lemke, Arno, m. Ang., Nürnberg — Claussen, Seilerstr.
 Licht, Ludger, m. Ang., Coesfeld — Strandhotel Belvedere
 Liebmann, Otto, m. Ang., Bremen — Hotel Belvedere
 Lindau, Renate, m. Ang., Wyhlen — Deichstr. 1
 Lingscheidt, Marita, m. Ang., Euskirchen — Haus Cornelius
 Liedtke, Karl-Heinz, m. Ang., Bochum — Haus Morgensonne
 Ludwig Franz, m. Ang., Wunstorf — Strandvilla Eils
 Lütjens, Anneliese, m. Ang., Mageben — Deichstr. 1
 Lücking, Lieselotte, Münster — Haus Antje
 Mades, Elke, Duisburg — Haus Saathoff
 Mayer, Liselotte, Königstein — Knyphausenstr. 23
 Matthies, Herbert, m. Ang., Laatzen — Haus Iderhoff
 Margahofer, Elisabeth, Brunnau — Haus Elke
 Michels, Maria, m. Ang., Gelsenkirchen — Janusstr. 9
 Merckens, Walter, m. Ang., Hamburg — Seilerstr. 17
 Meyer-Flotho, Gerhard, m. Ang., Bremen — Emsstr. 13
 Meyer, Walter, m. Ang., Osnabrück — Am Weststrand 14
 Meyer, Hildegard, Münster — Haus Antje
 Mehl, Carmelita, Bad Godesberg — Viktoriastr. 8
 Heisecke, Hilde, Alfeld — Kreuzstr. 9
 Meermeyer, Franz, Hamm — Haus Daheim

Mössner, Klara, Heilbronn — Bismarckstr. 12
 Möhlen, Karl, m. Ang., Gelsenkirchen — Nordsee-Haus
 Müller, Traute, Germershütte — Nordhelmstr. 23
 Niermann, Josef, m. Ang., Recklinghausen — Hotel Germania
 Niendorf, Hermann, m. Ang., München — Kirchstr. 5
 Oberpichler, Ulrich, m. Ang., Lüdenscheid — Emsstr. 17
 Pickrun, H., m. Ang., Frankenthal — Südhoffstr. 2
 Philipp, Arndt, m. Ang., Reichenau — Damenpfad, Janssen
 Possiel, Berthold, m. Ang., Bremen — Luisenstr. 10
 Prünte, Cläre, Dortmund — Maybachstr. 8
 Pering, Helmut, m. Ang., Opladen — An der Schanze 12
 Pesch, Helma, m. Ang., M.-Gladbach — Feldhausenstr. 3
 Plenzig, Anna, Hannover — Pension Knigge
 Preising, Renate, Friedrichsdorf — Hotel am Weststrand
 Prestel, Immo, Loomer — Haus Gerdes
 Quandel, Else, Dortmund — Haus Fortuna
 Rosenau, Anneliese, m. Ang., Solingen — Oderstr. 12
 Rosicki, Christa, m. Ang., Haan — An der Schanze 11
 Rohrbach, Peter, m. Ang., Münster — Haus Waidmannsheil
 Rasp, Anni, Berchtesgaden — Haus Daheim
 Rathmann, Jutta, Bad Münstereifel — Haus Cornelius
 Reiche, Klaus, m. Ang., Hagen — Südstr. 18
 Riedmann, Margarete, m. Ang., Wuppertal — Birkenweg 12a
 Reufordt, R., m. Ang., Altena — Friedrichstr. 20
 Reim, Marianne, Bochum — Hotel Metropol
 Ritter, Gisela, m. Ang., Heren — Haus Kuhlmann

haus waterkant

Geöffnet vom 1. Februar bis zum 15. November 1973



JÖRGEN UND LORE NIEMEYER
 NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
 Ruf (04932) 777

Das moderne HAUS GARNI direkt am Strand

mit dem unbehinderten Blick auf das Meer

Zentralheizung - Große Seeterrasse

Behagliche Aufenthaltsräume

Gesonderter Buntfernseh- und Kinder-Fernsehraum

Tischtennis usw. - Zimmertelefon

Inklusivpreis

(Übernachtung, Frühstück, Prozenste, Mehrwertsteuer)

Seezimmer:	Sommersaison	DM 30,—
	Frühjahr und Herbst	DM 28,—
Gartenzimmer:	Sommersaison	DM 25,—
	Frühjahr und Herbst	DM 23,—

Anmeldungen für das neue Jahr
 bitte schon im Januar vornehmen

Wir empfehlen ganzjährig unsere modernen

2-Bett-Studios

in unserem 1971 neuerstellten

Ferienhaus mit allem Komfort

in der Halemstraße an der Rückseite

des Hauses Waterkant,

dessen oben angebotene Einrichtungen Ihnen zur Verfügung stehen

Wohnungspreis: 60,— DM

November bis März abzgl. 15 Prozent

Unser eigenes Seewasser-Hallenbad mit
 einer ständigen Wassertemperatur von 28 Grad Wärme
 steht unseren Hausgästen kostenlos zur Verfügung

Neu in diesem Jahr

Solarium, Sauna, Fitnessraum



Das Ziel für die geselligen Abendstunden

ist die

Weinstube

über dem „Klabautermann“

Neben auserlesenen Weinen, Bieren und div. Getränken
finden Sie die Atmosphäre

des gemütlichen Beisammenseins!

Richter, Liesel, Duisburg — Nordhelmstr. 2
Laabs, Ruth, Hannover — Wiedaschstr. 10
Sasse, Joachim, Berlin — Okken, Ellernstr. 13
Seidlitz, Gisela, m. Ang., Wiesbaden — Marienstr. 22
Seefeldt, Herbert, m. Ang., Schwerte — Frisiastr. 31
Simanowski, Günter, m. Ang., Wetzlar — Langestr. 14
Sielmann, Wilhelm, m. Ang., Essen — Schmiedestr. 12
Sievers, Werner, m. Ang., Münster — Kiefernweg 11
Schäfer, Richardt, m. Ang., St. Ilgen — Oderstr. 10
Schöneborn, Klaus, m. Ang., Hagen — Eggers, Kiefernweg
Schröder, Franziska, Osnabrück — Herrenpfad 12
Schüller, Heinrich, m. Ang., Otzenrath — Langestr. 10
Schöberlein, Jörg, Dr., Köln — Jadestr. 3
Schiedel, Clara, Düsseldorf — Haus Westend
Hakendahl, Gerda, m. Ang., Bielefeld — Haus Iderhoff
Schuster, Erika, Braunschweig — Wiedaschstr. 9
Schenk, Margarete, Lübeck — Friedrichstr. 6
Schliht, Wolfgang, m. Ang., Wuppertal — Gästehaus Extra
Schneider, Frieda, Hannover — Moltkestr. 8
Schmidt, Willi, m. Ang., Osnabrück — Herrenpfad 12
Schmidt, Manfred, Eltville — Südhoffstr. 1
Schenk, Margarete, Lübeck — Friedrichstr. 16
Schneider, Christian, m. Ang., Gevelsberg — Am Wasserturm 1
Schonvogel, Anna, Ottersberg — Friedrichstr. 5
Scholz, Else, Duisburg — Nordhelmstr. 2
Scholz, Lothar, m. Ang., Düsseldorf — Am Fischerhafen 1
Schueh-Gunne, Eberhardt, m. Ang., Möhnesee — Villa Germania
Schütte, Wilhelm, Lübbecke — Strandvilla Therese
Schulte, Ingrid, Schwerte — Frisiastr. 31
Schüssler, G., Frankfurt — Pension Janssen
Schroda, Herbert, m. Ang., Hagen — Winterstr. 20
Spill, Paul, m. Ang., Ahlen — Bismarckstr. 7
Stephan, Angelika, Osnabrück — Damenpfad 11
Stevens, Inge, m. Ang., Dortmund — Schmiedestr. 12
Strunz, Sofie, Paderborn — Emsstr. 16
Tschirsch, Horst, m. Ang., Bemerode — Rheinstr. 22
Thurm, Winfried, m. Ang., Erlangen — Nordsee-Haus
Figgemeier, Claere, Bochum — Jann-Berghaus-Str. 81
Vollmüller, Rudolf, m. Ang., Weibach — Deichstr. 1
Vollmer, Ursula, Schöningen — Coordes
Weinrich, Josef, m. Ang., Dortmund — Haus Kubi
Wasem, Ernst, m. Ang., Emmelshausen — Deichstr. 1
Wahmhoff, Karin, Wallenhorst — Mühlenstr. 17
Wannke, Rolf, m. Ang., Dortmund — Südhoffstr. 3
Walz, Annemarie, Wetter — Haus Sylvia
Wehrum, Paula, Lich —
Weyer, Hermann, m. Ang., Pönning — Langestr. 10
Weist, Sabine, m. Ang., Bielefeld — Nordhelmstr. 44
Wern, Gabriele, m. Ang., Lendringsen — Heinrichstr. 10
von Winterfeld, Undine, Hamburg — Im Gewerbelände 16
Wimbart, Helga, Holzwickede — Benekestr. 39
Wischmeier, Erich, m. Ang., Bochum — Haus Iderhoff
Wilhelms, Luise, Ahlem — Moltkestr. 8
Wolter, Karin, m. Ang., Bochum — Haus Nordstrand
Worm, Arno, m. Ang., Hannover — Haus Daheim
Wülfing, K., Wuppertal — Haus Südblick
Zingerling, A., m. Ang., Düsseldorf — Richter, Wilhelmstr.
Zapp, Margret, m. Ang., Köln —
Zumbach, Aenne, Witten — Birkenweg 6
Zimcke, Rosemarie, Bremen — Halemstr. 12

Angemeldet bis zum 13. Juni 1973

Althussmann, Erika, Marl — Kreuzstr. 9
Albers, Gustav, Emsdetten — Bogenstr. 6
Arendt, Hildegard, Lehre — Hotel-Pension Coordes
Arendt, Hildegard, Braunschweig — Hotel-Pension Coordes
Bültmann, Elfriede, m. Ang., Velpe — Luisenstr. 1a
Balkenhoh, Hans, m. Ang., Niedersfeld — Marienstr. 14
Büchler, Hermine, Westerbürg — Roonstr. 6
Baier, Hubert, m. Ang., Hünfeld — Oderstr. 6
Berkmann, Hedwig, Sennestadt — Haus Vita Nova
Becker, Ingeborg, Dortmund — Hotel am Kurplatz
Benend, Adolf, Frankfurt — Golf-Hotel
Batcker, Cornelius, m. Ang., Ochtelbur — Gästehaus Dörte
Bettinger, Maria, Neunkirchen — Katrlstr. 1a
Beck, Rainer, m. Ang., Steikirchen — Haus Cornelius
Bergander, Walter, m. Ang., Freiburg — Moltkestr. 12
Bernsmann, Friedhelm, m. Ang., Dortmund — Benekestr. 50
Boecker, Hugo-Rudi, m. Ang., Schwelm — Nordhelmstr. 11
Bothe, M., Dr., m. Ang., Essen — Hotel Pique
Bock, Lilly, Bremen — Kreuzstr. 8
Brueder, J., Esslingen — Haus Stranddistel
Burghausen, Sabine, m. Ang., Oeller-Croech — Haus Hartwig
Carls, Günther, m. Ang., Wallinghausen — Haus Iderhoff
Cours, Günter, m. Ang., Bormun — Moltkestr. 11
Chillek, Karl, m. Ang., Dortmund — Strandhotel Germania
Dahms, Karla, Höxter — Sauerbrey, Emsstr.
Dlugi, Hans, m. Ang., Koblenz — Südhoffstr. 26
Daumen, Judith, Aachen — Hotel Friese
Dahlfe, Franz, m. Ang., Lüdenscheid — Damenpfad 5
Dieregsweller, Ruth, Angermund — Emsstr. 14
Dröge, Franz Josef, m. Ang., Lünen — Heinrichs, Rheinstr.
Esch, Charlotte, Hunsbach — Seehospiz
Eggenstein, Anna, Köln — Janusstr. 9
Elsner, Josef, m. Ang., Essen — Gästehaus E. Weber
Farwick, Harry, m. Ang., Bremen — Friedrichstr. 24
Fenzl, Franz, m. Ang., Tirschenreuth — Luciusstr. 9
Fleischer, Gerhild, Münster — Jann-Berghaus-Str. 2
Friederich, Sigurd, m. Ang., Köln — Gästehaus Extra
Otrembnik, Claus, München — Haus Creutzenberg
Göke, Karl-Heinz, m. Ang., Paderborn — Elbestr. 1
Gudenau, Willi, m. Ang., Dortmund — Tollestr. 1
Gehrling, Hildegard, Braunschweig — Hotel-Pension Coordes
Goehler, Karl, m. Ang., Osnabrück — Südhoffstr. 23
Gruss, Georg, m. Ang., Velbert — Strandhotel Germania
Hübschmann, Klausdieter, m. Ang., Koblenz — Bdw.-Erh.-Heim
Hatzfeld, Theo, m. Ang., Düsseldorf — Gartenstr. 4
Hauffa, Wilh., m. Ang., Gelsenkirchen — Im Gewerbelände 4
Hamacher, Werner, m. Ang., Essen — Strandhotel Germania
Hessler, Wolfgang, m. Ang., Remscheid — Viktoriastr. 7
Heidbreder, Rolf, m. Ang., Datteln — Nordhelmstr. 23
Heyer, Wilhelm, m. Ang., Baden-Baden —
Henkhausen, Hans-Joach., m. Ang., Wuppertal — Friedrichstr. 39
Herrmann, Erich, m. Ang., Hildesheim — Haus Waterkant
Hinzmann, Josef, Steunweiler — Georgstr. 6
Hoffmann, Karl, m. Ang., Vellmar — Nordhelmstr. 81
Jürgens, Uta, m. Ang., Wattenscheid — Pension Viktoria
Grübel, Marianne, m. Ang., Dortmund — Am Schirrhof 8
Jost, Karl-Hermann, Worms — Am Fischerhafen 3
Junker, Petra, Erkelenz — Nordhelmstr. 80

HAUS SEESCHWALBE Moltkestraße 10 Postfach 406

Eberhardt Malz und Frau Telefon (04932) 2435

Behaglich eingerichtete Fremdenzimmer

Das Haus liegt in unmittelbarer Nähe des Korb- und
Badestrandes (Nordstrand) - Fließd. Wasser warm
und kalt sowie Zentralheizung in allen Zimmern
Etagedusche - Gute Küche

Große moderne Speiseterrasse - Aufenthaltsraum
Fernsehen Bitte Hausprospekt anfordern

Betriebsruhe vom 1. November bis 24. Dezember



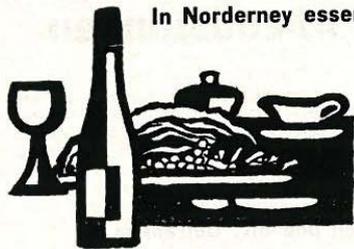
„Zur Mühle“

Ostfriesische
Teestube

Telefon 3360

Inh. Hanna Schultz

Ein reizvolles Besuchsziel besonderer Art bietet die
TEESTUBE in der einzigen ostfriesischen INSELMÖHLE
Täglich ab 14.00 Uhr geöffnet



In Norderney essen und trinken Sie gut und
nicht teuer

in der

Nordseestube

bei K.-A. HEUER

Langestraße 16 - Ecke Herrenpfad

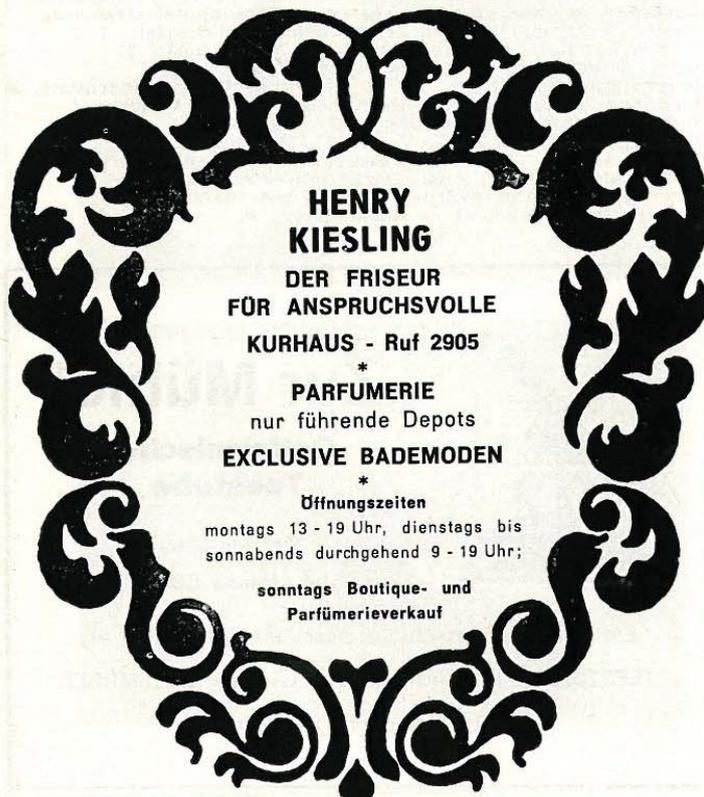
Telefon 2979

Kirsch, Fritz, Dr., m. Ang., Kusel — Kaiserstr. 2
Kalk, Grete, m. Ang., Bochum — Gartenstr. 41a
Kalulka, Fritz, m. Ang., Wuppertal — Jann-Berghaus-Str. 74
Köster, Rudi, Oberhausen — Strandhotel Germania
Kirsch, Fritz, Dr., m. Ang., Kusel — Kaiserstr. 2
Kling, Helga, m. Ang., Bonn — Jann-Berghaus-Str. 73
Kluge, Werner, m. Ang., Herdecke — Moltkestr. 6
Klipphahn, Walter, m. Ang., Osnabrück — Hotel Metropol
Koring, Ingrid, Düsseldorf — Luisenstr. 37
Kröger, Emmi, m. Ang., Hamburg — Waldweg 14
Kuchenlecker, Werner, m. Ang., Wuppertal — Birkenweg 17
Kube, Albert, m. Ang., Berlin — Lütje Leegde 4
Kunde, Walter, m. Ang., Berlin — Jadedstr. 3
Langela, Aenne, Dortmund — Benekestr. 5
Lücking, Thomas, m. Ang., Hansen — Benekestr. 16
Lesting, Agnes, Billerbeck — Luisenstr. 32
Leonhardt, Chr., m. Ang., Bergheinfeld — Haus Iderhoff
Märten, Erna, Dortmund — Visser, Friedrichstr.
Maifeld, Heinz, m. Ang., Gelsenkirchen — Nordhelmstr. 23
Müller, Marie-Luise, Soest — Halemstr. 12
Müller, Oskar, m. Ang., Wunstorf — Haus Waterkant
Meyer, Wolfgang, m. Ang., Großhansdorf — Frau Carstens
Meurer, Albrecht, m. Ang., Eschbach — Harus Hubertus
Münchmeyer, Gertrud, Wuppertal — Luisenstr. 15
Momm, Hans, m. Ang., Ahaus — Haus Ursula
Nätscher, Erna, Köln — Schulzenstr. 12
Nöbbe, Horst, m. Ang., Oldenburg — Moltkestr. 11
Neugebauer, Fritz, m. Ang., Berlin — Waldweg 10
Nierstenhöfer, Harald, m. Ang., Villigst — Damenpfad 24
Oprach, Hetwig, Frankfurt — Haus Elfriede
Osterkamp, Lothar, m. Ang., Wuppertal — Villa Ilse
Skiba, Wilhelm, m. Ang., Münster — Ellernstr. 28
Paffenholz, Paul, m. Ang., Opladen — Schuchardts Hotel
Paulus, Dieter, m. Ang., Kell — Maybachstr. 6
Pätzold, Ruth, Bochum — Nordhelmstr. 26
Pulvermacher, Hans, m. Ang., Krefeld — Nordsee-Haus
Paul, Anneliese, Werdohl — Herrenpfad 12
Pelz, Martha, Bielefeld — Herrenpfad 17
Peschke, Rudolf, m. Ang., Bremen — Damenpfad 41

Plischke, Günter, m. Ang., Groß Giesen — Ellernstr. 9b
Rose, Ursula, m. Ang., Hemer — Schulzenstr. 45
Röhrs, Ilse, Hamburg — Haus Waterkant
Ropertz, Franz, m. Ang., Herne — Haus Seeschwalbe
Rothmeier, Bernd, m. Ang., Stuttgart — Langestr. 29
Repking, Ludwig, m. Ang., Cuxhaven — Gäsehaus E. Weber
Rudolf, Hannelore, m. Ang., Sennestadt — Oderstr. 14
Rübensaat, Siegfried, m. Ang., Detmold — Weserstr. 19
Sulk, Heinrich, Bielefeld — Damenpfad 21
Suwelack, Gerda, m. Ang., Billerbeck — Luisenstr. 32
Sussle, Anneliese, Karlsruhe — Schmiedestr. 12
Sölter, Uwe, m. Ang., Hankenbüttel — Rass, Nordhelmstr.
Schäfer, Helmut, m. Ang., Niestetal — Lippestr. 7
Schlimpen, Josef, m. Ang., Köln — Emsstr. 18
Schulte, Franz, m. Ang., Dortmund — Am Fischerhafen 9
Schierhölter, Marlies, m. Ang., Wallenhorst — Damenpfad 24
Schaeben, Liselotte, Dortmund — Moltkestr. 16
Schlinkbäumer, Franz, m. Ang., Bochum — Benekestr. 50
Scheiffarth, Cornelius, Dr., m. Ang., Köln — Elbestr. 18
Schmidt-Leithoff, Christian, m. Ang., Tettmang — Haus am Meer
Schmidt-Garre, H., Dr., m. Ang., München — Haus Nordland
Schmidt, Irmgard, Köln — Haus Waterkant
Schucht, Charlotte, Gladbeck — Haus Morgensonne
Schulte, Heinrich, m. Ang., Bremen — Friedrichstr. 27
Stasch, Hildegard, Hamburg — Viktoriastr. 2
Storck, Gertrud, m. Ang., Grvenbroich — An der Schanze 6
Stellersrutt, Martha, Iserlohn — Rosenstr. 1
Sträter, Willi, m. Ang., Recklinghausen — Oderstr. 8
Tüllmann, Inge, Krefeld — Am Fischerhafen 19
Fobbe, Christine, Fröndenbergr — Gartenstr. 11
Thiele, Hedwig, m. Ang., Bremen — Kurhotel Kaiserhof
Thon, Karl-Peter, m. Ang., H.-Dahlbruch — Kampstr. 9
Timm, Willy, m. Ang., Ellerbeck — Nordhelmstr. 6
Volkhausen, A., Dr., m. Ang., Krefeld — Hotel Metropol
Vogt, Henriette, Münster — Am Wasserturm 2
Vennemann, Fritz, m. Ang., Lüdinghausen — Wiedaschstr. 10b
Vehrenkamp, Gertrud, Nienburg — Kurhotel Kaiserhof
Westermann, Heinz, m. Ang., Wiedenbrück — Richthofenstr. 3
Wrobel, Lucia, Münster — Kreuzstr. 8
Wölk, Margarete, Hameln — Frisiastr. 4
Wörz, Magda, Köln — Benekestr. 13
Wussow, Elke, m. Ang., Kettwig — Halemstr. 5
Werner, Elise, Oberhausen — Central-Kaffee
Weber, Paula, Bielefeld — Hochhaus B
Weisbecker, Marianne, Heiligenhaus — Golf-Hotel
Wegmann, Hans, m. Ang., Bochum — Haus Atlantis
Wittenstein, Klaus, Bork — Gander, am Wasserturm 2
Wilk, Gitta, m. Ang., Erkrath — Gartenstr. 7
Zachrai, Klaus, m. Ang., Bottrop — Nordhelmstr. 68

Angemeldet bis zum 14. Juni 1973

Albers, Bertha, Osnabrück — Georgstr. 2
Arend, Wilhelm, m. Ang., Bremen — Bäckerstr. 8
Bakanowski, Loni, Wermelskirchen — Bismarkstr. 7
Böttcher, Gerti, Hannover — Strandhotel Germania
Beckmann, Wilhelm, Essen — Moltkestr. 10
Balke, Lisa, m. Ang., Holsen — Benekestr. 10a
Bayer, Jürgen, m. Ang., Berlin — Hotel Düsseldorf Hof
Bewer, Charlotte, m. Ang., Münster — Villa Irene
Beckmann, Wilhelm, Essen — Haus Seeschwalbe
Benningen, Ewald, Frankfurt — Heinrichstr. 4a
Blumberg, Walter, m. Ang., Schwelm — Rheinstr. 7
Blesgen, Friedrich, m. Ang., Hannover — Oderstr. 9
Borges, Friedrich, m. Ang., Laatzen — Moltkestr. 11
Brand, Wolfgang-Wilhelm, m. Ang., Minden — Georgstr. 6
Dorow, Herbert, m. Ang., Ludwigsburg — Winterstr. 3a
Dummer, Margitta, m. Ang., Hilter — Janusstr. 10
Esser, Otto, Iserlohn — Friedrichstr. 7
Ernst, Hans, m. Ang., Dortmund — Möller, Seilerstr.
Ernst, Hedwig, Rosenheim — Nienburgstr. 1
Fürus, Gertrud, m. Ang., Hachenburg — Halemstr. 3
Fischer, Curt, m. Ang., Hamburg — Halemstr. 2
Falkenstörfer, Christa, m. Ang., Sachsen — Haus Fortuna
Festag, Erich, m. Ang., Düsseldorf — Hotel am Damenpfad
Glaue, Hermann, m. Ang., Braunschweig — Moltkestr. 11
Gottsling, Renate, m. Ang., Herten — Wilhelmstr. 8
Grzeda, Hannelore, Goslar — Gartenstr. 54
Husmann, Johannes, m. Ang., Braeknede — Halemstr. 11
van gen Hassend, A., Kamen — Nordsee-Haus
Hürtler, Erika, Berlin — Südhoffstr. 27
Heinrich, Margarete, Berlin — Haus Südblick
Heitmeier, Friedrich, m. Ang., Belm — Gartenstr. 54
Heitkamp, Norbert, m. Ang., Bork — Im Gewerbegebiet 31
Helm, Hans, Dr., m. Ang., Battenberg — Heinrichstr. 6



HENRY KIESLING

DER FRISEUR
FÜR ANSPRUCHSVOLLE

KURHAUS - Ruf 2905

*
PARFUMERIE

nur führende Depots

EXCLUSIVE BADEMODEN

*
Öffnungszeiten

montags 13 - 19 Uhr, dienstags bis
sonnabends durchgehend 9 - 19 Uhr;

sonntags Boutique- und
Parfümerieverkauf

HAUS TYARKS

Die kinderfreundliche Privatpension - garni

Heinrichstraße 10 - Telefon (04932) 2118 - Postfach 169

Ganzjährig geöffnet

Clubraum - Frühstücks- und Fernsehzimmer
Spielraum für Kinder

Für Kleinkinder Kochgelegenheit im Hause

Übernachtungs-Endpreis Sommersaison ab 20,— DM
übrige Jahreszeit ab 16,— DM

Halbpension (warmes Abendessen)
Sommersaison ab 26,— DM

Übrige Jahreszeit Vollpension möglich

Für Kinder
je nach Alter bis zu 50 Prozent Ermäßigung



Sie suchen die Speisenauswahl preiswerter Gerichte, die frohe Plauderstunde?

Viele gastronomische Voraussetzungen hierfür erfüllen:

Das
Restaurant
im Hotel
RHEINISCHER HOF

Der
GAMBRINUS-
KELLER
Herrenpfad

Die
BIERSTUBE
KLABAUTERMANN
Poststraße

KIRCHSTRASSE 24
Hier in Kürze die Er-
öffnung einer neuen
gastronomischen
Überraschung!

Holzenkämper, H., Dr., m. Ang., Wiesmoor — Yachthafen
Holzkamp, Wilhelm, m. Ang., Braunschweig — Moltkestr. 11
Horsch, Alois, m. Ang., Wuppertal — Herrenpfad 10
Hassenol, Anne, Homberg — Nordsee-Haus
Holterhus, Maria, Norderney — Sanatorium Norderney
Kirchner, Wilhelm, m. Ang., Murnau — Oderstr. 4
Knuist, Ruth, m. Ang., Gleidingen — Oderstr. 1
Krück, Otto, m. Ang., Bremen — Nordsee-Haus
Kadel, Johannes, m. Ang., Dülmen — Elbestr. 15a
Kissenbeck, Günter, Dr., m. Ang., Gladbeck — Kirchstr. 6
Kilian, Hannelore, m. Ang., Dortmund — Knyphausenstr. 18a
Klaus, Edmund, m. Ang., Letmathe — Park-Hotel
Kleinert, Karl, Braunschweig — Wiedaschstr. 10
Klaedtke, H., m. Ang., Meerbeck — Knyphausenstr. 4
Klapheck, Walter, Dorsten — Luisenstr. 24
Koch, Bernhard, Oberhausen — Haus Waterkant
Kuckels, Alfred, Düsseldorf — Friedrichstr. 10
Mühlpforte, Karl, Braunschweig — Ellernstr. 16
Möller, Franz, Kalenborn — Rheinstr. 25a
Mößner, Monika, m. Ang., Frankfurt — Herrenpfad 21
Merten, Agnes, Haltern — Moltkestr. 16
Michel, Brigitte, Norderney — Seehospiz
Molmann, Willi, m. Ang., Letmathe — Park-Hotel
zur Nieden, Irmgard, Wuppertal — Südstr. 11
Neuhans, Klaus, m. Ang., Düsseldorf — Jann-Berghaus-Str. 49
Otto, Margarete, Göttingen — Heinrichstr. 7
Pohlmann, Hans, Wuppertal — Haus Hartwig
Pierlenk, Ruth, Hochdahl — Pension Haus Annette
Plähn, Irmgard, Konstanz — Heinrichstr. 6
Quirin, Hertha, Berlin —
Rüdiger, Renate, Dr., Dresden — Haus Bents
Röbbecke, Walter, m. Ang., Hohenlimburg — Luciusstr. 25
Radüzing, Emma, Berlin — Künstlerhaus
Reusing, Lilli, m. Ang., Wiesbaden — Nordsee-Haus
Reuter, Margret, Düsseldorf — Strandhotel Germania
Reh, Hedwig, Hagen — Moltkestr. 5
Riedel, M., Oberhausen — Haus Jacobs
Sommerfeld, Alfred, Münster — Birkenweg 12a
Senske, Harry, m. Ang., Orxhausen — Luisenstr. 10
Segatz, Helmut, m. Ang., Bochum — Am Leuchtturm 7
Schwaer, Werner, m. Ang., Hemer — Schulzenstr. 12
Schindler, Ricarda, Nürnberg —
Schürmann, W., m. Ang., Leopoldshöhe — Hotel Düsseldorf Hof
Schaat, Herbert, m. Ang., Essen — Luisenstr. 2
Schmidt, Hans-Werner, m. Ang., Köln — Emsstr. 4
Schmittel, Elisabeth, Holzappel — Luisenstr. 37
Schmale, Carl, Lüdenscheid — Benekestr. 8
Schmidt, Erwin, m. Ang., Hagen — Haus Vita Nova
Schmidt-Schlegel, J., Dr., m. Ang., Bochum — Elbestr. 20
Streit, Karl, m. Ang., Hilbringen — Haus Vita Nova
Strunz, Bernhard, m. Ang., Paderborn — Emsstr. 16
Steinborn, Ingelore, Hannover — Moltkestr. 11
Thomakidis, Johanna, Raunheim — Marienstr. 5
Tappe, Annegret, Jöllenbeck — Janusstr. 10
Teschendorf, Lisbeth, Bad Pyrmont — Luisenstr. 11
Urbatzka, Elisabeth, Wetzlar — Moltkestr. 5
Voss, Eugen, m. Ang., Schwelm — An der Schanze 9
Waterkamp, Karl, m. Ang., Duisburg — Roonstr. 4
Wauer, Leni, Essen — Haus Daheim
Westermann, Imelda, Neheim-Hüsten — Benekestr. 52

Weiermann-Ortmann, Else, m. Ang., Dortmund — Heinrichstr. 4a
Weyrauch, Hans, m. Ang., Dortmund — Poststr. 6
Weber, Philipp, m. Ang., Rüsselsheim — Damenpfad 15
Wehrenberg, Walther, m. Ang., Asendorf — Wiedaschstr. 9
Willig, Erhard, m. Ang., Hottorf — Haus Südblick
Wickinger, Herbert, m. Ang., Berlin — Nordsee-Haus
Zadler, Monika, m. Ang., Herne — Am Weststrand 6

Angemeldet bis zum 15. Juni 1973

Andersen, Horst, m. Ang., Münster — Lippestr. Haus Seestern
Arens, Horst, m. Ang., Burbach — Nordsee-Haus
Arbeits, Hedwig, m. Ang., Lengerich — Pension Viktoria
Austen, Maria, m. Ang., Ahden — Frisiastr. 12
Arnehmseen, Maria, Düsseldorf — Haus Sonnenblick
Ahlemeyer, Georg, m. Ang., Schieder — Haus Daheim
Bacryk, Helmut, m. Ang., Herne — Südhofstr. 2
Backhaus, Horst, m. Ang., Hattingen — Am Weststrand 1
Bertsch, Hannel., m. Ang., Selm — Jugendherberge Dünensender
Benning, Heinz, m. Ang., Frdb.-Dellwig — Wedelstr. 4
Bergmann, Josef, m. Ang., Erkheim — Knyphausenstr. 3
Blum, Karlheinz, m. Ang., Traben-Trarbach — Haus Insulaner
Bohn, Rudolf, m. Ang., Wolfgang — Haus Rosa-Lena
Boldt, Waldemar, m. Ang., Hamburg — Haus Vita Nova
Brandau, W., m. Ang., Hannover — Hotel Metropol
Brien, Hugo, m. Ang., Himmelsthür — Haus Cornelius
Breitenbach, Karlheinz, m. Ang., Hattingen — Am Weststrand 1
Brinkmann, Adele, Königswinter — Bdw.-Erh.-Heim
Burmann, Otto, m. Ang., Warendorf — Knyphausenstr. 3
Buchmeier, Hans-Dieter, m. Ang., Westerholt — Haus Waldblick
Busemann, Ludwig, m. Ang., Schwerte — Pension Haus Herlyn
Clausmeyer, Hans-Wilhelm, m. Ang., Minden — Marienstr. 12
Döhning, Margarete, Sprockhövel — Am Weststrand 1
Dexling, Dietmar, m. Ang., Essen — Südstr. 18
Deiffert, Elisabeth, m. Ang., Hamm — Ellernstr. 11
Dyes, Heiko, m. Ang., Herbede — Am Weststrand 1
Deilmann, Hans-Richard, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Dirks, Wilfried, Bremen — Kampstr. 11
Eyßer, Hans, m. Ang., Bielefeld — Haus Hartwig
Ebener, Christiane, Betzdorf —
Ecke, Reinhardt, m. Ang., Herbede — Am Weststrand 1
Eisele, Erich, m. Ang., Offenbach — Haus Iderhoff
Fiebinger, Ingeborg, Gelsenkirchen — Rheinstr. 23
Fischer, Friedrich, m. Ang., Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
Fischer, Hedi, Marting — Haus Insulaner
Felsch, Walter, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Frank, Arno, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Freund, Anneliese, m. Ang., Wettersbach — Janusstr. 10
Frieze, Ludwig, Dr., m. Ang., Essen — Pension Viktoria
Freier, Inge, Löhne — Frisiastr. 7
Frede, Elisabeth, Neuwied — Marienstr. 14
Groß, Ilse, Köln — Haus Elisabeth
Gabriele, K., Hennep — Kurhotel Reincke
Germeroth, Herbert, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
George, August, m. Ang., Dortmund — An der Mühle 12
Grans, Hannelore, m. Ang., Herbede — Am Weststrand 1
Gravius, Ute, m. Ang., Essen — Haus Nordseeblick
Greve, Lisa, Einbeck — Haus Goemann
Happe, Hans, m. Ang., Ibbenbüren — Pension Goemann
Hallwaß, Karl Heinz, m. Ang., Herne — Moltkestr. 11
Habener, Dieter, m. Ang., Ahlen — Damenpfad 19

Ihr Ausflugsziel „Am Ost“ CAFÉ RESTAURANT

am Wege zum Leuchtturm
GUDULA und
HEINZ KNIPPSCHILD

Telefon (04932) 3571

Das Haus mit
behaglichen Räumen,
ostfriesischer
Gastlichkeit und
gemütlicher Atmosphäre
am Kamin

Gepflegte Speisen und Getränke

Kuchen und Gebäck
aus eigener Herstellung

Täglich durchgehend bis 23.00 Uhr geöffnet

**Mittag- und
Abendisch**



**arden
for men**

Präparate für den gepflegten Mann
von heute

H E R Rliche Rasierpflege
AFTER SHAVE LOTION

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand
+ Am Nordbad

Das führende Fachgeschäft

HOTEL-PENSION COORDES

Inh.: M. und U. Pfeiffer Frisiastraße - Ruf (04932) 516

Zimmer mit Telefon (Selbstwahl) - Zimmer-Duschen - Etagen-Bäder
(freie Benutzung) - Lift - Behagliche Aufenthaltsräume

Vorzügliche Küche - Zentral gelegen - Fünf Minuten vom Nordstrand
Vollpensionsendpreis: 28,60 bis 35,75 DM - Frühjahr, Herbst und
Winter 10 Prozent Ermäßigung Betriebsruhe im Dezember

Hauptmeier, Josef, m. Ang., Kirchhunden — Marienstr. 12
Haumann, Hans, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Hübner, Manfred, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Hegnere, Helene, m. Ang., Bestwig — Haus Waidmannsheil
Helbing, Kurt, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Heimrath, Maria, Waltrip — Damenpfad 8a
Prischoff, Heinz, Bonn — Am Wasserturm 37a
Hoederath, Elisabeth, Bensberg — Haus Eils
Hobeling, Manfred, m. Ang., Witten —
Hohmann, Heinz, Dortmund — Kurhotel Kaiserhof
Holtkamp, Heinrich, Coesfeld — Winterstr. 20
Jonas, Heinrich, Dr., m. Ang., Schleswig — Haus Insulaner
Inser, Agnes, Essen — Haus Daheim
Jansen, Karl, m. Ang., Rheydt — Am Schirrhof 6
Jünemann, Renate, Rautheim — Haus Dutsche
Jorewitz, Gertrud, m. Ang., Frechen — Haus Cornelius
Jacoby, Werner, m. Ang., Wulfen — Bauermann, Im Gewerbegebiet
Kater, Christa, Bda Oeynhausen — Gartenstr. 20
Kampmann, Hubert, m. Ang., Wunstorf — Bdw.-Erh.-Heim
Klein, Helmut, m. Ang., Horn — Emsstr. 18
Klein, Horst, m. Ang., Hamburg — Kiefernweg 7
Kokott, Beate, Lüdinghausen — Luisenstr. 22
Kuhn, Herta, Lillierstein — Nordsee-Haus
Lampe, Giesela, Bremen — Am Wasserturm 41
Löttgers, Karl-Heinz, m. Ang., Altena — Hafenstr. 16
Lyon, Walter, m. Ang., Köln — An der Mühle 12
Lüttringhaus, Gertrud, m. Ang., Dortmund — Marienstr. 22
Lemmer, Erna, m. Ang., Essen — Nordsee-Haus
Lorbeer, Frieda, Berlin — Haus Kubi
Müschborn, Fritz, m. Ang., Schwelm — Reichsadler
Brinkmann, Maly, Emsdetten — Bismarckstr. 7
Mann, Edith, m. Ang., Blankenstein — Am Weststrand 1
Münch, Gertrud, Frankfurt — Wilhelmstr. 10
Marin, Uschi, Dülmen — Kaisers Kaffeegeschäft
Mathes, Willi, m. Ang., Ludwigshafen — Rheinstr. 37
Mende, Paul, m. Ang., Hagen — Mainstr. 5a
Mehlrose, Ursula, Stockhausen — Haus Daheim
Meßingsfeld, Wolfgang, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Meier, Maria, Wolfsburg — Marienheim
Meier, Elisabeth, Oldenburg — Marienheim
Meise, Lothar, Dr., m. Ang., Essen — Kurhotel Norderney
Meyer, Walter, m. Ang., Gevelsberg — Rheinstr. 27
Michel, Lutz, m. Ang., Berlin — Wiedaschstr. 5
Michel, Hildegard, m. Ang., Essen — Winterstr. 25
Mull, Elisabeth, Hannover — Frisiastr. 25
Nummer, Hilde, Hattingen — Am Weststrand 1
Nissen, Hans, m. Ang., Neumünster — Bdw.-Erh.-Heim
Niebecker, Helga, Ahlen — Damenpfad 19
Niedermeier, Hilde, m. Ang., Arnsberg — Knyphausenstr. 17
Niclas, Albert, Hanau — Knyphausenstr. 4
Ostheide, Ingrid, m. Ang., Sprockhövel — Am Weststrand 1
Offermann, Ingrid, m. Ang., Sprockhövel — Am Weststrand 1
Polei, Herta, Hannover — Haus Antje
Packer, Horst, m. Ang., Hattingen — Am Weststrand 1
Probst, Peter, Wildeshausen — Maybachstr. 8
Peter, Else, Hagen — Georgstr. 2
Pleis, Inge, m. Ang., Düsseldorf — Rheinstr. 13
Pitthan, Henny, Köln — Haus Elisabeth
Rehpenning, Hans Karl, m. Ang., Hagen — Nordhelmstr. 14
Reinhardt, Arnold, m. Ang., Herbede — Am Weststrand 1
Rehpenning, Klaus, m. Ang., Hagen — Nordhelmstr. 14
Rehling, Karl, m. Ang., Stadthagen — Freier, Frisiastr.
Rickenbach, M., m. Ang., Koblenz — Strandhotel Germania
Runkel, Anny, Hamm — Haus Meeresstrand
Rudolf, Heinz, Lüdenscheid — Feldhausenstr. 8
Sauren, Helga, m. Ang., Selhausen — Luisenstr. 22
Sudan, Else, Seevetal — Knyphausenstr. 26
Seifert, Hans-Dieter, m. Ang., Dinslaken — An der Mühle 9

Kapitalanleger !

Ich habe mein Geld in Aktien angelegt. Welche Wege beschreiten Sie? Bitte schreiben Sie mir zwecks Erfahrungsaustausch unter Nr. 73/1 an Bäderanzeiger, 335 Kreisen, Postfach 1.

Severing, Helga, Münster — Luisenstr. 1a
Simon, Konrad, m. Ang., Hohenlimburg — Haus Iderhoff
Sickmann, Franz-Josef, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Spahn, Ilse, m. Ang., Schermbeck — Friedrichstr. 33
Schneider, Heinz, m. Ang., Lage — Nordhelmstr. 79
Schäfer, Friedrich, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Schiemang, Ursula, Berlin — Haus Kubi
Schäper, Kurt, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Schievelbusch, Günter, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Schweika, Erich, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Schiller, Gerhard, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Scheibe, Irmgard, Barsinghausen — Friedrichstr. 7
Schepers, Friedhelm, m. Ang., Aachen — Luciusstr. 6
Schmidt, Herbert, m. Ang., Nürnberg — Pension Viktoria
Schoob, Bernhard, m. Ang., Werdohl — Kaiserstr. 10
Scholten, Bernh., m. Ang., Ibbenbüren — Strandhotel Belvedere
Scholz, Robert, m. Ang., Breithardt — Strandhaus Atlantik
Schulte, Günther, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Schuh, Elvira, m. Ang., Efferen — Haus Columbus
Schunicht, Cäthe, Niedermasberg — Wiedaschstr. 14
Stielau, Henning, Rünigen — Hotel Friese
Stobernack, Horst, m. Ang., Bevergern — Gästehaus Dörte
Stuedel, Ulrich, m. Ang., Witzhelden — Emsstr. 18
Strache, Susanne, Tecklenburg — Benekestr. 3
Thülig, Alfred, m. Ang., Beckum — Langestr. 33
Tadday, Horst, m. Ang., Hamm — Birkenweg 12
Tromm, Carl, m. Ang., Köln — Pension Viktoria
Thormann, Wera, m. Ang., Essen — Schulzenstr. 7
Tegtbur, Annegret, Wahle — Haus Dutsche
Torke, Inga, m. Ang., Greven — Roonstr. 2
Wecker, Wolfram, m. Ang., Stuttgart — Bdw.-Erh.-Heim
Unger, K., m. Ang., Hannover — Haus Iderhoff
Volquardsen, Hermann, m. Ang., Hamburg — An der Schanze 13
Velten, Anneliese, m. Ang., Traben-Trarbach — Bdw.-Erh.-Heim
Wandscher, H., m. Ang., Oldenburg — Georg Bass, Am Denkmal
Walther, Elisabeth, Bonn — Haus Daheim
von Wrede, Heinrich, m. Ang., Neuenrade — Am Januskopf 3
Wessels, Franz, m. Ang., Osnabrück — Hochhaus B
Wessel, Christel, m. Ang., Welver — Seilerstr. 11
Wessinglage, Ingrid, m. Ang., Dülmen — Knyphausenstr. 16
Werner, Margarete, Goslar — Marienstr. 14
Weißhaar, Norbert, Bremen — Park-Hotel
Wiesner, Hildegard, Berlin — Wiedaschstr. 8
Wirfs, Konrad, Düsseldorf — Haus Waterkant
Winkler, Monika, m. Ang., Dortmund — Friedrichstr. 8
Ziska, Ernst, Hameln — Haus Waldfrieden

Angemeldet bis zum 16. Juni 1973

Althoff, P., m. Ang., Großdornberg — Fuhrmann, Feldhausenstr.
Andel, Horst, m. Ang., Kaarst — Kiefernweg 5
Arenz, Karin, m. Ang., Bad Godesberg — Friedrichstr. 5
Aeffner, Ursula, m. Ang., Quickborn — Winterstr. 20
Allgaier, Albert, m. Ang., Stuttgart — Janusstr. 9
Aulburn, Gerhard, m. Ang., Bergedorf — Gartenstr. 7
Asche, Werner, m. Ang., Haltern — Knyphausenstr. 23
Alberts, Viktoria, Meinerzhagen — Langestr. 21
Alfs, Dietrich, Hamburg — Tollestr. 5
Braun, Margot, m. Ang., Krefeld — Moltkestr. 11
Burgwald, Max, m. Ang., Langenfeld — Elbestr. 18
Burgdorf, Gertrud, Hildesheim — Luciusstr. 23
Backenecker, August, Lippstadt — Birkenweg 21
Böhagen, Doris, m. Ang., Haan — Marienstr. 8
Bachmann, Gerh., m. Ang., Lüdenscheid — Kurhotel Norderney
Beer, Gerhard, m. Ang., Laufdorf — Bdw.-Erh.-Heim
Bahl, Ulrich, m. Ang., Oldenburg — Kurverwaltung
Brand, Friedrich, m. Ang., Oldenburg — Hotel Friese
Berg, Fritz, m. Ang., Brühl — Oderstr. 14

MISS NEY

zieht
alle Evas
an

Internationale Mode
u. a.
CHIWITT - ROSNER - BALTRIK
LINDA LU - CACHAREL - ST. CLAIR
TIM WEAR - LECOMTE
Heinrichstraße 8 (Verbindung
Poststraße / Strandpromenade)



Es wohnt sich gut in den Häusern

mit diesem Zeichen!

HOTEL AM DAMENPFAD

PENSION JANSSEN Damenpfad

HOTEL RHEINISCHER HOF im Ortszentrum

APPARTEMENTHAUS „REICHSADLER“ Luisenstraße

(Ferienwohnungen mit Schwimmhalle im Hause)

Budahn, Arno, m. Ang., Erfstadt — Bdw.-Erh.-Heim
 Blömen, Agnes, Oelde — Rheinstr. 19
 Boch, Joachim, m. Ang., Burscheid — Langestr. 8
 Burau, Helene, m. Ang., Bielefeld — Haus Frisia
 Brandt, Klaus-Rüdiger, m. Ang., Bad Meinberg — Emsstr. 8
 Beinker, Maria, Greven — Viktoriastr. 10
 Beinker, Ludwig, m. Ang., Greven — Viktoriastr. 10
 Bösing, Heribert, m. Ang., Marl — Halemstr. 3
 Büchel, Norbert, m. Ang., Münster — Karlstr. 6
 Börner, Walter, m. Ang., Schildgen — Haus Westend
 Bovens, Peter, m. Ang., Essen — Pension Sylvia
 Berner, Gisela, Bremen — Pension Knigge
 Benning, Rudolf, m. Ang., Herdecke — Kaiserstr. 18
 Beckmann, Wilma, m. Ang., Bad Salzuflen — Roonstr. 3
 Briskamp, Manfred, m. Ang., Roxel — Elbestr. 20
 Baehr, Dieter, m. Ang., Langenfeld — Haus Wessel
 Boos, Ingrid, m. Ang., Hagen — Südhoffstr. 18
 Erich, Bastian, m. Ang., Hagen — Rass, Damenpfad
 Böhm, Alfons, Hamm — Waldweg 10
 Bölli, Emil, Bodenheim — Damenpfad 2
 Bölling, Friedhelm, m. Ang., Minden — Nordhelmstr. 81
 Böger, Walter, m. Ang., Brackwede — Luisenstr. 12a
 Bachmann, Dieter, m. Ang., Gelsenkirchen — Stadtschänke
 Bäser, Käte, m. Ang., Hagen — Rheinstr. 8
 Babel, Hans-Jürgen, Castop-Rauxel — Oderstr. 4
 Brüning, Käthe, m. Ang., Bochum — Haus Berlin
 Böhm, Wolfgang, m. Ang., Oerlinghausen — Bismarckstr. 4
 Burau, Heinrich, m. Ang., Bielefeld — Kreuzstr. 3
 Barth, Erich, Oberhausen — Nordhelmstr. 85
 Brause, Lore, m. Ang., Dortmund — Onnen, Deichstr.
 Baum, Reinhold, m. Ang., Neheim — Haus Eggers
 Bremmer, Wilhelm, m. Ang., Fritzlar — Am alten Schirrhof 3
 Büchner, Auguste, Bad Lauterberg — Roonstr. 3
 Benecke, Christa, Lippstadt — Haus Hellmuth
 Beng, Elsa, Hamburg — Hotel Düsseldorf Hof
 Bethmann, Heinz, m. Ang., Wolfsburg — Jann-Berghaus-Str. 83
 Becker, Heinrich, m. Ang., Dortmund — Luisenstr. 4
 Beckmann, Irene, m. Ang., Unna — Gartenstr. 51
 Beckschulte, Mraten, m. Ang., Porz-Eil — Haus Cornelius
 Beckmann, Hans, Hövelhof — Hotel Bruns
 Bell, Werner, m. Ang., Runkel — Haus Hildegard Bakker
 Berger, Fritz, m. Ang., Gelsenkirchen — Nordsee-Haus
 Bergmann, Dieter, m. Ang., Dortmund — Emsstr. 18
 Beckmann, Stefan, m. Ang., Bad Salzuflen — Roonstr. 3
 Beutling, Christa, Gelsenkirchen — Kreuzstr. 3
 Bies, Erika, m. Ang., Wesel — Haus Berlin
 Blotevogel, Edeltraud, m. Ang., Dortmund — Gartentr. 9
 Blohm, Ursula, m. Ang., Gummersbach — Langestr. 12
 Blieske, Karl-Ernst, m. Ang., Düsseldorf — Haus Wessels-Wolke
 Blais, Rudolf, m. Ang., Fredeburg — Kiefernweg 3
 Banke, Friedrich, m. Ang., Letmathe — Winterstr. 25
 Bollig, Hannelore, m. Ang., Viersen — Jann-Berghaus-Str. 43a
 Bongard, Edeltraudis, m. Ang., Sundern — Wiedaschstr. 22a
 Boehem, Ruth, m. Ang., Mülheim — Seilerstr. 1a
 Bock, Martha, m. Ang., Brühl-Vochen — Heinrichstr. 11
 Bogun, Klaus, m. Ang., Rheda — Gästehaus Elimar Weber
 Bernheim, Herbert, m. Ang., Wittlaer — Schulzenstr. 46
 Bosse, Bernd, m. Ang., Verden — Südstr. 20
 Bultmann, Willy, m. Ang., Marl — Oderstr. 4
 Buchas, Maria, m. Ang., Düsseldorf — Maybachstr. 34

van den Berg, Albert, m. Ang., Essen — Nordhelmstr. 8
 Christianhemmers, Lieselotte, m. Ang., Ratingen — Pens. Cäcilie
 Christnach, Liselotte, Köln — Kreuzstr. 8
 Christnach, Annemarie, Viersen — Kreuzstr. 8
 Dinkels, Irmgard, m. Ang., Rheine — Friedrichstr. 34
 Draessler, Harald, m. Ang., Wuppertal — Kiefernweg 7
 Drobiez, Margrit, Dortmund — Haus Irma
 Dreibholz, Hilde, m. Ang., Angelnodde — Bäckerstr. 5
 Dornhege, Adelheid, m. Ang., Seppenrade — Knyphausenstr. 2
 Dahmen, Cilly, m. Ang., Bottrop — Schulzenstr. 45
 Dodt, Hildegard, m. Ang., Bösperde — Benekestr. 50
 Dominik, Ursula, m. Ang., Hörstel — Strüp, Halemstr.
 Dutzmann, Heinrich, m. Ang., Hamburg — Nordhelmstr. 70
 Damm-Schlössig, Elsa, Bad Kreuznach — Haus Westend
 Demke, Kurt, m. Ang., Essen — Damenpfad, Pension Janssen
 Demkowsky, Bernhard, m. Ang., Essen — Nordhelmstr. 9
 Disselhoff, Luise, m. Ang., Essen — Frau Dr. Hesse
 Diel, Ursula, m. Ang., Dortmund — Pension Viktoria
 Dietrich, H., m. Ang., Bochum — Schuchardts Hotel
 Diekmann, Heinz, m. Ang., Löhne — Nordhelmstr. 12
 Diekmann, Adolf, m. Ang., Bielefeld — Ithen, Schmiedestr.
 Döppe, Hans, m. Ang., Gladbeck — Südstr. 2
 Diegner, Ferdinand, m. Ang., Duisburg — Haus Kubi
 Eichhorst, Hans, m. Ang., Düsseldorf — Waldweg 5
 Etzold, Hannelore, Münster — Kurhotel Reincke
 Ewert, Gabriela, Bönen — Lüdecke, Schmiedestr.
 Eickermann, Frank, m. Ang., Haan — Hotel Belvedere
 Ellern, Waldemar, m. Ang., Duisburg — Kreuzstr. 9
 Elbertzshagen, Heide, m. Ang., Gütersloh — An der Schanze 10
 van Ehdert, Bernd, m. Ang., Roxel — Strandhotel Belvedere
 Erpelding, Ferdinand, m. Ang., Geseke — An der Mühle 8
 Engemann, Helmut, Lünen — Gartenstr. 9
 Fudikar, Willi, Ketwig — Kirchstr. 6
 Fuchs, Horst-Peter, m. Ang., Bremen — Rheinstr. 8
 Fillies, Hermann, m. Ang., Oerlinghausen — Poststr. 6
 Filz, Karl, m. Ang., Hannover — Gartenstr. 18
 Fischer, Gerhard, m. Ang., Bielefeld — Haus Silbermöwe
 Fischer, Elsa, m. Ang., Düsseldorf — Strandhotel Germania
 Findeisen, Klaus, m. Ang., Köln — Jann-Berghaus-Str. 16
 Fiedler, Margarete, m. Ang., Hagen — Frisiastr. 5
 Funke, Albert, m. Ang., Düsseldorf — Moltkestr. 11
 Fischer, Otto, m. Ang., Bad Neuenhof — Haus Morgensonne
 Flugler, K., m. Ang., Misburg — Hotel Düsseldorf Hof
 Flechsig, Klaus, m. Ang., Ladbergen — Knyphausenstr. 21
 Fischer, Ilona, m. Ang., Oldenburg — Pension Janssen
 Frank, Anneliese, m. Ang., Dortmund — Gartenstr. 9
 Friedrichs, M., m. Ang., Netphen — Damenpfad 9
 Heckendorf, Gertrud, m. Ang., Dortmund —
 Gottwald, Annegret, m. Ang., Düsseldorf — Rheinstr. 28
 Gießler, Helga, Duisburg — Hotel Düsseldorf Hof
 Galwien, Ruth, Oelde — Rheinstr. 19
 Galle, Wilhelm, Lingen — Damenpfad 21
 Gruse, Gerhard, m. Ang., Unterlütbe — Wiedaschstr. 13
 Gnauert, S., Schwitten — Gartenstr. 20
 Günnewig, Ulrich, m. Ang., Münster — Haus Waldfrieden
 Gaul, Traute, m. Ang., Dinslaken — Heinrichstr. 11
 Gärtner, Barbara, Seulberg — Damenpfad 38
 Gösling, Nanni, m. Ang., Solingen — Strandhotel Germania

RESTAURANT
und CAFÉ

„Weiße Düne“

Im Ausschank

am Ostbadestrand

Mittagstisch 11.30 bis 15.00 Uhr
Abendstisch 17.30 bis 20.30 Uhr

Täglich frische Fischgerichte
aus hiesigen Fängen



... auch unsere kleinen Gäste können wählen:

Vielseitige und abwechslungsreiche *Kinderteller*

Lotto - Toto

Annahmeschluß: Donnerstags

Friedrichstraße 17
Nähe Denkmal

Winterstraße 14
Ecke J.-Berghaus-Straße

HOTEL - PENSION ABEGG

Inh. Herbert Biohm Telefon (04932) 2124
 Knyphausenstraße 26 (Nähe Stadtdenkmal)
GUTBÜRGERLICHER MITTAGSTISCH
 Ein- und Mehrbettzimmer mit fließd. Wasser warm und kalt
 Zentralheizung - Etageduschen
 Drei Minuten vom Strand entfernt

Bei uns
fließt



eine neue
Quelle:

Wicküler Bierbrunnen

Norderney, Strandstraße 2

Wir führen eine gute Küche und gepflegte Getränke

Im Ausschank:

PILS EXPORT KÜPPERS KÖLSCH WIBBEL ALT

Gebert, Arnold, m. Ang., Dinslaken — Am Fischerhafen 3
Guericke, Günther, m. Ang., Remscheid — In den Dünen 18
Goldbach, Herbert, m. Ang., Sundern — Haus Daheim
Grünig, Luise, m. Ang., Dorsten — Janusstr. 9
Grunner, V., Dr., m. Ang., Neuss — Kurhotel Norderney
Genz, Jürgen, Elsen — Haus Creutzenberg
Geißel, Ingeborg, Stuttgart — Kiefernweg 7
Gelbe, Regina Wetter — Hotel am Weststrand
Gottspenn, Manfred, m. Ang., Viersen — Jann-Berghaus-Str. 43a
Gorba, Heinrich, m. Ang., Essen — Südhoffstr. 23
Groenhoff, E., Emden — Pension Leichte Brise
Höhm, Brigitte, Letmathe — Kreuzstr. 8
Haken, Adolf, m. Ang., Leer — Luisenstr. 15
Hölzemann, Manfred, m. Ang., Bottrop — Luisenstr. 15
Heidemann, Heinz, m. Ang., Bielefeld — Winterstr. 19
Hähnel, Elke, m. Ang., Lindlar — Hotel Metropol
Hartmann, Aenne, Bad Kreuznach — Haus Westend
Hünig, Friedrich, Merfeld — Sanatorium Norderney
Hanfland, Wilhelm, Bochum — Sanatorium Norderney
Hübner, Alfred, Detmold — Sanatorium Norderney
Mecklenbrauck, M., m. Ang., Bergkamen — König, Luisenstr. 23
Hermanns, Mathilde, M.-Gladbach — Hotel Düsseldorf Hof
Heinecke, Klaus, m. Ang., Moers — Haus Meeresbrandung
Held, Anni, Minden — Rheinstr. 3
Heinze, Monika, m. Ang., Lingen — Langestr. 10
Herwig, Hildegunde, m. Ang., Dortmund — Südhoffstr. 23
Heger, Klaus-G., m. Ang., Essen — Hochhaus B
Heinrich, Elisabeth, Bad Lauterberg —
Hesse, Fritz, m. Ang., Geseke — An der Mühle 8
Heidenblut, Siegfried, m. Ang., Essen — Südhoffstr. 28
Hugenroth, Ludger, m. Ang., Münster — Feldhausenstr. 7
Hennning, Willy, m. Ang., Hamburg — Friedrichstr. 7
Hindermann, Franz, m. Ang., Hänigsen — Elbestr. 15a
Hintzen, Helmut, m. Ang., M.-Gladbach — Jann-Berghaus-Str. 2
Hildebrandt, Christa, m. Ang., Rotenburg — Kiefernweg 7
Hillnhütter, Dieter, m. Ang., Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
Hinske, Elisabeth, m. Ang., Dortmund — Frisiastr. 17
Heinen, Franz, Plankorth — Am Fischerhafen 13
Hoppe, Eva, Dortmund — Damenpfad 19
Hillen, Christine, m. Ang., Münster — Gästehaus Extra
Hüster, Agnes, m. Ang., Warstein — Haus Daheim
Henschler, Hans-Jürgen, m. Ang., Bünde — Birkenweg 19
Hüllen, Auguste, m. Ang., Genm — Bdw.-Erh.-Heim
Hummerich, Fredy, m. Ang., Sprockhovel — Elbestr. 2
Heinrich, Alfred, m. Ang., Bad Lauterberg — Roonstr. 3
Höch, Elisabeth, m. Ang., Langenburg — Südstr. 10
Heidmann, Beate, m. Ang., Hagen — Südhoffstr. 18
Hoffmann, Ruth, Mülheim — Am Fischerhafen 6
Hoche, Hildegard, Stuttgart — Tollestr. 4
Hugger, A., m. Ang., Düsseldorf — Pension Viktoria
Homburg, Reinhold, m. Ang., Löhne — Südhoffstr. 17
Hobbensiefken, Helga, m. Ang., Bad Honnef — Stolle, Gartenstr.
Huhn, Josef, m. Ang., Oer-Erkenschwick — Im Gewerbelände 2
Hägerbaumer, Heinerich, m. Ang., Vlotho — Elbestr. 15
Helf, Hedwig, m. Ang., Gelsenkirchen — Pension Viktoria
Hünerbein, Hans-J., m. Ang., Essen — Hotel Seehof
Hünsbeil, Peter, m. Ang., Essen — Hotel Seehof
Hippmann, Werner, m. Ang., Thorr — Hochhaus B
Hollands, Johann, m. Ang., Oberhausen — Haus Daheim
Heuser, Otto, m. Ang., Wuppertal — Pension Haus Annette
Hurtmanns, Else, m. Ang., Krefeld — Tannenstr. 3
Huck, Margarete, Braunlage — Strandhotel Belvedere
Huch, Erika, m. Ang., Wesseling — Gartenstr. 33
Huck, Willy, m. Ang., Wanne-Eickel — Karl-Rieger-Weg 1
Huber, Friedrich, Kaiserslautern — Sanatorium Norderney

Illig, Erika, m. Ang., Stuttgart — Hotel Metropol
Jung, Sigrid, m. Ang., Tübingen — Am Wasserturm 11
Jaeger, Helene, Krankenhagen — Damenpfad 19
Jacob, Claudia, Gummersbach — Langestr. 21
Jürgens, Werner, m. Ang., Angermund — Haus Insulaner
Johanningmeier, Fritz, m. Ang., Werther — Tollestr. 2
Jung, Joachim, m. Ang., Halver — Hotel Kronenburg
Jansing, Renate, m. Ang., Dortmund — Damenpfad 11
Jendrejczyk, Maria, Recklinghausen — Damenpfad 28
Kollmann, Hans, m. Ang., Recklinghausen — Im Gewerbel. 2
Kramer, Erna, m. Ang., Detmold —
Köhler, Friedrich, m. Ang., Dönberg — Hochhaus B
Kuntner, Manfred, m. Ang., Innsbruck — Gästehaus E. Weber
Knie, Wally, Minden — Rheinstr. 3
Kahla, Victor, m. Ang., Mainz — An der Schanze 11
Kninge, Wolfgang, m. Ang., Erkelenz — Am alten Schirrhof 4
Killian, Heinz, m. Ang., Bayreuth — Nordhelmstr. 47
Kiel, Charlotte, m. Ang., Duisburg — Rheinstr. 37
Kaltgärtner, Kurt, Dr., m. Ang., — Hotel Europäischer Hof
Könnecke, Friedrich, Gladbeck — Sanatorium Norderney
Küpper, Josef, m. Ang., Aachen — Benekestr. 1
Kemper, Maria, Bonen — Schmiedestr. 15
Kesselböhmer, Heinrich, m. Ang., Dahlinghausen — Emsstr. 10
Klefoth, Elsbeth, m. Ang., Köln — Heinrichstr. 11
Klinkhardt, Dagmar, m. Ang., Siegen — Nordhelmstr. 50
Klapproth, Else, m. Ang., Essen — Feldhausenstr. 10
Klein, Renate, m. Ang., Düsseldorf — An der Schanze 6
Klans, Ingeborg, m. Ang., Ratingen — Weserstr. 6
Kleist, Margarete, Berlin — Hotel Seehof
Kohl, Heidrun, m. Ang., Frankfurt — Birkenweg 22
Koch, Hans-Jürgen, m. Ang., Bochum — Marienstr. 8
Koch, Arnulf, m. Ang., Pley — Gästehaus E. Weber
Kolbert, Karla, m. Ang., Bad Godesberg — Tollestr. 5
Koch, Helene, Hambach — Sanatorium Norderney
Krampe, Reimund, Lünen — Sanatorium Norderney
Krapohl, Hugo, Ahlen — Sanatorium Norderney
Kipar, Erna, Gelsenkirchen — Haus Daheim
Kreisig, Helene, Rinteln — Damenpfad 19
Krampe, Dorothea, Hamburg — Kreuzstr. 8
Kurawski, Helmut, Zell — Sanatorium Norderney
Kratz, Norbert, m. Ang., Nordhorn — Haus Rode

Regenbekleidung

im Fachgeschäft
für Beruf, Sport und Freizeit!

Segelmacherei Wilhelm Visser

Benekestraße 49

Außerdem Anfertigung
von YACHTSEGEL, BEZÜGEN, PERSENNINGEN,
MARKISEN usw.

Krüger, Günter, m. Ang., Mülheim — Benekestr. 50
Klausen, Gerd, m. Ang., Essen — Richthofenstr. 6
Korb, Elfriede, m. Ang., Lintorf — Tollestr. 1
Korte, Wilhelm, m. Ang., Minden — Friedrichstr. 28
Kniges, Anne, Eschweiler — Birkenweg 10
Förster, Karl, m. Ang., Porz — Deichstr. 4
Kelle, Heinz, m. Ang., Bad Oeynhausen — Ellernstr. 13
Kupin, Gustav, m. Ang., Witten — Friedrichstr. 21
Kockerscheidt, W., m. Ang., Heiligenhaus — Tollestr. 1
Kohl, Anneliese, m. Ang., Wulfen — Georgstr. 3
Koch, Eleonore, m. Ang., Bad Lipspringe — Damenpfad 16
Knoch, Klaus, Dr., m. Ang., Krefeld — Langestr. 35
Keil, Erich, m. Ang., Langen — Gästehaus Dörte
Kabath, Emma, Herthen — Haus eBrilin
Kortkamp, Gerhard, m. Ang., Hüllhorst — Gästehaus E. Weber
Kissing, Luise, m. Ang., Kleve — Ellernstr. 8
Kurth, Manfred, Velbert — Villa Christina
Kunkel, Heinz, m. Ang., Sennestadt — Kreuzstr. 14
Kuhlen, Heinz, m. Ang., Duisburg — Nordhelmstr. 78
Lingenberg, Dieter, Dr., m. Ang., Essen — Kaiserstr., Sprenger
Langen, Friedrich, Kettwig — Haus Kleen
Lönne, Norbert, m. Ang., Essen — Luisenstr. 18

ORIENT-TEPPICHE



Kenner kommen zu

TEPPICHHAUS KRICORIAN

Wuppertal-Elberfeld - Hofkamp 9 - Fernruf (02121) 442088
Nordseebad Norderney - Am Kurplatz

Willkommen

im Nordseeheilbad

Norderney

Sie sind in der Heimat des Doornkaat. Seine Adresse lautet: Doornkaat Aktiengesellschaft, Norden/Ostfriesland.

Doornkaat gehört zu dieser Landschaft wie das Meer und die Inseln. Genießen Sie auch hier seinen mild-würzigen Geschmack! Dazu wünscht Ihnen Doornkaat eine gute Erholung und einen schönen Urlaub.

Doornkaat

Heißgeliebt und kalt getrunken



Kur-Informationen

Kurmittel

Meeresklima und Meerwasser: Grundlage für die in den Nordseeheilbädern seit Jahren erfolgreich betriebene Therapie ist das Nordseeküstenklima, das in erster Linie durch den Zustrom von Meeresluftkörpern bestimmt wird. Die wichtigsten Klimafaktoren, welche die für eine Heilung unerläßliche Umstimmung der Körperreaktionen herbeiführen, sind die Staub- und Keimfreiheit der Seeluft, die besonderen chemischen Eigenschaften der in ihr enthaltenen Spurenstoffe (Meeres-Aerosole), die durch Streustrahlung verstärkte direkte Sonnenstrahlung mit ihrem relativ hohen UV-Anteil, die Unterbindung thermischer Überbelastung durch das Meer (Wärmeregulation), die meist intensive Luftbewegung und der schnelle aperiodische Wechsel der Wettersituation, der zudem länger anhaltende Schlechtwetterlagen selten zuläßt. Das Meerwasser stellt eine natürliche Lösung mit zahlreichen lebenswichtigen Mineralien und Spurenelementen dar. Die Seeluft ist — verstärkt in der Strand- und Brandungszone — mit kleinsten Salzpartikeln (Tröpfchen) angereichert, die als Aerosole durch die Atmungsorgane direkt in den Organismus gelangen.

Anwendungen:

Luftbäder führen durch die ständige Luftbewegung zu einer weitgehenden Abhärtung infolge Trainings der feinen Hautgefäße. Bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer ist eine besonders fein dosierte Abstimmung der Klimareize möglich.

Kalte Meeresbäder bewirken eine wesentliche Verstärkung der klimatischen Reizwirkung, stellen ein hervorragendes Abhärtungsmittel und einen starken Aktivator der Stoffwechselvorgänge im Körper dar.

Warme Meeresbäder (Solbäder) werden unter sachkundiger Leitung als Voll- und Teilbäder verabfolgt. Sie sind nach dem Salzgehalt des Meerwassers in der Nordsee von 3,3 ‰ mittelstarken Solbädern gleichzustellen und sind kräftigend, ausgleichend und entspannend bei Störungen des Lebensnervensystems, heilend bei rheumatischen Beschwerden.

Meerwasser-Inhalationen können — besonders an brandungsfreien Tagen — in dem modernen **Inhalatorium** als Einzelinhalationen genommen werden. Einfach und nachhaltig wirken die natürlichen Inhalationen bei strandnahen Spaziergängen und bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer. Eine kilometerlange Promenade unmittelbar am Meer und in der Brandungszone stellt ein elementares Inhalatorium dar.

Meerwasser-Trinkkuren sind wirkungsvolle Mittel zur Ergänzung und Vertiefung der Klimakur.

Meeresschlick-Anwendungen. Aus jahrhundertealten, mineralischen und organischen Ablagerungen des Meeres entstanden, besitzt Meeresschlick ein großes Wärmehaltungsvermögen. Hauptindikation bildet die große Gruppe der rheumatischen Erkrankungen in weitgefaßtem Sinne, ausgenommen akuter Gelenkrheumatismus und akut fieberhafte Schübe des chronischen Gelenkrheumatismus.

Saunabäder. Finnische Sauna mit Güssen, Meer- und Süßwasserduschen sowie einem Meerwasser-Planschbecken.

Zusätzliche Einrichtungen: Verschiedene Massagen, u. a. Unterwassermassagen, Bindegewebsmassagen, Atemgymnastik, Strandgymnastik, stellen eine wertvolle Bereicherung der balneotherapeutischen Heilschätze des Meeres dar.

Strandbäder

Das Baden in der See ist nur innerhalb der festgesetzten Badezeiten und an den von der Kurverwaltung überwachten und durch rote Signalfahnen abgesteckten Badeplätzen statthaft. Hier badet man unter der Aufsicht erfahrener Schwimmmeister und Rettungsschwimmer. Die Sicherheit der Kurgäste erfordert allerdings auch an diesen Plätzen, daß den Anordnungen des Personals unbedingt Folge geleistet wird. Außerhalb der bekanntgegebenen Badezeiten, sowie an allen anderen unbewachten Strandstrecken, ist das Seebaden verboten, und die Kurverwaltung muß jede Haftung bei irgendwelchen Unfällen ablehnen. Das Mitbringen von **Hunden** an den Strand kann mit Rücksicht auf andere Kurgäste — insbesondere auch auf spielende Kinder — und auf die Sauberhaltung des Strandes gemäß Anweisung der **Gesundheitsbehörde nicht gestattet** werden. **Für Gäste mit Hunden ist eine Strandstrecke** neben dem Ostbad „Weiße Düne“ abgeteilt. Zur Vermeidung von Streitigkeiten mit anderen Gästen bitten wir alle Hundebesitzer, sich auf diese Strandstrecke zu beschränken. **Auf der Strandpromenade und in den Kuranlagen sind Hunde stets an kurzer Leine zu führen.**

Besondere Hinweise für ärztlich verordnete Kuren

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einen „Überweisungsschein zur badeärztlichen Behandlung“ nach § 1 Absatz 1 des Badearztvertrages, der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtkuitung nicht ausstellen. Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis zum 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung beihilfefähig.

Anwendungen ortsgebundener Kurmittel

Die Anwendung von Kurmitteln soll einen größtmöglichen Erfolg daraus sicherstellen. Bei falscher Indikation oder unzureichender Anwendung können aber Kurmittel einem Patienten auch Schaden zufügen. Es ist daher eine **ständige ärztliche Kontrolle** erforderlich, die naturgemäß nur durch einen ortsansässigen Arzt mit spezifischen Kenntnissen über die Wirkung der jeweiligen Kurmittel erfolgen kann. Dieser Grundsatz ist auch in der „**Berufsordnung für die deutschen Ärzte**“ (in der vom 59. Deutschen Ärztetag beschlossene Fassung) festgelegt: „**Auswärtige Ärzte sollen den Maßnahmen der in Kur- und Badeorten tätigen Ärzte nicht dadurch vorgreifen, daß sie den Kranken einen Heilplan mitgeben.**“ Da ein auswärtiger Arzt die Wirkung der Kurmittel — auch unter dem zusätzlichen Einfluß des Klimas pp. — nicht ständig überwachen und deren Anwendung erforderlichenfalls nicht mehr ändern kann, wäre das als nicht vertretbare „Fernbehandlung“ anzusehen. Entsprechend hat nach eingehenden Beratungen auch der „**Ausschuß für Meeresheilkunde**“ im Deutschen Bäderverband, dem namhafte Bäderwissenschaftler angehören, den Seeheilbädern empfohlen:

Ohne Rezept können in den Kurmittelhäusern abgegeben werden: Inhalationen mit Seewasser ohne Zusatz von Medikamenten, Seewasserwannenbäder bis zu einer Temperatur von 37 Grad.

Nur auf Verordnung (Rezept) eines approbierten ortsansässigen Arztes sind abzugeben: Inhalationen von Seewasser mit Zusatz von rezeptpflichtigen Medikamenten, Seewasserwannenbäder mit Temperaturen über 37 Grad, Schlickbäder, Schlickpackungen. Verordnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Temperatur der Anwendung, Dauer der Anwendung, Häufigkeit der Anwendungen, Anzahl und Abstand voneinander, bei Packungen auch Ausdehnung der Anwendungen auf die Regionen des Körpers. Dieser Empfehlung folgte auch das Staatsbad Norderney im Interesse seiner Kurgäste und der Patienten seines Kurmittelhauses.

Sport- und Ausflugsmöglichkeiten

Angelfischerei: Kurgäste, die während ihres Kuraufenthaltes Angelsport ausüben wollen und nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeines sind, können sich im Verwaltungsgebäude der Kurverwaltung für DM 5,- einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

Fahrrad- und Kinderkarrenverleih in verschiedenen Geschäften.

Fitness- und Schönheits-Center „BELMETICA“ im „Haus Kaiserhof“, Kaiserstraße 15-16. Telefon (04932) 3555. Bewegungstherapie an Sport- und Trimmgeräten - Massage - Atemgymnastik - Lymphdrainage - Ionozonbäder - Solarium - Entspannungsübungen - Damen-Ganzheitskosmetik - Herren-Kosmetik.

Golfplatz: 9-Löcher-Dünen-Golfplatz. Abfahrten vom Busbahnhof.

Gymnastik: Täglich an den Strandbädern. Mehrmals wöchentlich im Kurmittelhaus.

Hallentennis: Sportheim, An der Mühle.

Holland und Nachbarinseln, Lustfahrten in See, Rundflüge und Flugverbindungen zu den Nachbarinseln: Abfahrt- und Abflugzeiten siehe an anderer Stelle im „Badekurier“ oder auf den Aushängen.

Inselwanderungen: Ein Prospekt über die beschilderten Norderneyer Wanderwege ist bei der Kurverwaltung erhältlich.

Kegeln: Sportheim, An der Mühle.

Leuchtturm: Abfahrten vom Busbahnhof.

Minigolf: Kaiserwiese, Minigolfplatz am Birkenweg und am Flughafen-Restaurant (Bülow-Allee).

Reiten: J. Junkmann, Meierei, Lippestraße 5. Täglich Strandritte.

Segel- und Motorbootführerscheine: Lehrgänge durch die Sportseeschifferschule (Kapitän A 6) Heinrich Bartz. **Segeln** auch stundenweise (Ruf 703).

Sportschießen im Schützenhaus an der Meierei. Luftgewehr, Luftpistole und Zimmerstutzen. Jeden Mittwoch und Freitag ab 20.15 Uhr. Auskunft: Ruf 2665.

Schwimmunterricht: Für Kinder ab 8. Lebensjahr im Meerwasser-Wellenschwimmbad.

Tennis: Knyphausenstraße bei der Wetterwarte.

Vogelschutzgebiet: Von der Südstraße aus in östlicher Richtung.

Wattwanderungen: Nur unter kundiger Führung. Treffpunkte und Ablaufzeiten sind den Plakataushängen zu entnehmen.

Öffnungszeiten der Kureinrichtungen

Meerwasser-Wellenschwimmbad mit 24 ° Wassertemperatur

montags bis freitags	9.15 - 12.30 Uhr	15.30 - 17.30 Uhr
sonnabends	9.15 - 12.30 Uhr	15.00 - 17.30 Uhr
sonntags	9.30 - 12.30 Uhr	
donnerstags	20.00 - 22.00 Uhr	

Kassenschluß $\frac{3}{4}$ Stunde vorher - Badekappen erforderlich

Kurmittelhaus

Meerwasser-(Sole-)Bäder, Schlickanwendungen, Massagen

montags bis sonnabends	7.00 - 13.00 Uhr
dienstags und donnerstags	15.00 - 18.00 Uhr

Inhalatorium

montags bis sonnabends	7.00 - 12.30 Uhr
dienstags und donnerstags	15.00 - 17.30 Uhr

Kassenschluß $\frac{1}{2}$ Stunde vorher

Medizinische Fußpflege

dienstags und donnerstags	15.00 - 18.00 Uhr
sonnabends	7.00 - 13.00 Uhr

Ausgabe von Kurmittelkarten von 7.00 - 13.00 Uhr

Finnische Sauna mit Meerwassertauchbecken (im Wellenbad)

	Damen	Herren
montags	9.15 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
dienstags	14.30 - 17.00 Uhr	
mittwochs	14.30 - 17.00 Uhr	9.15 - 12.30 Uhr
donnerstags		14.30 - 17.00 Uhr
freitags	9.15 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
sonnabends		9.15 - 12.30 Uhr

Badekappen erforderlich

Kassenschluß eine Stunde vorher

Kur-Liegehalle am Weststrand

werktags	10.00 - 16.00 Uhr
sonntags	13.00 - 16.00 Uhr

BIOMARIS-Meeres-TIEFWASSER

Ausgabe in der Trinkkurhalle im Georgsgarten

werktags	9.00 - 12.00 Uhr	17.00 - 18.30 Uhr
sonntags	9.00 - 12.00 Uhr	

Badezeiten am Nord- und Weststrand

täglich	9.30 - 12.45 Uhr	15.00 - 16.45 Uhr
---------	------------------	-------------------

Badezeiten am Oststrand „Weiße Düne“ und am FKK-Strand

täglich	9.30 - 15.30 Uhr
---------	------------------

Strandkorbvermietung

am Nord- und Weststrand und an der Kaiserwiese

täglich	9.00 - 12.45 Uhr	14.00 - 15.45 Uhr
---------	------------------	-------------------

am Oststrand „Weiße Düne“

täglich	9.30 - 13.00 Uhr	14.00 - 15.00 Uhr
---------	------------------	-------------------

Leseräume im Staatlichen Kurhaus

täglich	9.30 - 22.00 Uhr
---------	------------------

Fernsehen im Staatlichen Kurhaus

täglich	ab 19.00 Uhr
---------	--------------

Die ganzjährigen Norderneyer Heilanzeigen

Erkrankungen der Luftwege: Chron.-rezidivierende Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre und Bronchien, Bronchiektasen, beginnendes Emphysem. **Allergische Erkrankungen:** Asthma bronchiale, asthmoide Bronchitis, Ekzeme, Nesselsucht. **Hautkrankheiten:** Chronische und Berufs-Ekzeme, Neurodermitis, Furunkulose. **Konstitutionelle Schwächezustände:** Herzneurosen, Kreislaufstörungen, nicht fixierte Blutdruckstörungen, Praesklerose, Hormonale Störungen, Menstruationsstörungen. **Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren:** Allgemeine Körper- und Leistungsschwäche, Nachlassen der Arbeitskraft, Anfälligkeit gegen Infekte, Erhöhung der Widerstandsfähigkeit, Umstimmung des Zellstoffwechsels, Rekonvaleszenz nach Infektionen, Operationen und Sanierungen. **Zusätzliche Indikationen:** Chronische Unterleibsentzündungen, Aufbrauchleiden (Arthrosen) der Gelenke und der Wirbelsäule. **Kinderkrankheiten:** Chronisch-rezidivierende Katarrhe der oberen Luftwege, chron. spastische Bronchitis, Asthma bronchiale, Ekzeme (Neurodermitis), vegetative Diathesen, Blutarmut, konstitutionelle Schwächlichkeit, Unterernährung, Bindegewebsschäden.

Heilanzeigen für die Sommerkurzeit

Erkrankungen der Luftwege: Chronische Erkrankungen der Nasen-Nebenhöhlen, chronische Bronchitis. **Allergische Erkrankungen:** Heuschnupfen. **Hautkrankheiten:** Schuppenflechte, Akne, Seborrhoe. **Konstitutionelle Schwächezustände:** Chronische, nicht sanierungsfähige Herderkrankungen. **Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren:** Allgemeine Erholungsbedürftigkeit. **Kinderkrankheiten:** Chronische Bronchitis, chronische Drüsenschwellungen, lymphatisch-exsudative Diathesen.

Gegenanzeigen

Lungentuberkulose, feuchte Rippenfellentzündung, Lungenabszeß und Zustand nach Lungenoperationen, entzündliche Erkrankungen der Nieren und Harnwege, dekompensierte Herz- und Kreislauf-erkrankungen, akute Infektionskrankheiten, Steinkrankheiten und Basedow.

Norderney von A - Z

Allergie- und Hautklinik Norderney: Lippestraße 9 - 11, Chefarzt Priv.-Doz. Dr. med. Wolfgang Pürschel, Ruf 492. Facharzt für innere Krankheiten und Facharzt für Dermatologie, ständig in der Klinik. - Allergen-Testlabor, Klinisches Labor, Röntgendiagnostik, EKG, Ein- und Zweibettzimmer, jedes Zimmer mit Dusche und Bad.

Ameropa-Reisen: Reiseleitung Norderney, Kaiserstraße 17 (Hochhaus A), Ruf 2688.

Amtliches Fundbüro: Rathaus, Ecke Friedrich-/Poststraße, Ruf Sammelnummer 405.

Apotheken: Kur-Apotheke, H. Zimmermann, Kirchstr. 12, Ruf 2309; Rathaus-Apotheke, Dr. Denecke, Friedrichstr. 12, Ruf 588; Apotheke am Kurplatz, O. Denecke, Adolfsreihe 2, Ruf 2777.

Badeärzte: Dr. med. Lasius, Janusstraße 6, Ruf 2288; Dr. med. Winkler, Weststrandstraße, Ruf 463; Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestraße 8, Ruf 2388; Dr. med. Dietrich, Winterstraße 6, Ruf 661; Dr. med. Holtzmann, Luciusstraße 30, Ruf 688.

Casino-Kino: Strandstraße 5, Ruf 2117.

Deutsche Bundesbahn: Dienstst. Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611, Fahrkartenausgabe, Gepäck- und Expreßgutabfertigung. Ab 25. Juni erweiterte Öffnungszeiten: montags bis sonnabends 7.30 - 18.00 Uhr, sonntags 9.00 - 12.00 Uhr. Zusätzliche Ausgabeweiten für Reisegepäck: sonntags 14.30 - 16.00 Uhr und 17.30 - 18.00 Uhr.

Evangelisch-lutherische Kirche: Kirchstraße, Pastor Lic. theol. Dr. phil. Werner Kühn, Ruf 2410; Pastor Hans-Jochen Olearius, Ruf 447, Kirchstraße 13. Gottesdienste: sonntags 9.00 (Jugend), 10.00 (Erwachsene) und 11.00 Uhr (Kinder); im Sommer 8.30 Uhr (nur bei gutem Wetter) Waldgottesdienst; sonnabends im Sommer 20.30 Uhr in der Kirche Abendgottesdienst (vorher 30 Minuten Orgelmusik).

Fachärzte: Prof. Dr. Menger, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses SEEHOSPIZ „Kaiserin Friedrich“. Nur Sprechstunden nach Vereinbarung. Benekestr. 27. - Dr. med. Heinz Mevenkamp, Ltd. Medizinaldirektor, Facharzt für innere Krankheiten, Chefarzt des Sanatoriums Norderney der LVA Westfalen. Sprechstunden 11.00 - 12.00 Uhr oder nach Vereinbarung im Sanatorium, Kaiserstr. 25/26, Ruf 555. - Priv.-Doz. Dr. med. Pürschel, Facharzt für Dermatologie, Chefarzt der Allergie- und Hautklinik Norderney.

Sprechstunden nach Vereinbarung in der Klinik, Lippestraße 9 - 11 und Benekestraße 24, Ruf 493. - Dr. med. A. Weber, Facharzt für innere Krankheiten, Am Januskopf 8, zu allen Kassen zugelassen, Ruf 404. - Dr. med. Hans-Dieter Horn, F. I. C. A., Facharzt für innere Krankheiten, Leiter der Inneren Abteilung und Chefarzt des Städtischen Krankenhauses Norderney, Mühlenstraße 1. Sprechstunden im Krankenhaus täglich 11.00 - 12.30 Uhr, in der Privatpraxis Roonstraße 7 täglich 16.00 - 17.00 Uhr. Ruf: Krankenhaus 477, Privatpraxis 2990. - Dr. med. Heinz Norbert Heimann, Facharzt für Chirurgie, Leitender Arzt der chirurgischen Abteilung des Städtischen Krankenhauses Norderney, Mühlenstraße 1, Ruf 477. - Dr. med. Seslioglu, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Städtisches Krankenhaus Norderney, Block I, Ruf 477. Sprechstunden außer Mittwochnachmittags u. sonnabends 9.00 - 12.00 u. 16.00 - 18.00 Uhr.

Feuerwehr: Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Ellernstraße, Ruf 2481; Hauptbrandmeister Henning, Ruf 2261; Oberbrandmeister Fröhlich, Ruf 2307.

Filmstudio: Lichtspieltheater im Kurtheater, Ruf 628.

Flugplatz am Leuchtturm der Flughafengesellschaft Norderney: Täglich geöffnet 8.00 bis 19.00 Uhr. Flugleitung Ruf 2455.

Helgoland-Büro der Reederei Kapitän Cassen Eils, Am Kurplatz, Ruf 2802 - Helgoland-Verkehr und Insel-Touristik.

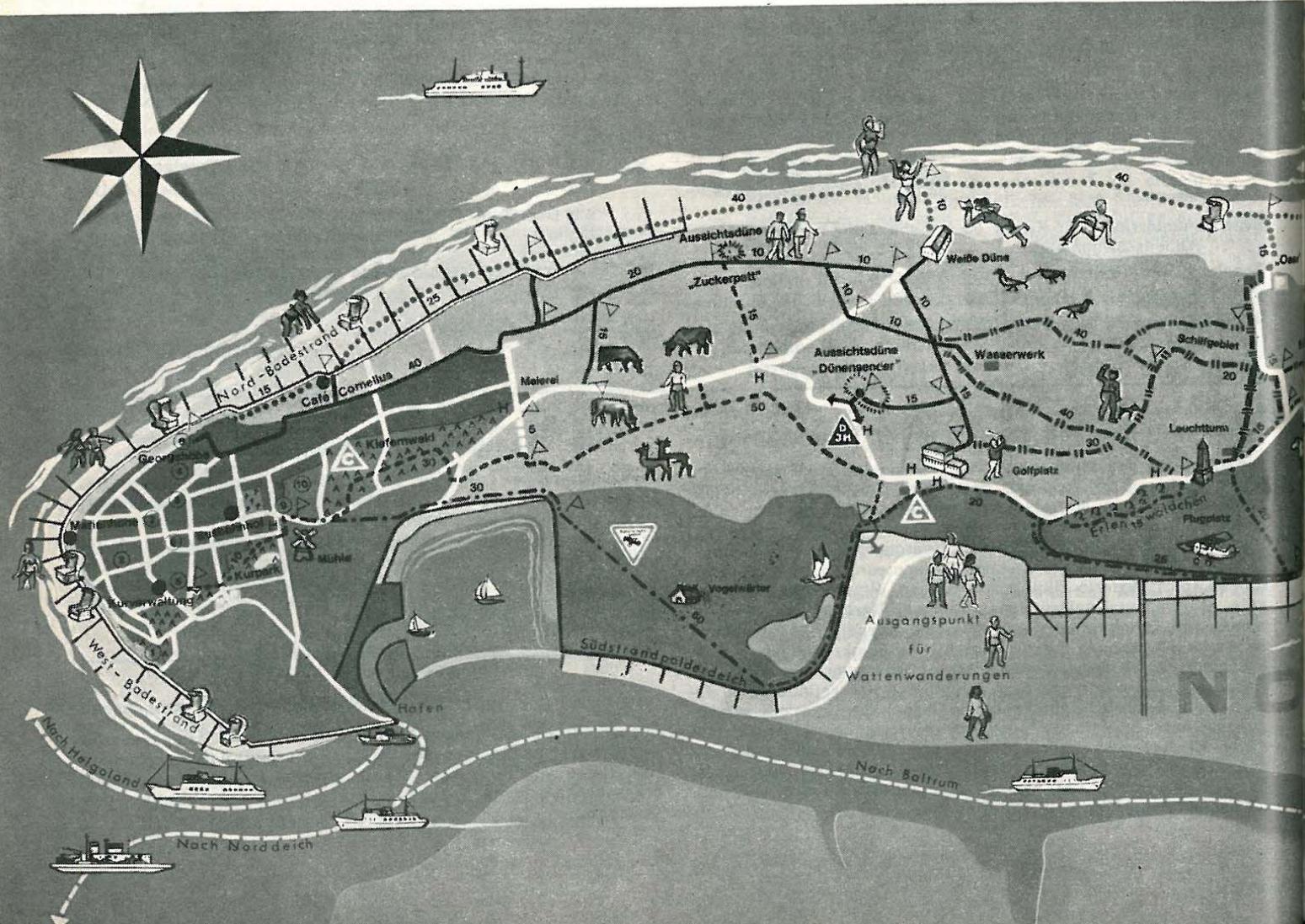
Hummel-Reise: Reiseleitung Reiseagentur J. Dorenbusch, Winterstraße 14 (Ecke Jann-Berghaus-Straße), Ruf 582.

Insel-Tageszeitung: Norderneyer Badezeitung, Lange Straße 6, Postfach 127. Ruf 643. Erscheint werktäglich mittags. Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: montags bis freitags 8.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00 Uhr, sonnabends durchgehend 8.00 - 12.00 Uhr. Anzeigenannahme: bis 18.00 Uhr für den darauffolgenden Tag, in besonders dringenden Fällen bis 9.00 Uhr am Erscheinungstag.

Katholische Kirche: Katholische Pfarrkirche, Am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal, Pastor von Stockhausen, Pfarrhaus, Am Denkmal neben der Pfarrkirche, Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

Krankswagen: Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

Kinderkrankenhaus: Kinderkrankenhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Benekestraße 27, Ruf 485. Chefarzt: Prof. Dr. med. Menger. Röntgenabteilung, EKG, Klinisch-Wissenschaftli-



ches Laboratorium, Allergen-Testungen, Magen-Funktions-Diagnostik, Mikrowelle.

Kreditinstitute: Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigst. Norderney, Jann-Berghaus-Straße 7, Ruf 552. - Oldenburgische Landesbank AG, Filiale Norderney, Poststraße, Ruf 3003. - Volksbank Norderney eGmbH., Jann-Berghaus-Straße, Ecke Herrenpfad, Ruf 2125. - Deutsche Bank AG, Filiale Norderney, Winterstraße 4, Ruf 3039.

Kurverwaltung: Kurdirektor Christian Sibbersen, Sprechstunden werktäglich 11.00 - 12.00 Uhr. Ruf Sammelnummer (04932) 532. Öffnungszeiten der Hauptverwaltung für den allgemeinen Publikumsverkehr werktäglich 9.00 - 12.00 Uhr. Kurkarten-Ausgabe und Meldestellen für Kurgäste: Am Kurplatz werktäglich 8.00 - 12.00 und 15.00 - 17.30 Uhr, sonntags 9.00 - 11.00 Uhr, Ruf 532. - Am Nordstrand: werktäglich 9.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr, sonntags 9.00 - 11.00 Uhr. - Siedlung Nordhelm: werktäglich 9.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr, sonntags 9.00 - 11.00 Uhr.

Landesbühne Niedersachsen Nord: Abendkasse im Kurtheater vor Beginn der Vorstellungen, Ruf 2145.

Lotto- und Toto-Annahmestelle: Friedrichstraße 17 und Winterstraße 14. Annahmeschluss jeweils donnerstags.

Norderneyer Fischerhaus-Museum: Staatlich anerkanntes Heimatmuseum im Wäldchen hinter dem Kurhaus. Öffnungszeit: 10.00 - 12.00 und 15.00 - 18.00 Uhr, sonntags geschlossen.

Parkplätze: Es stehen im Stadtgebiet mehrere Parkplätze zur Verfügung: zwischen Marien- und Hafensstraße (Nähe Bundesbahnhof), an der Knyphausenstraße (Nähe Polizei), An der Mühle, Lüttje Leegde, an der Kreuzung Carl-Rieger-Weg/Birkenweg („Bürgermeisterwiese“) und im Bereich der Nordhelm-Siedlung..

Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460. In besonders dringenden Fällen steht die Polizei-Notrufsäule vor dem Gebäude zur Verfügung.

Postamt: Fernsprecher 591. Schalterstunden: a) 1. 7. - 31. 8. montags bis freitags 8.00 - 12.30 und 15.00 - 18.30 Uhr, sonabends 8.00 - 12.30 Uhr, sonntags 8.30 - 9.30 Uhr; b) bis 30. 6. und ab 1. 9. montags bis freitags 8.30 - 12.00 und 15.00 - 18.00 Uhr, sonabends 8.30 - 12.00 Uhr, sonntags in der Zeit vom 1. 11. bis 31. 3. keine Schalterstunden. - Fernmündliche Telegrammaufnahme jederzeit über die Fernsprechnummer 0113.

Rathaus mit Ordnungsamt und Standesamt: Friedrichstraße/Ecke

Poststraße; Bürgermeister Willi Lührs, Stadtdirektor Karl Harting. Sprechstunden montags bis freitags 11.00 - 12.00 Uhr. Nachmittags und an Sonnabenden ist das Rathaus für den Publikumsverkehr nicht geöffnet.

Reederei: AG Reederei Norden-Frisia, Norderney. - Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney sowie Norddeich und Juist. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 412. Frisia-Großgaragen in Norddeich: Ruf (04931) 5311.

Rettungsboot „Otto Schülke“: Ruf 2446. - Rettungsfunkstelle auf der Georgshöhe, Ruf 2442.

Scharnow-Reisen: Reiseleitung im Verkehrsamt der Kurverwaltung (Bülow-Allee), Ruf 518 - Telex 027781.

Schulen: Volksschule, Jann-Berghaus-Straße 56, Rektor Smeins, Ruf 2419. - Realschule, An der Mühle 2, Rektor Brandt, Ruf 2402.

Städtisches Krankenhaus: Mühlenstraße 1, Ruf 477. Chefarzt Dr. med. H.-D. Horn, Facharzt für innere Krankheiten, Leiter der Inneren Abteilung, der Röntgen-Abteilung und der klinisch-chemischen Laboratorien. **Spezielle Diagnostik:** Herz- und Kreislauf-, Nieren-, Leber- und Stoffwechselkrankheiten. - **Chirurgische Abteilung:** Dr. med. H. N. Heimann, Facharzt für Chirurgie. - **Gynäkologische Abteilung:** Dr. med. Seslioglu, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe.

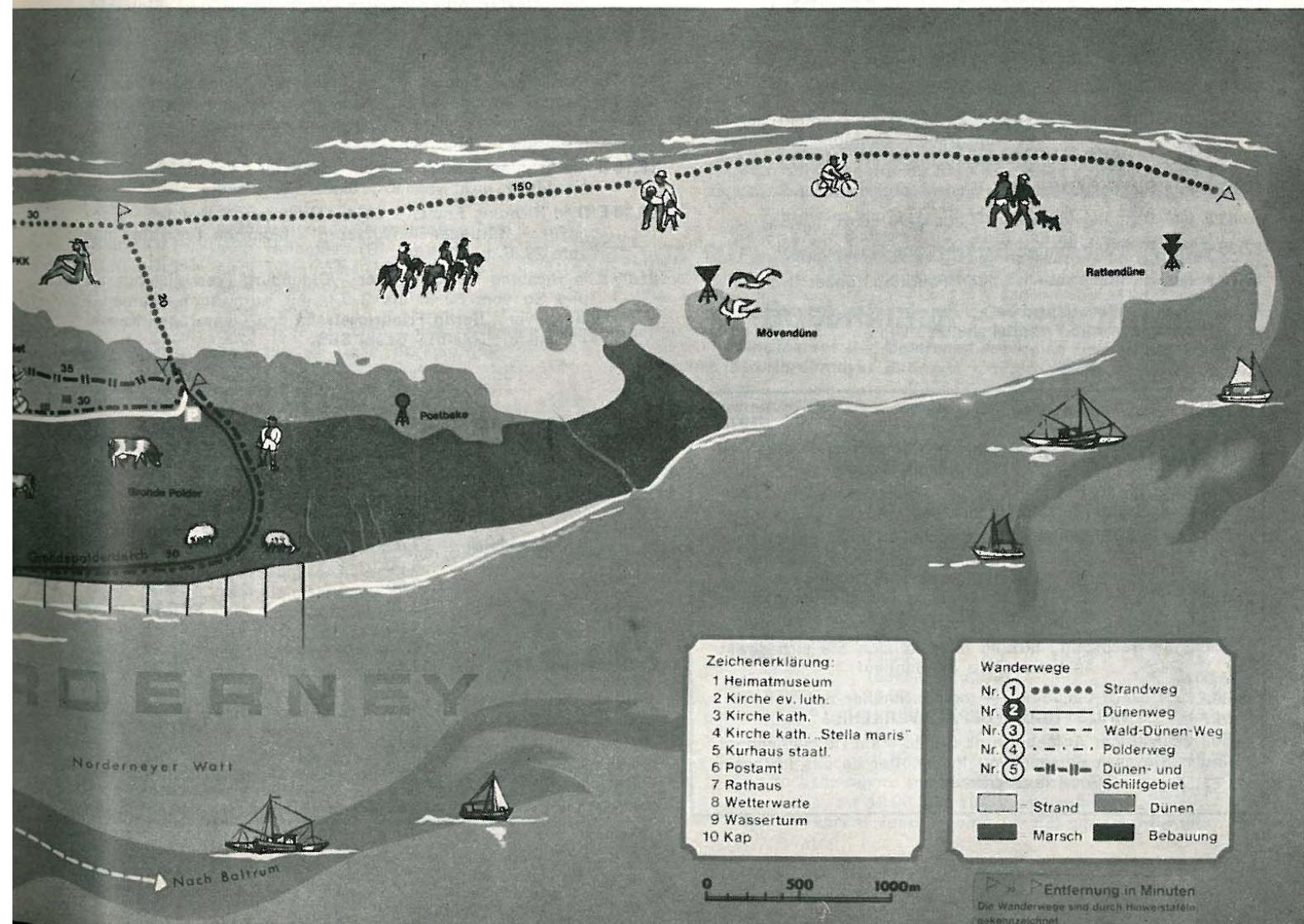
Wasserschutzpolizei: Wasserschutzpolizeistation Norderney, Am Hafen, Ruf 2293.

Wetterdienst: Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf 01164 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden.

Zahnärzte: Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9, Ruf 2423; Dr. Georg Kibath, Benekestraße 46, Ruf 2525; Günther Giesen, Jann-Berghaus-Straße 26, Ruf 2422.

Zimmervermittlung und Verkehrsamt der Kurverwaltung: Bülow-Allee, gegenüber der Bundesbahn-Dienststelle. - Geöffnet werktäglich von 8.00 - 12.30 und 15.00 - 17.30 Uhr (sonnabends nur vormittags). Ruf 532 und 2955. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von 1,- DM; eine Regreßpflicht besteht nicht.

Zollamt: Hafensstraße 23, Ruf 2386. Öffnungszeiten: montags bis donnerstags 7.30 - 12.30 und 14.00 - 17.30 Uhr, freitags 7.30 - 12.30 und 14.00 - 17.00 Uhr, samstags und sonntags geschlossen.



Unser kleines Norderney-Kursbuch

Mit der Bundesbahn an und ab Norddeich

Fernverbindungen an Norddeich Mole

- 7.16 E** aus Richtung **Münster** - Rheine - Emden (nur werktags).
7.47 N aus Richtung **Leer** - Emden (verkehrt nur werktags).
8.17 E aus Richtung **Oldenburg** - Leer - Emden (verkehrt nur Sa und So vom 30. 6. bis 2. 9.) mit Kurswagen von **Berlin** über Hannover - Bremen und Liegewagen von **Basel SBB** über Frankfurt (Main).
8.49 N aus Richtung **Leer** - Emden (verkehrt nur So).
9.30 E aus Richtung **München** - Hannover - Bremen (verkehrt nur vom 30. 6. bis 3. 9.), Liegewagen bis Bremen.
9.47 E aus Richtung **Münster** - Rheine - Emden (verkehrt nur So vom 10. 6. bis 2. 9.).
10.51 E aus Richtung **Düsseldorf** - Münster.
11.30 D aus Richtung **Münster** - Emden (verkehrt nur von 8. 6. bis 2. 9.), mit Kurswagen ab **Köln** und Kurswagen ab **München** über Wiesbaden.
12.29 E aus Richtung **Goslar** - Hannover - Bremen - Oldenburg mit Kurswagen ab **Husum** über Hamburg und Kurswagen ab **Bielefeld** über Osnabrück.
12.41 D aus Richtung **Hannover** - Bremen - Oldenburg.
13.10 D aus Richtung **Köln** - Münster - Emden.
13.59 E aus Richtung **Emden** (nur Mo bis Fr).
15.16 E aus Richtung **Braunschweig** - Hannover - Bremen.
15.57 D aus Richtung **Köln** - Münster - Emden (verkehrt nur vom 8. 6. bis 2. 9.), mit Kurswagen ab **Mönchengladbach** - Duisburg und Kurswagen ab **Frankfurt (Main)** - Hagen.
16.28 E aus Richtung **Münster** - Emden (täglich außer Sa).
16.43 E aus Richtung **Münster** - Emden (verkehrt nur Sa).
17.35 E aus Richtung **Emden** (verkehrt nur Mo bis Sa).
18.13 N aus Richtung **Leer** - Emden (werktags außer Sa).
19.11 E aus Richtung **München** - Frankfurt (Main) - Münster mit Kurswagen ab **Friedrichshafen** - Ulm.



Fernverbindungen ab Norddeich Mole

- 7.53 E** in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Recklinghausen - **Essen**.
9.20 D in Richtung Emden - Rheine - Münster - Frankfurt (Main) - Stuttgart - **München** (verkehrt nur vom 8. 6. bis 2. 9.), mit Kurswagen nach **Friedrichshafen**.
11.07 D/E in Richtung Emden - Rheine - Münster - Hagen - Wuppertal-E. - **Köln** (hält nicht zwischen Emden und Rheine).
11.19 D/E in Richtung Emden - Leer - Oldenburg, Bremen - Hannover - **Himmighausen** (Sa und So bis **Bad Pyrmont**), mit Kurswagen bis **Hamburg-Altona**.
13.35 D/E in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Recklinghausen - Gelsenkirchen - Essen-Altenessen - Oberhausen - Duisburg - Düsseldorf - **Köln**, mit Kurswagen nach Krefeld - **Mönchengladbach** und Kurswagen nach Hagen - Siegen - Gießen - **Frankfurt (Main)**.
14.31 E in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Braunschweig**.
15.09 E in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Dortmund - Bochum - Essen - Duisburg - Düsseldorf - **Köln**, mit Kurswagen ab Rheine nach **Kassel**.
15.47 E in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Goslar** mit Kurswagen Osnabrück - Bünde - **Bielefeld**.
17.25 E in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-E. - **Köln**.
19.04 D in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-E. - **Köln** (verkehrt nur von 8. 6. bis 2. 9.), mit Kurswagen, Liege- und Schlafwagen Wiesbaden - Stuttgart - **München**.
19.16 E in Richtung Emden - Leer - **Münster** (Norddeich Mole - Norddeich nicht vom 8. 6. bis 2. 9.).
19.30 E/D in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - **München** (verkehrt nur vom 29. 6. bis 2. 9.).
21.05 E in Richtung Emden - Leer - **Oldenburg** (verkehrt nur Sa und So vom 30. 6. bis 2. 9.), mit Kurswagen Bremen - Hannover - **Berlin Friedrichstraße** und Liegewagen Kassel - Frankfurt (Main) - **Basel SBB**.

1897

1973

Johann Fischer Spedition und Möbeltransport

Seit über 75 Jahren
der zuverlässige Partner im Inselverkehr

GEPÄCKBEFÖRDERUNG vom Bahnhof in Ihre Pension bzw. umgekehrt per Funkschnelldienst; falls gewünscht, fertigen wir Ihr Gepäck auch ab und bringen Ihnen die Fahrkarte umgehend zurück.

Rufen Sie rechtzeitig **601** an oder wenden Sie sich direkt an unser Büro im Bahnhof

Noch bequemer — noch schneller der
HAUS - HAUS - GEPÄCKVERKEHR !

Bei rechtzeitiger Aufgabe Ihres Gepäcks am Heimatbahnhof finden Sie nach Reiseankunft Ihre Koffer bereits in Ihrem Inselquartier vor.

Norddeich – Norderney

Schiffsfahrplan der AG Reederei Norden-Frisia

	Norddeich	7.00	Norderney	6.40
	ab	8.00	ab	8.00
		x 9.00		9.45
		10.00		x 10.15
täglich		11.00		11.15
bis zum	x 11.45			12.15
2. September 1973	12.45		x 13.00	
	13.30		14.00	
x = ohne	x 14.15		15.15	
Fahrzeugbeförderung	15.30		x 16.00	
	16.45		16.45	
	18.00		18.00	
di - sa = nur	x 19.15		x 20.00	
dienstags bis				
sonnabends	x 21.00 di - sa		x 23.00 di - sa	



Seebäder-Flugdienste

8.30	OLT	aus Emden, Hage, Borkum, Langeoog
8.35	TTA	aus Wilhelmshaven
8.45	AAS	aus Ganderkesee
8.45	OLT	aus Juist
9.20	FLN	aus Norddeich
10.00	OLT	aus Helgoland (Di, Do)
10.05	OLT	aus Hage, Borkum, Juist
10.30	LTO	aus Osnabrück, Münster, Bielefeld, Minden
10.35	AEW	aus Dortmund
11.30	OLT	aus Langeoog, Wangerooge
11.45	OLT	aus Hage, Borkum, Juist
12.00	OLT	aus Düsseldorf (Mo, Sa)
13.00	OLT	aus Hage
13.05	GA	aus Hamburg, Wangerooge
13.10	OLT	aus Langeoog, Wangerooge
13.15	OLT	aus Borkum, Juist
14.35	AEW	aus Dortmund (Sa, So)
14.50	OLT	aus Hage
14.55	OLT	aus Borkum, Juist
16.00	OLT	aus Borkum, Juist
16.10	OLT	aus Langeoog, Wangerooge
17.20	OLT	aus Helgoland (Di, Mi, Do)
17.20	FLN	aus Norddeich
17.25	OLT	aus Hage
17.30	AAS	aus Ganderkesee
17.30	OLT	aus Hannover (Sa)
18.15	OLT	aus Düsseldorf
18.35	TTA	aus Wilhelmshaven
18.35	OLT	aus Langeoog, Wangerooge
18.45	OLT	aus Hage, Borkum
18.45	OLT	aus Juist

8.45	OLT	nach Hage, Borkum, Juist
8.50	AAS	nach Ganderkesee
9.00	OLT	nach Langeoog, Wangerooge
9.00	OLT	nach Helgoland (Di, Mi, Do)
9.00	OLT	nach Düsseldorf (Mo, Sa)
9.30	FLN	nach Norddeich
10.15	OLT	nach Hage
12.15	OLT	nach Hage, Borkum, Juist, Langeoog, Wangerooge
13.30	OLT	nach Emden, Hage, Borkum, Juist
14.00	OLT	nach Hage
14.45	GA	nach Hamburg, Wangerooge
14.55	OLT	nach Borkum, Juist
15.00	OLT	nach Langeoog, Wangerooge
15.15	OLT	nach Düsseldorf (Fr)
15.30	OLT	nach Hage
16.05	OLT	nach Langeoog, Wangerooge
16.20	OLT	nach Helgoland (Di, Do)
17.05	AEW	nach Dortmund
17.30	LTO	nach Osnabrück, Münster, Bielefeld, Minden
17.30	FLN	nach Norddeich
17.35	AAS	nach Ganderkesee
17.40	OLT	nach Langeoog, Wangerooge
17.45	OLT	nach Hage, Borkum, Juist
18.30	OLT	nach Emden, Borkum
18.30	TTA	nach Wilhelmshaven
18.40	OLT	nach Hage, Juist
18.55	OLT	nach Düsseldorf
19.00	OLT	nach Hage

Abkürzungen: OLT: Ostfriesische Lufttransport GmbH, Emden — FLN: Frisia-Luftverkehr Norddeich GmbH — AEW: Aerowest Fluggesellschaft mbH, Dortmund — LTO: Lufttaxi Osnabrück GmbH — GA: General Air Hamburg — TTA: T.T. Air Supply GmbH, Wilhelmshaven — AAS: Atlas Air Service GmbH.

Stadt – Ostbad „Weiße Düne“

Haltestelle Bus-Bahnhof an der Schule		Haltestelle Ostbad „Weiße Düne“	
vormittags	nachmittags	vormittags	nachmittags
9.00	13.20	9.10	13.30
9.20	13.40	9.30	13.50
9.40	14.00	9.50	14.10
10.00	14.20	10.10	14.30
10.20	14.40	10.30	14.50
10.40	15.00	10.50	15.10
11.00	15.20	11.10	15.30
11.20	15.40	11.30	15.50
11.40	16.00	11.50	16.10
12.00	16.20	12.10	16.30
12.20	16.40	12.30	16.50
12.40	17.00	12.50	17.10
13.00	17.20	13.10	17.30
—	17.40	—	17.50
—	18.00	—	18.10

Bei Bedarf wird der Fahrplan verdichtet.

Bedarfshaltestellen:

Waldweg und Abzweigung Oderstraße (Nähe Meierei). Abfahrt jeweils 3 bzw. 5 Minuten nach Abfahrtszeit vom Bus-Bahnhof.

An der Haltestelle Waldweg dürfen Fahrgäste in Richtung „Weiße Düne“ nur einsteigen, in Richtung Stadt nur aussteigen.

Fahrpreis: 1,00 DM, Kurkarteninhaber 0,80 DM

Kinder unter 6 Jahren frei, ab 6 Jahren voller Fahrpreis

Für Kurkarteninhaber sind Zehnerkarten zum Preis von 6,00 DM im Kiosk an der Haltestelle Bus-Bahnhof erhältlich.

Öffnungszeiten: 9.00 bis 13.00 Uhr.

Strandexpress

zwischen Milchbar / Kaiserwiese

und Nordbadestrand / Café Cornelius (Pendelverkehr)
täglich von 9.00 bis 13.00 Uhr und von 14.30 bis 18.00 Uhr.

Fahrpreis: Kurkarteninhaber Einzelfahrt 0,50 DM

Kinder unter 6 Jahren frei, ab 6 Jahren voller Fahrpreis

Für Kurkarteninhaber sind Zehnerkarten für 4,00 DM beim Kassierer erhältlich.

Busbahnhof – Leuchtturm

Fahrplan des Bus-Unternehmens Heinz Fischer, Ruf 2119,
und der Norderneyer Bus- und Kraftdroschken GmbH & Co. KG,
Ruf 514 und 515

Haltestellen: Gaswerk, Meierei, Zeltplatz Dünensender, Golfplatz,
Endstation Leuchtturm

Bedarfshaltestellen: Wasserturm, Birkenweg, Schießstand,
Campingplatz „Um Ost“, Neuer Flugplatz

ab Omnibus-Bahnhof		ab Leuchtturm	
vormittags	nachmittags	vormittags	nachmittags
9.00	13.05	7.20 x	
9.30	13.30	9.15	13.20
10.00	14.00	9.45	13.45
10.30	14.30	10.15	14.15
11.00	15.00	10.45	14.45
11.30	15.30	11.15	15.15
12.00	16.00	11.45	15.45
	16.30	12.15	16.15
	17.00		16.45
	17.30		17.15
	17.40		17.30
	18.10		18.00
			18.30

x = nur an Schultagen. An Sonn- und Feiertagen von 16.45 Uhr bis 18.00 Uhr alle Viertelstunde

Bei stärkerem Verkehr wird der Fahrplan verdichtet

Strandhotel Europäischer Hof



Die Oase der Ruhe direkt am Meer
in der heilkräftigen Seesprühzone Norderneys
erfüllt viele gute Voraussetzungen
für einen erholsamen Inselaufenthalt, sowie für
Tagungen und Veranstaltungen in festlichem Rahmen.

Komfortable, neuzeitlich eingerichtete Zimmer mit Balkon zur See, Bad, Dusche und WC — Appartements — Lift
Selbstwähltelefon in jedem Gästezimmer — Gemütliche Aufenthaltsräume in gepflegter Atmosphäre.

Großes Seeterrassen-Restaurant

mit exquisiter Küche für Kenner und anspruchsvolle Gäste.

Direktion: H. R. Warnken · Kaiserstraße 12 · Telefon (04932) 743 - 746

- Aufbewahrung von Bargeld und Wertsachen
- Führung von Kurgastkonten
- Einlösung von Reiseschecks
- Einlösung von Schecks
gegen Vorlage der EURO - CHEQUE - KARTE
- Auszahlungen gegen Vorlage
von Sparkassenbüchern auswärtiger Sparkassen
- An- und Verkauf von Sorten und Devisen



Unser Bestseller:

Sparkassenbriefe —

auch etwas für Sie! — Wir beraten Sie gerne.

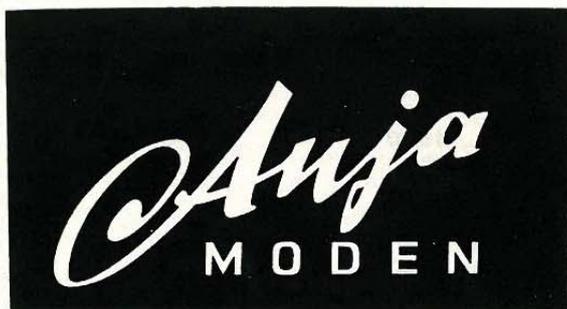
Kreis- und Stadtparkasse Norden

Zweigstelle Norderney

— HAUS DER GUTEN KONTAKTE —

Der
Urlaub
bringt

- ... **DIE MUSSE**
zum problemlosen Bekleidungskauf Ihrer Wahl
- ... **DIE ZEIT**
zur persönlichen Beratung in modischen Fragen
- ... **die Voraussetzungen**
hierfür bieten Ihnen unsere beiden Fachgeschäfte
für gute Bekleidung in der Poststraße



DAMEN- UND HERRENAUSSTATTER

Lady & Sir

Lahn, Helga, Hohenlimburg — Kreuzstr. 8
 Lückel, Siegfried, m. Ang., Hagen — Frisiastr. 6
 Ledmann, Ursula, Berlin — Hotel Seehof
 Lüdeking, Werner, m. Ang., Gütersloh — Lippestr. 7
 Ludewig, Heinrich, m. Ang., Borken — Bdw.-Erh.-Heim
 Lüse, Thea, Hirschberg — Haus Daheim
 Limpke, Wilhelm, m. Ang., Witten — Damenpfad 9
 Lehnhoff, Hermann, m. Ang., Essen — Haus Kleen
 Leitinger, Anton, m. Ang., Bergneustadt — Seilerstr. 4
 Lohrmann, Friedrich, m. Ang., Kuchen — Elbestr. 12
 Lehnhoff, Heinrich, Essen — Kirchstr. 6
 Lehmann, Horst, m. Ang., Hamburg — Haus am Meer
 Leiss-Timmenbrink, Ullr., m. Ang., Recklinghausen — Kaiserstr. 8
 Lenz, Manfred, m. Ang., Bochum — Nordhelmstr. 5
 Limberg, Cornelia, Wuppertal — Richthofenstr. 6
 Lindmann, Elisabeth, Baden-Baden — Kreuzstr. 9
 Linsen, Wilhelm, m. Ang., Kumpen — Haus Rode
 Lehmann, Willi, m. Ang., Pelkum — Luisenstr. 22
 Lange, Armhild, m. Ang., Dortmund — Südstr. 30
 Ludeke, Ilse, Hildesheim — Winterstr. 20
 Ludwig, Willi, m. Ang., Solingen — Georgstr. 6
 Lübbert, Ruth, m. Ang., Barkhausen — Elbestr. 2
 Kanat, Mustafa, Mainz — Haus Rheingold
 Markmann, Wilhelm, m. Ang., Oerlinghausen — Poststr. 6
 Motsalke, Elli, Schwitten — Gartenstr. 20
 Mau, Ilse, Gronau — Tannenstr. 2
 Münchau, Horst-Dieter, m. Ang., Meckenheim — Bdw.-Erh.-Heim
 Mürcöster, Rolf, m. Ang., Hamm — Birkenweg 29
 Maier, Josef, m. Ang., Karlsruhe — Am alten Schirrhof 8
 Matzeit, Fritz, m. Ang., Böhringen — Oderstr. 5
 Mrosek, Paul, m. Ang., Xanten — Heinrichstr. 11
 Müller, Anne, m. Ang., Ernsthäuser — Haus Elisabeth
 Masurat, Willi, m. Ang., Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 83
 Maass, Emilie, Hamburg — Kreuzstr. 8
 Martin, Eduard, Dr., m. Ang., Saarbrücken — Hotel Germania
 Mayer, Peter, m. Ang., Herne — Nordsee-Haus
 Mertens, Franz, m. Ang., Osnabrück — Gartenstr. 11
 Mecklenbrauck, Silvia, m. Ang., Bergkamen — Luisenstr. 23
 Meis, Karl, m. Ang., Solingen — Strandvilla Eils
 Meyering, Huberta, m. Ang., Winterberg — Karlstr. 6
 Meyer, Marlene, m. Ang., Winterberg — Karlstr. 6
 Meissner, Karl, m. Ang., Eßlingen — Friedrichstr. 5
 Menke, Christine, Lüdenscheid — Pension Schönweg
 Müller, Hans, m. Ang., Emden — Viktoriastr. 3
 Mollenhauer, Luise, m. Ang., Stade — Gartenstr. 41d
 Meyer, Joachim, m. Ang., Bergneustadt — Maybachstr. 35
 Miloschewski, Karl, m. Ang., Wanne-Eickel — Am Leuchtturm 1
 Mayer, Beata, m. Ang., Vechta — Damenpfad 19
 Mühlhause, Gerd, Dr., m. Ang., Düsseldorf — Ellernstr. 27
 Meier, Günther, m. Ang., Dortmund — Südstr. 30
 Mertens, Else, m. Ang., Heringhausen — Feldhausenstr. 6
 Meyer, Carlotte, Bramsche — Damenpfad 2
 Mundt, Ilse, m. Ang., Ratingen — Tannenstr. 8a
 Mrotzek, Ernst, m. Ang., Gelsenkirchen — Herrenpfad 9
 Mund, Paul, m. Ang., Eschweiler — Kaiserstr. 8
 Nölke, Ferdinand, m. Ang., Olfen — Am Weststrand
 Nuß, Adolf, m. Ang., Kassel — Rheinstr. 26
 Noa, Wolfgang, m. Ang., Opladen — Haus Kubi
 Nonnenmühlen, G., Dr., m. Ang., M.-Gladbach — Kiefernweg 12
 Nötzel, Petra, Düsseldorf — Hotel Düsseldorf Hof
 Nötzel, Anne, Barsrode — Hotel Düsseldorf Hof
 Neuhaus, Hildegard, m. Ang., Hagen — Haus Rosa Lena
 Neumann, Gerhardine, m. Ang., Norden — Wilhelmstr. 8
 Neuwälder, Brunhilde, m. Ang., Duisburg — Schulzenstr. 42
 Neumann, Herta, m. Ang., Witten — Pension Haus Hilde
 Niemann, Theodore, Bichfeld — Winterstr. 20
 Niederprüm, Hans, D.R., m. Ang., Monheim — Nordhelmstr. 91
 Norff, Ellinor, Ohl — Rheinstr. 35
 Ott, Walter, m. Ang., Hamburg — Südstr. 9
 Ogiermann, Herbert, m. Ang., Löhne — Am Kap 9
 Oberlag, Fritz, m. Ang., Bad Meinberg — Emsstr. 8
 Pischke, Gerda, m. Ang., Düsseldorf — Am Schirrhof 5
 Odening, Ilse, m. Ang., Herbede — Gartenstr. 52
 Osterkamp, Victor, m. Ang., Remscheid — Luisenstr. 5
 Otte, Herbert, m. Ang., Eidinghausen — Haus Johanna
 Oeding-Erdel, Barbara, Dr., m. Ang., Münster — Am Fischerhaf. 1
 Offner, Anton, Herbede — Sanatorium Norderney
 Pruß, Waldemar, m. Ang., Bünde — Birkenweg 19
 Rogee, Walter, m. Ang., Münster — Sauerbrey, Emsstr.
 Pawlitza, Friedhelm, m. Ang., Dorsten — Birkenweg 12
 Patz, Christine, m. Ang., Waltrop — Nordhelmstr. 70
 Papesch, Friedrich, m. Ang., Westerfeld — Benekestr. 10a
 Pallenschat, Manfred, Ahlen — Birkenweg 23
 Paulsen, Ingo, m. Ang., Seevetal — Kreuzstr. 12
 Polikeit, Horst, Brackwede — Sanatorium Norderney
 Porta, Willi, Bochum — Sanatorium Norderney
 Pfeiffer, Otto, m. Ang., Iserlohn — Bdw.-Erh.-Heim
 Perwitz, Ulrich, Kettwig — Haus Kleen
 Pfitzner, Anneliese, m. Ang., Bielefeld — Nordsee-Haus
 Prickler, Maria, m. Ang., Münster — Marienstr. 12
 Pelken, Marianne, Ibbenbüren — Haus Cornelius
 Pape, Heinrich, m. Ang., Neuastenberg — Waldweg 8
 Protexor, Hans-Jörg, m. Ang., Giessen — Haus Seepferdchen
 Ruffauf, Anneliese, m. Ang., Lintorf — Tollestr. 1
 Rodiger, Klara, Witten — Damenpfad 19
 Rending, Alex, m. Ang., Greven — Marienstr. 21
 Rahhardt, Stefan, Essen — Moltkestr. 16
 Ranck, Elsbeth, m. Ang., Bremen — Goebenstr. 3

Ihrer Gesundheit zuliebe
 täglich
 Meeres T I E F wasser
 trinken



Fragen Sie nach **BIOMARIS**
 in der Trinkkurhalle von Norderney
 im Georgsgarten
 neben dem Wellenbad

Reinhardt, Edith, Düsseldorf — Haus am Meer
 Rohde, Emmy, m. Ang., Bremen — Schulzenstr. 14
 Niemeyer, Reinhilde, Münster Nordhelmstr. 51
 Rohsbach, Heinrich, Gladbach — Camping Booken
 Raatzki, Karl-Heinz, m. Ang., Wülfrath — Gästehaus König
 Rupprecht, Herbert, m. Ang., Bielefeld — Wedelstr. 2
 Reinert, Walter, m. Ang., Oelde — Gartenstr. 33
 Regenbrest, m. Ang., Hemer — An der Schanze 11
 Revermann, Ewald, m. Ang., Münster — Goebenstr. 1
 Rehme, Helmut, m. Ang., Belm — Peters, Jadestraße
 Richter, Wolfgang, m. Ang., Fröndenberg — Damenpfad 28
 Rulffes, Georg, m. Ang., Emden — Feldhausenstr. 9
 Szczepaniak, Waltraud, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Segreff, Hildegard, m. Ang., Hemer — Haus Daheim
 Swientek, Elisabeth, m. Ang., Wermelskirchen — Luisenstr. 10
 Szogar-Fach, Erna, m. Ang., Wülfrath — Luisenstr. 15
 ter Smitten, Karl, m. Ang., Emmerich — Künstlerhaus
 Slaby, Clara, Hagen — Kreuzstr. 31
 Sander, Wilfried, m. Ang., Belm — Jadestr. 1
 Seher, Renate, m. Ang., Kiel — Südhoffstr. 11
 Seibert, Tina, m. Ang., Kassel — Roonstr. 6
 Sender, Dieter, m. Ang., Rheinhausen — Weserstr. 11
 Siede, Herbert, m. Ang., Ratingen — Nordhelmstr. 19
 Schlemminger, Inge, m. Ang., Bottrop — Nordhelmstr. 79
 Schroedter, Luzie, Köln — Benekestr. 17
 Schwandt, Charotte, Oberhausen — Villa Norderney
 Schaaf, Ursula, Stuttgart — Hotel Metropol
 Schöneberg, Hans-Otto, m. Ang., Wanne-Eickel — Benekestr. 11
 Schindler, Karl, m. Ang., Düsseldorf — Damenpfad 40
 Schönberger, Christel, m. Ang., Oberhausen — Haus Daheim
 Schnidke, Gerhard, m. Ang., Enger — Südhoffstr. 7

HAUS ANNETTE

Friedrichstr. 8, Bes.: Annette Hörmeyer, Tel. (04932) 2662

Die gemütliche Familienpension mit persönlicher Note

Moderne Zimmer m. Zentralheizung - Etageduschen u. Bad
 Nette Aufenthaltsräume - Ruhige, zentrale Lage

Preisgünstige Frühjahrs- und Herbstkuren

Schaub, Fritz, m. Ang., Radevormwald — Kaiserhof
 Süsselbeck, Irene, m. Ang., Friedrichsfeld — Nordhelmstr. 27
 Scherer, Ursula, Wenden — Mühlenstr. 8
 Söll, Josef, m. Ang., Eiserfeld — Oderstr. 10
 Sommers, Dorothea, m. Ang., Dülmen — Benekestr. 57
 Schneider, Erika, Wenden — Mühlenstr. 8
 Schindbeck, Armin, m. Ang., Regensburg — Haus Kubi
 Schröder, Heinz, Düsseldorf — Strandvilla Eils
 Schäfer, Klaus-Dieter, m. Ang., Neheim-Hüsten — Moltkestr. 10
 Stock, Maria, Haltern — Hochhaus A
 Schlagböhmer, Gerda, Oberhausen — Hotel Düsseldorf Hof
 Schwilden, Helmut, Krefeld — Friedrichstr. 17
 Stuzma, Dieter, Minden — Am Fischerhafen 6
 Sturma, Anton, m. Ang., Minden — Janusstr. 3
 Schreyer, Karl-Heinz, m. Ang., Nachrodt — Bogenstr. 12
 Sörgel, Anna, Nürnberg — Haus Insulaner
 Schmidt, Edith, M.-Gladbach — Hotel Düsseldorf Hof
 Schmidt, Karl-Heinz, m. Ang., Quadrath — Gästehaus Karen
 Schmidt, Franz, m. Ang., Freiburg — Nordhelmstr. 85
 Schmölling, Heinz, m. Ang., Münster — Haus Silvia
 Stammen, Günter, m. Ang., Allerheiligen — Nordhelmstr. 5
 Stolling, Hartmut, m. Ang., Bad Salzuflen — Domäne Eiland
 Springiewicz, Ilse, m. Ang., Dortmund — Frisiastr. 28
 Steinert, Karl, m. Ang., Düsseldorf — Strandhotel Germania
 Striewski, Hans, Ochtrup — Luisenstr. 28
 Schindler, Christa, m. Ang., Delkenheim — Haus Inge
 Sellmann, Willy, m. Ang., Marl — Waldweg 14

Aktienanleger !

Möchte meine Erfahrungen mit Ihnen austauschen. Meine Ergebnisse waren recht gut. Wie waren Ihre? Suche Kontakt zu Gleichgesinnten zwecks Erfahrungsaustausch. Bitte schreiben Sie mir unter Nr. 73/1 an Bäderanzeiger, 335 Kreiensens, Postfach 1.

ORIGINALGEMÄLDE

SEE UND KÜSTE

vom Kunstmaler **ERWIN HARTENBERGER**, Herrenpfad 5
 (zwischen Denkmal und Kurtheater)

Laufend Ausstellungen ostfriesischer Maler

Kennen Sie Ostfriesische Schneckentorte?

Dieses besondere Gebäck wird nach alten Rezepten hergestellt und paßt ausgezeichnet zum ostfriesischen Tee.

Nur **eine** Bäckerei auf der Insel

backt Ihnen diese und andere Spezialitäten:

Bäckerei JACOBS – Strandstraße

Schmitt, Eugen, m. Ang., Hohenlimburg – Südhoffstr. 17
Steigmeier, Ursula, Fürth – Haus Insulaner
Schmidt, Artur, m. Ang., Dortmund – Schmiedestr. 1a
Sure, Edda, m. Ang., Gummersbach – Langestr. 21
Schittko, Siegfried, m. Ang., Oldentrup – Lütje Leegde 4, Bogena
Schonebeck, Ernst, m. Ang., Münster – Eben, Luciusstr.
Scholz, Armin, m. Ang., Bergkamen-Neukirchen – Damenpfad 16
Senger, Willi, m. Ang., Nuttlar – Feldhausenstr. 6
Stiehl, Marianne, Belm – Damenpfad 2
Steimann, Walter, m. Ang., Hamm – Am Wasserturm 13
Schotters, Heinz, m. Ang., Wipperfeld – Strandhotel Miramar
Schümann, Charlotte, Bad Homburg – Haus Bents
Schumacher, Margarete, m. Ang., Düsseldorf – Heinrichstr. 7
Schubenth, Hildegard, Karlsruhe – Strandvilla Eils
Schur, Hildegard, m. Ang., Ahlhorn – Bdw.-Erh.-Heim
Schulte, Hildegard, m. Ang., Sundern – Tannenstr. 8
Schulz, Heinz, Worms – Sanatorium Norderney
Stechert, Klaus, m. Ang., Oldenburg – Onkes, Mühlenstr.
Stursberg, Otto, m. Ang., Remscheid – Luisenstr. 22
Stute, Dieter, m. Ang., Brackwede – Haus Bettina
Stallknecht, Helga, m. Ang., Essen – Haus Westend
Stöhr, Klaus, m. Ang., Dortmund – Seilerstr. 18
Sticht, Manfred, m. Ang., Lippstadt – Am Wasserturm 11
Stiemer, Siegmund, Ahlen – Sanatorium Norderney
Stephan, Hans, m. Ang., Remscheid – Janusstr. 9
Steffen, Heinrich, m. Ang., Detmold – Damenpfad 28
Steinmann, Fritz, m. Ang., Kirchgornberg – Gartenstr. 19
Elly, Lucienne, m. Ang., Junkersdorf – Haus Daheim
Tlodka, Emil, m. Ang., Brochterbeck – Am alten Schirrhof 2
Trümper, Artur, m. Ang., Brühl – Südstr. 20
Terhechte, Theodor, Gevelsberg – Sanatorium Norderney
Tandte, M., Hildesheim – Luciusstr. 23
Timmerhaus, Heinrich, m. Ang., Kirchhellen – Emsstr. 8
Tinney, Erich, Recklinghausen – Sanatorium Norderney
Trela, Hans, Werner, m. Ang., Moers – Jadestr. 1
Tooren, Dieter, m. Ang., Eschborn – Haus Jürgens
Titze, Herbert, m. Ang., Frankfurt – Hotel Friese
Trüxler, Jakob, m. Ang., Rossdorf – Nordhelmstr. 8
Oehlieck, Alma, m. Ang., Lengerich – Pension Cäcilie
Vetterlein, Artur, m. Ang., Siegburg – Bdw.-Erh.-Heim
Volkman, Karl, m. Ang., Mainz – Nordhelmstr. 29
Voss, Heinfried, m. Ang., Ergste – Schulzenstr. 21
Vogelsang, Karin, m. Ang., Bochum – Mühlenstr. 2
Vranken, Elly, m. Ang., Krefeld – An der Schanze 6
Vogel, Hilde, m. Ang., M.-Gladbach – Hotel Düsseldorf Hof
Voss, Fritz, m. Ang., Hagen – Emsstr. 8
Vahle, Marita, m. Ang., Münster – Appartementhaus Reichsadler
Wattendorff, Ludwig, Münster – Winterstr. 3a
Wrobel, Silvia, m. Ang., Wesel – Haus Berlin
Wittschack, Käthe, m. Ang., Hamburg – Maybachstr. 11
Waß, Helga, Wennigsen – Haus Iderhoff
Wiese, Hans, l. Ang., Hannover – Marienheim
Wilanowski, Sigrid, m. Ang., Marl – Nordhelmstr. 81
Witteld, Wilhelm, m. Ang., Bielefeld – Südhoffstr. 21
Westermann, Werner, m. Ang., Beckum – Jann-Berghaus-Str. 4
Weinke, Gerda, Dortmund – Birkenweg 23
Weber, Ellen, Hochneulich – Lütje Leegde 7
Wehner, Käte, Geesthacht – Gästehaus Karen
Wellmann, Gerhard, m. Ang., Hohenlimburg – Südhoffstr. 13
Will, Sigrid, m. Ang., Willich – Haus Seeschwalbe
Wessmann, Gerhard, m. Ang., Wiesbaden – Winterstr. 25
Witzleb, Lothar, m. Ang., Langenfeld – Jadestr. 1
Wilken, Hanna, Gronau – Tannenstr. 2
Witteck, Karl, Opladen – Rheinstr. 35
Wimmer, Christel, Osnabrück – Kurhotel Kaiserhof
Witte, Gerhard, m. Ang., Lobbenrode – Kirchstr. 13
Willner, Günter, m. Ang., Hohenlimburg – Südhoffstr. 6
Wellenbrinck, Emma, Brackwede – Marienstr. 22

Unser Ferientip:

Für die Dame
modisch-chice und pflegeleichte Oberbekleidung

MARGARETA - MODEN

Strandstraße 16 - Telefon 586

Ihr Spezialfachgeschäft für sommerliche Urlaubsbekleidung

Wolf, Friedrich, m. Ang., Hemer – Schulzenstr. 42
Warzyniak, Hanny, Düsseldorf – Hotel am Weststrand
Wessel, Reinhold, m. Ang., Bielefeld – Ferienhaus Papenfuß
Witte, Werner, Dr., m. Ang., Bochum – Strandhotel Germania
Wächter, Marlies, m. Ang., Münster – Südstr. 7
Wirths, Gerd, m. Ang., Remscheid – Haus Daheim
Womelsdorf, Dieter, Waiblingen – An der Schanze 6
Wolters, Werner, Herne – Schmiedestr. 1a
Wowaczynski, Margarete, Bad Nauheim – Viktoriastr. 3
Wolsing, Hans, Kettwig – Haus Kleen
Wolf, Heinz, m. Ang., Krefeld – Elbestr. 19a
Wolke, Manfred, m. Ang., Münster – Mari str. 21
Wegener, Erna, m. Ang., Detmold – Pension Windrose
Wagner, Heinrich, m. Ang., Witten – Am Weststrand 1
Wulf, Renate, Hamburg – Kiefernweg 8
Zurwonne, Marianne, Allagen – Haus Hellmuth
Langwitz, Tomann, m. Ang., Essen – Sangestr. 8
Zechlin, Ilse, Münster – Luisenstr. 16
Zippel, Walter, Gahlen – Sanatorium Norderney
Zelinka, Inge, Bonn – Pension Knigge
Zwicknagel, Gertrud, Kitzbühel – Seilerstr. 1b
Zoch, Hans, Dieter, Dr., m. Ang., Herne – Haus Daheim

Angemeldet bis zum 17. Juni 1973

Ackermann, Bernhard, m. Ang., Korb – Haus Kubi
Adam, Willi, m. Ang., Detmold – Mainstr. 19
Albers, Franz, München – Haus Daheim
Achenbach, Adolf, Iserlohn – Sanatorium Norderney
Appelhoff, Loni, m. Ang., Datteln – Haus Ennen
Baumann, Kurt, Schweich – Sanatorium Norderney
Becker, Rolf, Helsingborn – Jann-Berghaus-Str. 50
Borak, Josef, m. Ang., Köln – Bdw.-Erh.-Heim
Benning, Arnold, m. Ang., Neuss – Hotel Haus am Meer
Bergenthun, Rolf, m. Ang., Siegen – Strandhotel Belvedere
Braun, Arnold, m. Ang., Ochtrup – Feldhausenstr. 10
Bonin, Hans, Ahaus – Frisiastr. 12
Beckmann, Ingrid, m. Ang., Osnabrück – Luisenstr. 7
Börner, Luise, m. Ang., Ratingen – Benekestr. 53
Buschhaus, Hedwig, m. Ang., Bochum – Kurhotel Kaiserhof
Breder, Ursula, m. Ang., Mülheim – Haus Marlies
Bornemann, Hedwig, Bielefeld – Haus König
Blombecker, Heinz, m. Ang., Rheine – Friedrichstr. 35
Bellgardt, Giesbert, m. Ang., Lünen – Oderstr. 12
Bahnschulte, Peter, Hohenlimburg – Nordhelmstr. 50
Bauer, Otto, m. Ang., Hannover – Marienstr. 14
Bauer, Rudi, m. Ang., Witten – Am Weststrand 1
Boden, Ulrich, m. Ang., Hennef – Haus am Meer
Bode, Heinrich, m. Ang., Minden – Haus Sylvia
Brunklans, Josef, m. Ang., Meppen – Am Fischerhafen 7
Bolle, Willi, m. Ang., Bergkamen – Am Fischerhafen 9
Böllert, Luise, Hameln – Kreuzstr. 3
Bach, Hubert, m. Ang., Essen – Jann-Berghaus-Str. 14
Buddendiek, Günter, m. Ang., Albachten – Hotel am Weststrand
Ballmann, Käthe, Ibbenbüren – Haus Westend
Brandes, Willi, m. Ang., Dormagen – Nordhelmstr. 29
Buttkus, Christa, Osnabrück – Feldhausenstr. 12
Beckmann, Gisela, m. Ang., Laningen – Haus Kriegsmann
Böttiger, Udo, Bottrop – Sanatorium Norderney
Bludau, Irmgard, Münster – Sanatorium Norderney
Borzym, Wolfgang, Recklinghausen – Sanatorium Norderney
Breitwieser, Fritz, m. Ang., Rossdorf – Nordhelmstr. 8
Brinskelle, Hans, m. Ang., Köln – An der Schanze 15
Breuer, Marlene, m. Ang., Hürth – Viktoriastr. 2
Bruland, Josef, Borken – Sanatorium Norderney
Claus, Elvira, m. Ang., Unna – Damenpfad 28
Christoph, Carl, Stade – Kreuzstr. 9

HISTORISCHE MARIENHÖHE

CAFÉ - KONDITOREI - AM WESTSTRAND

mit dem einzigartigen Ausblick auf das große, weite Meer



Seit einem halben
Jahrhundert
ein Begriff echter
Gastlichkeit
und erstklassiger
Konditorei-
Erzeugnisse

Im Ausschank:

König-Pilsener

HAUS MINDERMANN

Jann-Berghaus-Straße 81 - Tel. (04932) 2538 - Postfach 333

Modern eingerichtetes Gästehaus mit fließd.
kaltem und warmem Wasser sowie Frühstück
Zentralbeheizt **Ganzjährig geöffnet!**

HOTEL GARNI

Bierstube „bei Helmut“

Inh.: Helmut Itzen

Schmiedestraße 16 - Tel. (04932) 689

GANZJÄHRIG GEÖFFNET



KURHOTEL Kaiserhof NORDERNEY

empfiehlt seine gastronomischen Spitzenbetriebe

Kaiserhof-Keller

Tanz und Unterhaltung

In einem gepflegten Restaurant
und einer gemütlichen Bier-Bar
finden Sie vom Eintopf bis zum Hummer,
bei Faßbier oder Champagner
alles, was Magen und Geldbeutel erlauben

Die Muschel



Tanz-, Diskothek-, Cocktail-Stube

Kennen Sie es schon?
Das neue elegante Nachtlokal im „Kaiserhof“?
Speisen à la carte aus der Bar-Küche
bis 2.00 Uhr morgens

Christoffelsmeier, E., m. Ang., Detmold — Jann-Berghaus-Str. 81
Clovs, Karl, m. Ang., Hamburg — Elbestr. 19
Densborn, Hedy, Lengerich — Schuchardts Hotel
Dreher, Ute, m. Ang., Mülheim — Luciusstr. 5
Domsehagen, Hans-Jürgen, Wesel — Tannenstr. 15
Dietrich, Werner, m. Ang., Iserlohn — Feldhausenstr. 11
Damen, Josef, m. Ang., Wachtberg — Bdw.-Erh.-Heim
Disselmeyer, Petra, m. Ang., Bochum — Moltkestr. 12
Düsing, Lydia, m. Ang., Hattingen — Am Weststrand 1
Damaerau, Manfred, m. Ang., Königswinter — Marienstr. 22a
Düsselberg, Wolf, Düsseldorf — Rheinstr. 13
Damann, Gudrun, Hannover — Haus Iderhoff
Dörries, Hildegard, m. Ang., Münster — Marienstr. 14
Dierichs, Käthe, m. Ang., Übach-Plaenberg — Damenpfad 18
Embeck, Leo, m. Ang., Oberhausen — Langestr. 10
Ellerbeck, Wilhelm, m. Ang., Jöllenbeck — Südhoffstr. 25
Etel, Anneliese, m. Ang., Langenhagen — Haus Nordland
Ehning, Josef, m. Ang., Barlo — Schulz, Bogenstr.
Emons, Vroni, Köln — Kaiserstr. 17
Eweler, Dieter, m. Ang., Bielefeld — Seilerstr. 1
Eckes, Elke, m. Ang., Iserlohn — Friedrichstr. 1
Elsing, Benno, m. Ang., Gelsenkirchen — Ferienhaus Papenfuß
Egen, Regi, m. Ang., Lippstadt — Damenpfad 21
Eckhardt, Hans, m. Ang., Meinerzhagen — Elbestr. 16
Eckardt, Bernd, m. Ang., Enger — Südhoffstr. 7
Eke, Hermann, m. Ang., Castrop-Rauxel — Villa Nordsee
Elstner, Inge, Meinerzhagen — Sanatorium Norderney
Frankerl, Claus-Josef, m. Ang., Regensburg — Villa Nordsee
Jöske, Irene, m. Ang., Großdornberg — Hotel am Damenpfad
Felizitas, Moser, Münster — Benkestr. 44
Flore, Karl Hans, m. Ang., Marl — Lippestr. 8
Fax, Heinz, m. Ang., Essen — Haus Rosa-Lena
Franken, Hans, m. Ang., Düsseldorf — Weserstr. 17
Fischer, L., Mainz — Benkestr. 21
Fuchs, Fritz, Oldenburg — Friedrichstr. 35a
Fechtman, Elisabeth, m. Ang., Vermold — Peters, Nordhelmstr.
Fichtl, Friedemann, Sonthofen — Benkestr. 44
Friedler, Rita, m. Ang., Witten — Am Weststrand 1
Fischer, Paul, Bad Salzuflen — Sanatorium Norderney

Fiebig, Christel, Lohe — Sanatorium Norderney
Fehlaner, Günter, m. Ang., Köln — Damenpfad 2
Gütgemann, Elke, m. Ang., Bonn — Georgstr. 6
Gilles, Hans, m. Ang., Alfier — König, Friedrichstr.
Guhl, Herbert, m. Ang., Herne — Georgstr. 2
Gabriele, Heinrich, m. Ang., Geseke — Schulzenstr. 28
Gunkel, Petra, Rethen — Kirchstr. 8
Gross, Fritz, m. Ang., Münster — Winterstr. 3
Grisko, Margarete, Dortmund — Haus Daheim
Grüne, Franz, Dr., m. Ang., Meschede — Bdw.-Erh.-Heim
Geysler, Margarete, Berlin — Marienstr. 12
Graczek, Irene, m. Ang., Castrop-Rauxel — Luciusstr. 21
Gläsker, Horst, m. Ang., Hiddenhausen — Südstr. 17
Greger, Herbert, m. Ang., Münster — Haus Iderhoff
Gertzmann, Fritz, m. Ang., Oberhausen — Emsstr. 16
Gohmann, Agnes, m. Ang., Wanne-Eickel — Nordhelmstr. 77
Göttling, Erwin, Bochum — Sanatorium Norderney
Görg, Josef, Bielefeld — Sanatorium Norderney
Gerhard, Lieselotte, Ennepetal — Sanatorium Norderney
Arnold, Gerda, m. Ang., Schalksmühle — Südstr. 3
Hams, Karola, m. Ang., Bocholt — Tannenstr. 16
Herrmann, Jörg, Wuppertal — Jann-Berghaus-Str. 50
Hüsmert, Erna, m. Ang., Hagen — Villa Erika
Hamann, Johanna, Mainz — Scheinemann, Viktoriastr.
Herbert, B., Lüdenscheid — Haus Delang
Horstkotte, Werner, m. Ang., Halle — Am Fischerhafen 18
Heesing, Ewald, Münster — Georgstr. 6
Huhn, Gottfried, m. Ang., Stadt-Allendorf — Villa Felicitas
Hahn, Siegfried, m. Ang., Mettmann — Bäckerstr. 4
Henning, Margot, m. Ang., Metzigen — Hotel Friese
Helm, Ingrid, Unna — Hotel Metropol
Hemme, Georg, m. Ang., Rheine — Kurhotel Kaiserhof
Herrmann, Margarete, m. Ang., Herford — Am Weststrand 5
Hengesbach, Ulrich, m. Ang., Meschede — Kreuzstr. 8
Haacke, Ursula, m. Ang., Iserlohn — Friedrichstr. 1
Hammes, Rosemarie, m. Ang., Mülheim — Luciusstr. 21
Hamer, Maria, m. Ang., Iserlohn — Südhoffstr. 22
Heppe, Anna, m. Ang., Suttrop — Jann-Berghaus-Str. 54
Hennecke, Hans, m. Ang., Berlin — Herrenpfad 10

Nicht nur in der Hauptsaison

während des ganzen Jahres gibt es genügend Anlässe zu einer kleineren oder größeren Feier in den eigenen vier Wänden.

Wenn Sie sich ein wenig darauf vorbereiten und Ihre Getränke rechtzeitig bestellen,
dann kann eigentlich nichts mehr schief gehen.

Daß mit den Getränken nichts schief geht, dafür sorgt Ihr

Getränkemarkt Am Denkmal

Wir liefern ins Haus - Sie brauchen nur anzurufen: 6-0-7

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorei - Das Café
am Kurplatz

Bes.: PAUL KANNGIESSER



Das Café mit der schönen

Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

bietet den
anerkannt
guten
**BREMER
ROLAND-
KAFFEE**



Hartmann, Rudolf, m. Ang., Obernehen — Heinrichstr. 8
Hermanns, Maria, Düsseldorf — Kurhotel Norderney
Heyne, Erich, m. Ang., Rheinbach — Bdw.-Erh.-Heim
Müller, Wilhelm, m. Ang., Essen — Haus Kriegsmann
von der Heyden, Gerda, Wunstorf — Bdw.-Erh.-Heim
Hartmann, Ernst, m. Ang., Herne — Halemstr. 12
Heuchel, Traugott, m. Ang., Köln — Luisenstr. 37
Holz, Elisabeth, Düsseldorf — Haus Sonneneck
Hesch, Marga, m. Ang., Haan — Richthofenstr. 18
Jaeger, Ulrich, Dr., m. Ang., München — Haus Elfriede
Jung, Paul, m. Ang., Hannover — Herrenpfad 12
Jaeger, Otto, Wolfsburg — Haus Daheim
Jäschke, Inge, m. Ang., Peckeloh — Nordhelmstr. 51
Jutsch, Herbert, m. Ang., Augustdorf — Bdw.-Erh.-Heim
Keiter, Karoline, m. Ang., Bochum — Nordhelmstr. 1
Kreigenfeld, Friedrich, m. Ang., Unna — Kreuzstr. 12
Kirchhoff, Hedwig, m. Ang., Bad Sassendorf — Pension Cäcilie
Küpfer, Hans, m. Ang., Neuss — Nordhelmstr. 82
Kies, Fritz, Hamburg — Nordsee-Haus
Korzillius, Marga, m. Ang., Bochum — Emsstr. 13
Kaiser, Erich, m. Ang., Bad Salzungen — Rido-Heim
Kuss, Elfriede, m. Ang., Siegen — Marienstr. 14
Kluppel, B., Dortmund — Kinderheim Arnsberg
Klostermann, August, m. Ang., B.-Werne — Birkenweg 17
Kückelhaus, Ilse, m. Ang., Warstein — Am Fischerhafen 8

HAUS WESSELS

2982 Nordseebad Norderney - Damenpfad 16
Telefon (04932) 2431

Die gemütliche Familienpension in zentraler
Lage am Weststrand, nahe dem Kurzentrum

Ganzjährig geöffnet - Vollpension



Informieren Sie sich unverbindlich über unsere
Frühjahrs-, Herbst- und Winterkuren
Während dieser Zeit ermäßigte Preise

Inh. W. und G. Zehner



Neuzeitliche Kosmetik macht Ihnen
die überraschenden Erfolge
der modernen biochemischen
Wissenschaft dienstbar.

für Ihre
Schönheit

Lenthéric

LONDON PARIS

PARFÖMERIE

von Ohlen

DROGERIE

Das große Fachgeschäft
Strandstr. am Weststrand + Am Nordbad

Kremer, Peter, m. Ang., Rheinbach — Bdw.-Erh.-Heim
Kramer, Erika, H.-Minden — Schuchardts Hotel
Krick, Hubert, m. Ang., Düsseldorf — Damenpfad 28
Kruise, Irmgard, Recklinghausen — Oderstr. 6
Kretzer, Anneliese, m. Ang., Herdringen — Am Busbahnhof 5
Kleine-Brockhoff, Maria, m. Ang., Kirchhellen — Langestr. 10
Kalischer, Helmut, m. Ang., Dortmund — Schmiedestr. 8
Kolkhorst, Erich, m. Ang., Obermöllrich — Am alten Schirrhof 3
Kuhlo, Gerda, Bielefeld — Haus Waterkant
Kohse, Hildegard, m. Ang., Meinerzhagen — Südstr. 18
Krosta, Gustav, m. Ang., Recklinghausen — Hochhaus A
Kahler, Willi, m. Ang., Wuppertal — Karlstr. 6
Klein, Hilde, Wiehl — Röhl, Tollestr.
Krefting, Horst, Gummersbach — Haus Geschw. Wessels
Linzen, Magda, Dr., Heinsberg — Brunenstr. 1
Gerch, Eduard, Meppen — Haus Creutzenberg
Lohr, Adelheid, Köln — Villa Erika
Lange, Willi, m. Ang., Hamm — Am Fischerhafen 14
Lohscheller, Franz, m. Ang., Bocholt — Haus Cornelius
Lienau, Detlef, m. Ang., Castrop-Rauxel — Rheinstr. 29
Lüke, Franz, m. Ang., Marl — Am Leuchtturm 1
Lorenz, Hans-Walter, m. Ang., Eislingen — Marienstr. 14
Leitloff, Helga, m. Ang., Hattingen — Elite-App., Bäckerstr.
Lingemann, Klaus, m. Ang., Köln — Hochhaus A
Lietze, Udo, Hohenlimburg — Nordhelmstr. 50
Lüke, Hermann, m. Ang., Wattenscheid — Kaiserstr. 2
Lühr, Rudolf, Dr., m. Ang., Wunstorf — Winterstr. 17a
Lelgemann, Wilhelm, m. Ang., Essen — Haus am Meer
Lange, Helmut, m. Ang., Schwelm — Nordhelmstr. 7
Moritz, Holmerich, m. Ang., Neuenburg — Friedrichstr. 38
Mirle, Ernst, Bonn — Tollestr. 7
Monzenberger, Düsseldorf — Golf-Hotel
Müller, Rolf, m. Ang., Essen — Emsstr. 8
Michel, Günter, m. Ang., Ergste — Luisenstr. 16
Nau, Renate, m. Ang., Gevelsberg — Mühlenstr. 12
Niederstadt, Petra, Iserlohn — Friedrichstr. 8
Nölke, Helga, m. Ang., Loxt en — Hochhaus A
Nordlohne, Richardis, Dortmund — Kinderheim Arnsberg
Niewöhner, Hanna, m. Ang., Rheda — Weserstr. 1
Niemann, Wolfgang, m. Ang., Bielefeld — Damenpfad 11
Nir, Günter, m. Ang., Krefeld — Kreuzstr. 1
Nettelbeck, Ernst, m. Ang., Giessen — Jann-Berghaus-Str. 47
Nickel, Walter, m. Ang., Münster — Schnieder, am Fischerhafen
Noll, Georg, m. Ang., Wanne-Eickel — Haus Westend
Niehaus, Martin, m. Ang., Enger — Schmiedestr. 8
Op de Hipt, Wilhelm, m. Ang., Münster — Elbestr. 15a
Oberwetter, Horst, m. Ang., Bielefeld — Seilerstr. 1
Olejniczak, Leni, m. Ang., Castrop-Rauxel — Luciusstr. 21
Opitz, Karl-Wilhelm, m. Ang., Ratingen — Bdw.-Erh.-Heim
Olma, Rolf-Dieter, Dortmund — Haus Seeschwalbe
Perger, Dieter, m. Ang., Dortmund — Luciusstr. 21
Prause, Bernhard, m. Ang., Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
Pieper, Karl, m. Ang., Bochum — Marienstr. 5

大
清
康
熙

OSTASIENHAUS

L. und F. Ermisch oHG.

CHINA -

JAPAN -

INDIENKUNST

1932 41 1973
JAHRE

Antiquitäten, Kurios, Waffen, Kimonos,
Handarbeiten, Service, Schmuck

Ankauf von Antiquitäten

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY

Poststraße 2 - Telefon (04932) 2693

Privat: Jann-Berghaus-Straße 7

Pierson, Hans, m. Ang., Köln — Gästehaus Dörte
 Pape, Beate, Münster — Damenpfad 11
 Pittrah, Hans, m. Ang., Wetter — Haus Meeresstrand
 Prior, Theodor, m. Ang., Hagen — Haus Rosa-Lena
 Passing, Anton, m. Ang., Gelsenkirchen — Am Fischerhafen 7
 Fehrer, Hermann, Trier — Jann-Berghaus-Str. 44
 Rahm, Günter, m. Ang., Dortmund — Karlstr. 6
 Roeper, Reinhard, m. Ang., Vreden — Hochhaus B
 Rüth, Josef, m. Ang., Hagen — Südhoffstr. 12
 Roters, Heinz, m. Ang., Herbern — Haus Wessels, Damenpfad
 Rückert, Hilmar, m. Ang., Spangenberg — Haus Erika
 Röhrcke, Manfred, m. Ang., Nürnberg — Friedrichstr. 28
 Rottmann, Paul, m. Ang., Sennestadt — Jann-Berghaus-Str. 69
 Rehm, Willi, m. Ang., Augustdorf — Haus Reichsadler
 Rickenbach, Matthias, m. Ang., Koblenz — Strandhotel Germania
 Rudnich, Josef, m. Ang., Rheine — Strandhotel Germania
 Roeser, Helmut, m. Ang., Essen — Oderstr. 8
 Richler, Ingetraud, m. Ang., Münster — Nordhelmstr. 51
 Riepe, Heinz, m. Ang., Hagen — Viktoriastr. 3
 Röhe, Erika, Bielefeld — Herrenpfad 19
 Roberg, Ludwig, m. Ang., Neheim-Hüsten — Ferienhaus Papenfuß
 Reipka, Alfred, m. Ang., Bad Godesberg — Bdw.-Erh.-Heim
 Steinbed, Herbert, m. Ang., Bochum — Pension Leichte Brise
 Skruppek, Paula, Bielefeld — Haus König
 Rösler, Martha, Selzuralmtal — Golf-Hotel
 Crech, T., m. Ang., Tooen — Kaiserstr. 2
 Sondermann, Gisela, Inserlohn — Friedrichstr. 1
 Siebert, Bernhard, m. Ang., Gelsenkirchen — Hochhaus 4
 Sillis, Erich, m. Ang., Hattingen — Kurhotel Kaiserhof
 Seifert, Doris, m. Ang., Lüdenscheid — Frisiastr. 27
 Sobottka, Lotte, Datteln — Bismarckstr. 7
 Sindern, Richard, m. Ang., Dortmund — Remmers, Benekestr.
 Severin, Heinrich, m. Ang., Rheinbach — Bdw.-Erh.-Heim
 Speichert, Albert, m. Ang., Hannover — Gartentstr. 53
 Schneider, Iris, Betzdorf — Benekestr. 44
 Schuster, Heinz, m. Ang., Hagen — Südhoffstr. 25
 Schnorfeil, Gertrud, m. Ang., Telgte — Bdw.-Erh.-Heim
 Schetter, Rolf, m. Ang., Jülich — Pension Cäcilie
 Schulte, Maria, m. Ang., Hagen — Benekestr. 13
 Schneider, Margarete, Köln — Haus Reichsadler
 Scharf, Bruno, m. Ang., Essen — Wedermann, Birkenweg
 Schriever, Paul, Dr., m. Ang., Kierspe — Hochhaus A
 Scharfen, Cläre, Witten — Strandhotel Germania
 Schwinge, Gertrud, m. Ang., Medebach — Haus Janssen
 Schulte, Horst, m. Ang., Lüdenscheid — Kampstr. 9
 Schmiedicke, Dieter, Neuss — Kampstr. 9
 Schmitt, Werner, m. Ang., Lengerich — Ferienhaus Tiemann
 Schönfeldt, Lotte, Hamburg — Tollestr. 6
 Schmidt, Harald, m. Ang., Senne I — Luisenstr. 32
 Schmitz, Karl-Heinz, m. Ang., Dinsklaken — Am Fischerhafen 3
 Schmänk, Josef, m. Ang., Bocholt — Winterstr. 5
 Schäfer, Hanni, Wuppertal — Haus Leisse
 Schnorr, Ferdinand, m. Ang., Köln — Bdw.-EErh.-Heim
 Stein v. Kamienski, Wolfgang, m. Ang., Bonn — Haus Felicitas
 Stadermann, Heinrich, m. Ang., Iserlohn — Lippestr. 6
 Steiner, Herbert, m. Ang., Dortmund — Schulzenstr. 28
 Stupperich, Franz-Josef, m. Ang., Münster — Pension Viktoria
 Stein, Jürgen, Köln — Kampstr. 9
 Sträter, Phyllis, Weeze — Villa Erika
 Stricker, Helga, m. Ang., Menden — Kurhotel Kaiserhof
 Stahlhacke, Eugen, Dr., m. Ang., Esch — Kaiserstr. 2
 Stommel, G., m. Ang., Köln — Villa Norderney
 Tillmann, Joachim, Dr., m. Ang., Norderstadt — Brunnenstr. 1
 Thiemann, Bernhard, m. Ang., Coesfeld — An der Schanze 5
 Pips, Ruth, m. Ang., Mühlheim — Damenpfad 11
 Teping, Dorothea, Vechta — Damenpfad 19
 Theegarten, Kläre, m. Ang., Hagen — Ferienhaus Papenfuß
 Fraucus, Margret, m. Ang., Versmold — Peters, Nordhelmstr.
 Thomas, Paul, m. Ang., Hamm — Winterstr. 13
 Thölker, Heinrich, m. Ang., Lünen — Kaiserstr. 18
 Uhrmacher, Helene, m. Ang., Ginstorf — Haus Salva
 Uhlemann, Horst, m. Ang., Bochum — Friedrichstr. 37
 von Uslar, Gisela, Bielefeld — Haus Waterkant
 Uhlen, Hermann, m. Ang., Melle — Haus Sylvia
 Vellguth, Gerhard, m. Ang., Braunschweig — Nordhelmstr. 11
 Voßler, Hans-Dieter, m. Ang., Stuhr — Friedrichstr. 33
 Veldhuis, Arthur, m. Ang., Bochum — Im Gewerbegebiete 7
 Weber, Inge, m. Ang., Solingen — Haus Sylvia
 Wagener, Else, m. Ang., Lüdenscheid — Damenpfad 24
 Wittgräbe, Lina, m. Ang., Lage — Haus Eberhardt
 Werther, Jürgen, m. Ang., Leverkusen — Poststr. 6
 Weitzel, Rudolf, m. Ang., Stadt-Allendorf — Villa Felicitas
 Weiss, Joachim, Dr., Gristede — Städt. Krankenhaus
 Wiegand, Ewald, m. Ang., Castrop-Rauxel — Rheinstr. 29
 Wollweber, Hanni, H.-Münden — Schuchardts Hotel
 Wienhausen, Konrad, m. Ang., Münster — Knyphausenstr. 27
 Wickmann, Gertrud, Witten — Strandhotel Germania
 Wüsthoff, Willi, m. Ang., Wolfsburg — Südstr. 28
 Weinhold, Erhard, m. Ang., Erlangen — Nordhelmstr. 5
 Wermeyer, Horst, m. Ang., Westerkoppeln — Pension Tyarks

Im Urlaub lesen !

HENRY CHARRIERE

BANCO

Die weiteren Abenteuer des **PAPILLON**

510 Seiten DM 29,—

OLGA TSCHECHOWA

MEINE UHREN GEHEN ANDERS

271 Seiten DM 25,—

JOHN GALSWORTHY

DIE FORSYTES

2. Teil: **Moderne Komödie**

852 Seiten DM 28,—

HANS HABE

ERFAHRUNGEN

464 Seiten DM 28,—

BORNSCHEIN

Strandstraße

Westhoff, Cläre, m. Ang., Werl — Haus Morgensonne
 Wilmsen, Rudolf, m. Ang., Münster — Pension Jürgens
 Winterkamp, Maria, m. Ang., Paderborn — Rheinstr. 31
 Wegener, Werner, m. Ang., Detmold — Am Schirrhof 6
 Wibbelt, Maria, m. Ang., Aachen — Viktoriastr. 7
 Wegener, Kurt, m. Ang., Wuppertal — Karlstr. 6
 Wittig, Ingrid, m. Ang., Düsseldorf — Villa Elise
 Wiskemann, Elfriede, m. Ang., Düsseldorf — Bdw.-Erh.-Heim
 Winter, Monika, m. Ang., Düsseldorf — de Boer, Wedelstr.
 Zielke, Heinz, m. Ang., Hattingen — Am Fischerhafen 3
 Zahn, Günter, m. Ang., Winsen — Ellernstr. 6

Angemeldet bis zum 18. Juni 1973

Althaus, Richard, m. Ang., Herscheid — Haus Hellmuth
 Attermeyer, Paula, m. Ang., Bevergern — Am Leuchtturm 1
 Antemann, Heinrich, m. Ang., Münster — Mühlenstr. 5
 Abroneit, Walter, m. Ang., Gütersloh — Herrenpfad 15
 Becker, Annegret, m. Ang., Böspede — Wichmann, Bogenstr.
 Balke, Ehrhardt, m. Ang., Wettmar — Villa Nordsee
 Bocks, Werner, m. Ang., Essen — Südstr. 19
 Beermann, Maria, m. Ang., Waltrop — Kreuzstr. 9
 Beeke, Paula, m. Ang., Gescher — Bismarckstr. 12
 Blum, Josef, m. Ang., Wulfen —
 Bielinski, Heinz, m. Ang., Düsseldorf — Lippestr. 6
 Baumann, Else, Düsseldorf — An Wasserturm 16
 Bernau-Exius, Doris, m. Ang., Dortmund — Kaiserstr. 2
 Bals, Heinz, m. Ang., Bockum-Hövel — Haus Delang
 Bartel, Gisela, Bremerhaven — Roonstr. 5
 Blume, Fritz, m. Ang., Wane-Eickel — Haus Silbermöwe
 Bajohr, Heinz, Dr., m. Ang., Köln — Pension Hahn
 Bücker, Manfred, m. Ang., Nordwalde — Knyphausenstr. 6
 Büchner-Schatz, Christel, m. Ang., Bochum — Friedrichstr. 24
 Bruch, Augusta, m. Ang., Hüttenal — Haus Weierts
 Behrendt, Lutz, m. Ang., Monheim — Moltkestr. 8
 Brinkhoff, Gerhard, m. Ang., Spenge — Winterstr. 13
 Beste, Franz, m. Ang., Freckenhorst — Haus Seestern
 Berkemeyer, Gertrud, m. Ang., Münster — Haus Hartwig
 zur Bonsen, Doris, m. Ang., Meerbusch — Emsstr. 9
 Becker, Hans, m. Ang., Unna — Gästehaus Dörte
 Böcker, Bernhard, Dr., m. Ang., Münster — Kampstr. 9
 Behm, Anne, m. Ang., Düsseldorf — Maybachstr. 13
 Becker, Susanne, Hagen — Am Wasserturm 38a
 Brand, Hedwig, Emsdetten — Getzlaw, Bogenstr.
 Backes, Manfred, Dortmund — Rheinstr. 9
 Barmbold, Anneliese, Bremen — Herrenpfad 18
 Bittscheidt, Erika, m. Ang., Friolzheim — Jadestr. 1
 Brösskamp, Herbert, m. Ang., Münster — Nordhelmstr. 7
 Behrendt, Ingeborg, Hamburg — Frisiastr. 10
 Buddendiek, Karlheinz, m. Ang., Münster — Kiefernweg 5
 Beyer, Benno, m. Ang., Oldenburg — Moltkestr. 11
 Busemann, H., m. Ang., Weener — Frisiastr. 4
 Bolz, Monika, Gummersbach — Benekestr. 13

80 JAHRE

Sehr geehrter Kurgast!

80 JAHRE

Sie finden auf der schönen Nordseeinsel alles zu Ihrer Erholung, was Geist und Körper verlangen. Seeluft und Seewasser regen bekanntlich den Appetit an. Beehren Sie mein Geschäft mit Ihrem Besuch. Meine vier großen Schaufenster zeigen Ihnen Großstadtauswahl feiner Delikatessen, die Sie im Laden stets frisch und preiswert bei aufmerksamer Bedienung erhalten. **Benutzen Sie bitte die Vormittagsstunden zum ruhigen Einkauf!**

H. BAKKER

Inh.: Jürgen-Heye Bakker

Gegründet 1891

Ganzjährig geöffnetes Inselgeschäft

Ecke Friedrich- und Heinrichstraße - Telefon (04932) 508

„Haus Rheingold“

Ecke Langestraße und Herrenpfad

Telefon 3284

Unser abwechslungsreicher gutbürgerlicher

Mittag- und Abendtisch

wird auch Sie nicht enttäuschen!

CHRISTINE und HELMUT FASTENAU

Unsere Spezialität: Täglich Frischfisch aus hiesigen Fängen

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
Bes.: K. Meier - Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank:

HAAKE - BECK - PILS



Bortz, Christa, m. Ang., Krefeld — Haus Cornelius
Braun, Irmgard, m. Ang., Hagen-Haspe — Waldweg 10
Bösken, Margret, Düsseldorf — Damenpfad 28
Große-Tellhöfer, Agnes, Gütersloh — Gästehaus Extra
Dick, Rosemarie, Kassel — Südstr. 19
Dinkelbach, Wilhelm, m. Ang., Düsseldorf —
v. Dittfurth, Fr.-Dietrich, m. Ang., Nienburg — Haus Antje
Dries, Johannes, m. Ang., Wattenscheid — Lippestr. 18
Dellbrugge, Hans, m. Ang., Münster — Kreuzstr. 9
Dreher, Ute, m. Ang., Mülheim — Luciusstr. 5
Dörseeln, Elvira, Lüdenscheid — Haus Delang
Dany, Adelheid, Bielefeld —
Enneper, Birgit, Gevelsberg — Südhoffstr. 15
Eisenblätter, Rolf, m. Ang., Dortmund — Nordhelmstr. 68
Erven, Harald, m. Ang., Blomberg — Waldweg 13
Eickmeier, Wilhelm, m. Ang., Nettelstedt — Maybachstr. 32
Esser, Hans, m. Ang., Bonn — Wedelstr. 4
Flor, Evelin, m. Ang., Lüdenscheid — Oderstr. 3
Feller, Hans-Joachim, m. Ang., Friedrichsfeld — Marienstr. 22b
Fanselow, Dieter, m. Ang., Flemhude — Bdw.-Erh.-Heim
Fischer, Irmgard, München — Janusstr. 9
Frosche, Elisabeth, m. Ang., Hilstrup — Pension Scheinemann
Konopka, Hildegard, m. Ang., Herten — Kirchstr. 10
Grün, Herbert, m. Ang., Hohenlimburg — Nordsee-Haus
Grebe, Gisela, m. Ang., Kettwig — Ferienhaus Papenfuß
Goldenbow, Irmgard, m. Ang., Hildesheim — Frisiastr. 17
Grewen, Maria, Hamm — Haus Meeresstrand
Gies, Horst-Albert, m. Ang., Duisburg — Strandvilla Eils
Goebel, Frieda, m. Ang., Siegen — Kreuzstr. 8
Grisko, Margarete, Dortmund — Haus Daheim
Gröcker, Horst, m. Ang., Münster — An der Schanze 10
Benning, Gertrud, m. Ang., Bochoit — Nordhelmstr. 28
Grave, Maria, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 43c
Giemenz, Klaus, m. Ang., Hannover —
Graichen, Werner, m. Ang., Bergheim — Golf-Hotel
Galonska, Friedrich, m. Ang., Dortmund — Haus Nordstrand
Genuit, Josef, m. Ang., Essen — Haus Nordland
Graßhoff, Charlotte, Bad Harzburg — Hotel Düsseldorf Hof
Grabbe, Helga, m. Ang., Amelsbüren — Hotel Düsseldorf Hof
Haeger, Kurt, m. Ang., Unna — Schmiedestr. 2
Horn, Toni, m. Ang., Pier — Südhoffstr. 26
Hosenfeld, Therese, m. Ang., Lüdenscheid — Haus Kriegsmann
Hille, Susanne, m. Ang., Brackwede — Damenpfad 21
Höfer, Maria, m. Ang., Paderborn — Strandvilla Eils
Haeuber, Rolf, m. Ang., Berlin — Marienstr. 14
Hoppe, Ernst-A., m. Ang., Schieder — Haus Daheim
Heinzel, Sigrid, Ibbenbüren — Weserstr. 5
Huhnstock, Wilhelm, m. Ang., H.-Kleefeld — Haus Südblick
Hagemann, Karl, m. Ang., Bielefeld — Villa Norderney
Holzmann, Ruth, m. Ang., Frankenthal — Lippestr. 3
Heinemann, Karl, m. Ang., Bochum — Ellernstr. 12
Hensel, Felix, Lennestadt — Haus Bischoff
Heise, Lina, Hannover — Herrenpfad 19



Fisch- Anker

Winterstraße 22 - Telefon 467

Das Fachgeschäft für Fisch-Feinkost

Täglich frischer Räucherfisch aus eigener Räucherei
Lebende Hummer - Hauslieferung von Hummerplatten

Das Mitbringsel von der Urlaubsreise:
der fachgerecht verpackte **LECKERE RÄUCHERAAAL**

Heibing, Karl, m. Ang., Wetter — Am Schirrhof 9
Hentrich, Heinz, m. Ang., Castrop-Rauxel — Hotel Friese
Henkenjohann, Heinz, m. Ang., Krefeld — Feldhausenstr. 12a
Hellebremer, Martha, Bielefeld — Südstr. 8a
Hake, Heinz, m. Ang., Broichweiden — Nordsee-Haus
Hoppe, Gerhard, m. Ang., Reiste — Haus Iderhoff
Hargesheimer, Otti, Offenbach — Jann-Berghaus-Str. 73
Jung, Hugo, m. Ang., Sinn — Am Schirrhof 9
Judel, Ulrich, m. Ang., Senne — Pension Knigge
Jost, Günther, m. Ang., Hüttental — Wedelstr. 4
Kühne, Della, m. Ang., Plettenberg — Adolfsreihe 11a
Krüger, Hans, m. Ang., Hagen — Haus Düro
Kruse, Günther, m. Ang., Rimbeck — Am Fischerhafen 2
Kanzok, Klaus, m. Ang., Erfstadt — Im Gewerbelände 46
Kerkhoff, Erna, m. Ang., Bielefeld — Viktoriastr. 2
Kellermann, Otto, m. Ang., Königsdorf — Haus am Meer
Krückemeier, Andreas, m. Ang., Hannover — Herrenpfad 19
Kneer, Norbert, m. Ang., Neheim-Hüsten — Ellernstr. 17
Kanzak, Bernd, Junkersdorf — Im Gewerbelände 46
Kloppenburg, Leni, Detmold — Nordhelmstr. 50
Krawczyk, Veronika, Ingelheim — Haus Kriegsmann
Koch, Hubert, m. Ang., Paderborn — Oderstr. 1
Kling, Margarete, Braunschweig — Marienstr. 14
Krefting, Horst, Gummersbach — Wiedaschstr. 22
Kellner, Carl, m. Ang., Düsseldorf — Nordhelmstr. 6
Kubs, Elisabeth, m. Ang., Wuppertal — Luisenstr. 39
Kammerer, Helga, m. Ang., Obersiecke — Strandvilla Therese
Konrad, Wilhelm, m. Ang., Göttingen — Gartenstr. 19
Klever, Dieter, m. Ang., Dortmund — Maybachstr. 34
Keuter, Marianne, m. Ang., Essen — Friedrichstr. 1
Klei, Paul, m. Ang., Bad Salzungen — Haus Elisabeth
Krüger, Heinrich, m. Ang., Paderborn — Tollestr. 8
Kraft, Friedel, Wolfenbüttel — Benekestr. 10a
Klaassen, Harro, m. Ang., Dortmund — Mühlenstr. 9
Krömer, Rudolf, m. Ang., Wolfenbüttel — Haus zum Wattenmeer
Kestermann, Ewald, m. Ang., Lüdinghausen — Pension Knigge
Luckas, Wilhelm, m. Ang., Lüdenscheid — Pension Knigge
Lemmer, Karl, m. Ang., Bielefeld — Moltkestr. 6
Labes, Hartmut, m. Ang., Hahnwald — Nordhelmstr. 24
Lohse, Hermann, m. Ang., Hannover — Herrenpfad 19
Lugowski, Karl-Hienz, Bochum — Nordhelmstr. 80
Labisch, Eugen, m. Ang., Essen — Haus Nordland
Lemsch, Karl-Heinz, m. Ang., Duisburg — Weserstr. 16
Lange, Karl Heinz, Hannover — Südstr. 23
Lange, Wilhelm, m. Ang., Emden — Henning, Gewerbelände
Lind, Elisabeth, m. Ang., Königsdorf — Haus Kama
Laue, Hellmuth, Dr., Hagen — Haus am Meer
Littnanski, Herbert, m. Ang., Monheim — Nordhelmstr. 91
Lindner, Horst, m. Ang., Hamburg — Bruns Hotel
Münzner, Hildegard, m. Ang., Bottrop — Mühlenstr. 5
Mähra, Wilhelm, m. Ang., Duisburg — Am Fischerhafen 17
Müller, Ruth, Köln — Südhoffstr. 8
Matzeit, Marlies, m. Ang., Dormagen — Rheinstr. 11

NEUSTE MODELLE

in Leder
und Pelz

aus

Deutschland
Israel
Frankreich
Italien
Skandinavien
USA

... wenn Sie schon auf Norderney sind!

Ihr Spezialhaus für Wildleder und Pelze

Nützen Sie die Chance!

Leder-Großauswahl
Pelze (Sommerpreise)

Bestellungen zu jedem Termin

Günstige Sonderposten - LAMMFELLMÄNTEL (Troikas)

Fr. Egerer

Großhandel

Strandstraße 8 - Telefon (04932) 2259
Filialbetriebe in Bad Kissingen,
Braunlage, Borkum, Juist, Wangerooge

Pension Haus Silbermöwe

JOACHIM und RENATE VOLLMER

Bismarckstraße 6 - Telefon (04932) 2916

Die gepflegte Familienpension mit der persönlichen Gästebetreuung und individueller Ferienatmosphäre zwischen Denkmalsplatz und Strandpromenade

Behagliche Einzel- und Doppelzimmer mit fließendem Warm- und Kaltwasser, Etagedusche, Zentralheizung, gemütl. Aufenthaltsraum (Fernsehen), großem Speiseraum

Vorzügliche Küche - Vollpension

Alljährliche Betriebsruhe vom 31. 10. bis zum 15. 12.

Vollpensions-Endpreis

vom 1. Juni bis zum 30. September **33,- bis 35,- DM**
Im Frühjahr, Herbst und Winter 20 Prozent Ermäßigung

Suchen Sie während Ihres Inselaufenthaltes einen abwechslungsreichen und schmackhaften Mittagstisch?

Wir kochen für Sie im Abonnement!

Marquardt, Manfred, m. Ang., Ratingen — Langestr. 10
Marmullo, Ulrich, m. Ang., Bonn — Haus Nordwest-Hörn
Mende, Ingeborg, m. Ang., Dortmund — Luisenstr. 39
Müller, Rolf, m. Ang., Mülheim — Haus Iderhoff
Flemkühle, Martha, m. Ang., Hattingen — Nordhelmstr. 6
Mahnke, Alice, Greven — Viktoriastr. 2
Mäking, Erich, m. Ang., Altenhagen — Friedrichstr. 35
Merkel, Walter, m. Ang., Albachten — Golf-Hotel
Müller, Dieter, m. Ang., Bielefeld — Nordhelmstr. 29
Mohns, H., m. Ang., Hamburg — Knyphausenstr. 2
May, Hans, m. Ang., Osnabrück — Schulzenstr. 11
Masehke, Hans, m. Ang., Berlin — Gästehaus Extra
Mabermas, Grete, m. Ang., Gummersbach —
Nimezyk, Friedl, Bielefeld — Südstr. 23
Naves, Hans, m. Ang., Spenge — Winterstr. 13
Niehaus, Bernhard, m. Ang., Kirchlengern — Osterstr. 10
Overbeck, Hildegard, Wiesbaden — Strandhotel Germania
Pohl, Hildegard, Essen — Am Fischerhafen 14
Preuss, Georg, m. Ang., Essen — Hochhaus A
Pracht, Viktoria, m. Ang., Essen — Luisenstr. 21
Pauly, Hans-Georg, m. Ang., Hamburg — Nordsee-Haus
Pinke, Monika, Ibbenbüren — Weserstr. 5
Peter, Ilse, Rheydt — Südhoffstr. 22
Pausel, Jürgen, m. Ang., Remscheid — Haus Schulz, Bogenstr.
Rieping-Vienenkötten, St., m. Ang., Weiswinkel — Gartenstr. 13
Ruthig, Manfred, m. Ang., Neuenkirchen — Strandhotel Germania
Rudnick, Josef, Rheine — Strandhotel Germania
Potthoff, Rudolf, Dr., m. Ang., Detmold — Benekestr. 47
Rinke, Otto, m. Ang., Iserlohn — Halemstr. 11
Rinne, Willy, m. Ang., Westkirchen — Kaiserstr. 14
Reinhardt, Katharina, Hannover — Luciusstr. 10
Rupprecht, Hermann, m. Ang., Bochum — Winterstr. 3
Rügge, Fritz, m. Ang., Weiden — Am Fischerhafen 3
Saedler, Inge, m. Ang., Wattenscheid — Lippestr. 18
Sonntag, Rosemarie, m. Ang., Hattingen — Haus Elfriede
Salow, Gerda, Waltrop — Wiedaschstr. 10b
Selle, Fritz, m. Ang., Hasslinghausen — Am Januskopf 3
Sutzeit, Heinz, Dr., m. Ang., Emden — Strandhotel Belvedere
Spilker, Kurt, m. Ang., Greven — Haus Ferienglück
Speicher, Horst, m. Ang., Wuppertal — Oderstr. 10
Schlingensief, Günther, m. Ang., Brauweiler — Gartenstr. 26b
Schradler, Anneliese, Erwitte — Rheinstr. 13
Schraml, Hanna, m. Ang., Braunschweig — Friedrichstr. 27
Schürmann, Anna, m. Ang., Amelsbüren — An der Schanze 3
Schellens, Konrad, Köln — Pension Schönweg
Schulz, Oswald, m. Ang., Brackwede — Damenpfad 40
Schumacher, Luise, Gelsenkirchen — Haus Daheim
Schenk, Magdalena, m. Ang., Dortmund — Wedelstr. 2
Schründes, Max, Karlsruhe — Haus Sylvia
Schatz, Hugo, m. Ang., Bochum — Friedrichstr. 24
Schmidt, Horst, m. Ang., Dortmund — Halemstr. 3
Schlüter, Gerhard, m. Ang., Lüneburg — Moltkestr. 11
Schulz, Helma, m. Ang., Dortmund — Haus Insulaner

Café - Konditorei FRÖHLE

GEGENÜBER DER POST

Die Konditorei mit der dezenten Musik
besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Bier vom Faß



VELTINS
Pilsener

**Erstklassige
Konditorei-Erzeugnisse**

und

**DORTMUNDER
RITTER EXPORT**

Eis - Gepflegtes Bier

Schumacher, Anne, Brilon — Rheinstr. 13
Schoch, Irmgard, Osnabrück — Weierts, Halemstr.
Schlickmann, Maria, m. Ang., Amelshausen — Luciusstr. 23
Schrewe, Werner, m. Ang., Lübbecke — Gästehaus Extra
Scholz, Günter, m. Ang., Düsseldorf — Friedrichstr. 21
Schroer, Margret, Osnabrück — Weierts, Halemstr.
Schnabel, Günter, m. Ang., Mainz — Gartenstr. 39
Schrier, Gisela, Wuppertal — Damenpfad 14
Schradler, Klaus, Wietse — Heinrichstr. 5
Steinbach, Rolf, Dr., m. Ang., Nernkirchen — Kurhotel Norderney
Stegmann, Elisabeth, m. Ang., Wanne-Eickel — Maybachstr. 35
Stegmann, Otto, m. Ang., Düsseldorf — Knyphausenstr. 15
Stadtler, Michael, Ettlingen — Herrenpfad 21
Stamm, Elisabeth, m. Ang., Hövelhof — Benekestr. 12
Stryczek, Hans Gerd, m. Ang., Remscheid — Seilerstr. 5
Strotmann, Ingrid, m. Ang., Rheine — Hochhaus
Strohhücker, Paul, Bockum-Hövel — Strandhotel Miramar
Stirnberg, Eva-Maria, m. Ang., Eengste — An der Mühle 4
Stelljes, Sophie, Bremen — Herrenpfad 18
Stauffenberg, Gerda, m. Ang., Essen — Oderstr. 11
Storz, Wilhelm, Dr., m. Ang., Hannover — Haus Columbus
Stichweh, Herta, Thüste — Benekestr. 10a
Stichweh, Helmut, m. Ang., Neheim-Hüsten — Tannenstr. 8a
Thiesing, Christel, Rahden — Raß, Herrenpfad
Tiemann, Erwin, m. Ang., Dortmund — Herrenpfad 12
Tönnis, Hans, m. Ang., Kamp-Lintfort — Herrenpfad 2
Tomann, Eva, Kempten — Janusstr. 9
Taprogge, Maria, Neheim-Hüsten — Haus Irma
Timmerbeil, Carmen, Hagen — Am Wasserturm 38a
Unkel, Friedhelm, m. Ang., Aachen — Marienstr. 22b
Uhlenbruck, Willi, m. Ang., Mülheim — Moltkestr. 10
Urban, Hertha, m. Ang., Duisburg — An der Schanze 12
Vogelsang, Rainer, Albert, m. Ang., Marienheide — Haus Bischoff
Wasmuth, Günter, m. Ang., Hohenlimburg — Nordhelmstr. 23
Westenberg, Ruth, Wuppertal — Benekestr. 16
Werner, Erich, m. Ang., Greven — Benekestr. 2
Worring, Waltraud, m. Ang., Solingen — Haus Iderhoff
Weise, Franz, Essen — Moltkestr. 10
Wilmes, H., Paderborn — Kaiserstr. 8
Weyers, Inge, Brackwede — Pension Leichte Brise
Wurm, Th., m. Ang., Lüdinghausen — Kirchstr. 18
Weimann, Edith, Brackwede — Pension Leichte Brise
Wrobel, Barbara, Münster — Kreuzstr. 8
Wies, Karl-Heinz, m. Ang., Dortmund — Hotel am Damenpfad
Will, Hans, m. Ang., Bad Driburg — Oderstr. 11
Wünsche, Christa, m. Ang., Sennestadt — Nordsee-Haus
Welp, Meinulf, Münster — Frisiastr. 13
Weiss, Herbert, m. Ang., Bielefeld — Südstr. 8a
Walter, Margret, m. Ang., Köln — Jann-Berghaus-Str. 18
Patting, Maria, m. Ang., Marl — Damenpfad 8a
Vrobol, Alfons, m. Ang., Münster — Haus Weierts, Kreuzstr. 8
Witte, Brigitte, Krefeld — Wedelstr. 5
Nichans, Wilhelm, m. Ang., Rheine — Schulzenstr. 6



Ferienwohnungen mit Schwimmbad

CAFÉ DRÖST

Inh.: Konditormeister Günter Ebbighausen

Benekestraße 1 - Ecke Winterstraße - Telefon (04932) 2170

Nach Umbau 1969/70 völlig neugestaltet

Das gemütliche Café mit den besten Konditorei-Erzeugnissen

Der beliebte Treffpunkt zur Kaffeestunde
und abendlicher Unterhaltung

... im gleichen Hause das behagliche Restaurant

Dudelsack

Ganzjährig geöffnet

Einmalig auf den Ostfriesischen Inseln

Im Spezialausschank:

DORTMUNDER UNION BIER



Warme und kalte Küche bis 21.00 Uhr — Grillspezialitäten bis 24.00 Uhr

Milch-BAR

am Meer

Café - Konditorei

Milch-Reis-Gerichte

von 12.00 bis 14.00 Uhr

Kleiner Schnellimbiss zu jeder Tages- und Abendzeit

Torten und Kuchen aus eigener Konditorei

Wieding, G., m. Ang., Holtwick — Kiefernweg 3
Zimmer, Eckehardt, m. Ang., Iserlohn — Friedrichstr. 37
Zybell, Wolfgang, Frankfurt — Luisenstr. 39

Angemeldet bis zum 19. Juni 1973 mittags

Aschmann, Gerhard, m. Ang., Bielefeld — Hochhaus A
Althoff, Karin, m. Ang., Witten — Haus Creutzenberg
Adler, Bruno, m. Ang., Bochum — Haus Daheim
Bahl, Karin, m. Ang., Gelsenkirchen — Haus Dünenblick
Brües, Elsmarie, m. Ang., Burgsteinfurt — Haus Düro
Bahr, Marie, Berlin — Maybachstr. 6
Bannes, Elsbeth, m. Ang., Letmathe — Haus Gerdes
Bremshey, Marianne, m. Ang., Solingen — Haus Iderhoff
Brelow, Annegret, m. Ang., Marienbaum — Damenpfad 16
Büscher, Hans, m. Ang., Borken — Elbestr. 19a
Baumann, Richard, m. Ang., Aachen — Haus Gronau
Böttcher, Gertrude, Wiesbaden — Richthofenstr. 1a
Baier, Gisela, m. Ang., Nordkirchen — Tannenstr. 16
Bärenfänger, Klaus, Schwelm — Seilerstr. 17
Bentlage, Petra, Witten — Damenpfad 23
du Buisson, Christine, m. Ang., Ratingen — Luisenstr. 24
Leven, M., Krefeld — Pension Cécille
Buckert, Heinz-Friedrich, m. Ang., Hückelhorn — Am Fischerh. 13
Beyer, Karl, m. Ang., Bevergern — Birkenweg 21
Barbier, Margarita, m. Ang., Göttingen —
Bönig, Helmut, m. Ang., Celle — Schulzenstr. 11
Blomeier, Rolf, Westerenger — Wilhelmstr. 12
Brinkmann, Rosemarie, Hannover — Roonstr. 4
Bunynski, Friedrich, Hannover — Bismarckstr. 7
Beule, Friedel, Witten — Dmaenpfad 14
Blech, Edeltraud, m. Ang., Dortmund — Luisenstr. 22
Boegler, Karl-Heinz, m. Ang., Gelsenkirchen — Gartenstr. 9
Böttcher, Ursula, Berlin — Haus Waldblick
Bergmann, Josef, m. Ang., Neheim-Hüsten — Oderstr. 2
Brüggemeier, Hella, m. Ang., Paderborn — Elbestr. 16a
Baur, Jakob, m. Ang., Erfstadt — Hotel am Damenpfad
Birzynski, Klaus, m. Ang., Norderstedt — Birkenweg 29
Buhrow, Anga, m. Ang., B.-Gladbach — Strandvilla Therese
Bergmann, Heinz, m. Ang., Goslar — Knyphausenstr. 7
Besch, Richard, m. Ang., Walsum — Haus am Meer
Burkhardt, Anneliese, m. Ang., Lübbecke — Elbestr. 16a
Ballowitz, Kurt, Berlin — Gartenstr. 55
von Canstein, Käthe, Arnberg —
Casutt, Ingrid, m. Ang., Wetter — Haus Creutzenberg
Corsten, Margret, m. Ang., Erkelenz — Tollestr. 1
Czempik, Josef, m. Ang., Nettetal — Moltkestr. 2
von Collani, Udo, m. Ang., Bielefeld — Haus Daheim
Dawert, Birgitte, m. Ang., Dortmund — Im Gewerbelände 5
Dürselen, Karin, Dr., Bonn — Kurhotel Norderney
Derwald, Rainer, Dr., Dortmund — Wiedaschstr. 11
Degenhardt, Mathilde, m. Ang., Oberhausen — Haus Rosa-Lena
Degenhardt, Anni, Oberhausen — Haus Rosa-Lena
Dude, Franziska, Wattenscheid — Halemstr. 3
Dlugas, Brigitte, m. Ang., Wülfrath — Oderstr. 6
Dierks, Georg, m. Ang., Bochum — Haus Sylvia
Dönnhoff, Heinz, m. Ang., Oberhausen — Damenpfad 14
Dahlke, Paul, m. Ang., Gütersloh — Luciusstr. 9
Dickhaus, Kurt, m. Ang., Essen — Brunnenstr. 7
Debus, Angelika, m. Ang., Wetter — Damenpfad 23
Dobrin, Fritz, m. Ang., Berlin — Haus Waterkant
Deneke, Gunter, m. Ang., Hohenlimburg — Appartementh. Wolke

Dierkes, Marlies, m. Ang., Daseburg — Elbestr. 16a
Emarits, Adele, Fürstenfeldbruck — Gartenstr. 9
Ellerbrake, Karl, Bielefeld — Kirchstr. 8
Frerichmann, Gaby, Dülmen — Friedrichstr. 29
Eschbacher, A., m. Ang., Thun-Dürnast — Strandvilla Eils
Gunsepohl, Alois, m. Ang., Ibbenbüren — Knyphausenstr. 21
Ebert, Werner, m. Ang., Wuppertal — Am Schirrhof 8
Festor, Else, m. Ang., Herbern — Schulzenstr. 36
Jung, Hans, m. Ang., Oberhausen — Schulzenstr. 33
Frerich, Heinrich, m. Ang., Recklinghausen — Kaiserstr. 2
Fiedler, Gustav, Bonn — Haus Südblick
Fiebich, Gerhard, m. Ang., Mülheim — Elbestr. 17a
Fuhrmann, Ludwine, m. Ang., Berlin — Haus Westend
Feuring, Adolf, m. Ang., Altena — Haus Hesse
Firle, Gerhard, m. Ang., Bochum — Oderstr. 8
Griese, Emma, m. Ang., Amelgaten — Rheinstr. 15
Geiser, Ursula, m. Ang., Düsseldorf — Kiefernweg 9
Günther, Wilhelm, m. Ang., Dortmund — Oderstr. 14
Gendewug, Elisabeth, Schwerte — Haus Südblick
Gleitzi, Amalie, Dortmund — Haus Südblick
Gerdes, Peter, m. Ang., Hamburg — Villa Germania
Grote, Beatrix, Essen — Mühlenstr. 5
Geisser, Günter, m. Ang., Hildesheim — Moltkestr. 11
Gerlinski, Max, m. Ang., Sprockhövel — Birkenweg 29
Grosche, Anita, m. Ang., Hiltrup — Viktoriastr., Scheinemann
Gehhaar, Burckhard, m. Ang., Dortmund — Nordhelmstr. 68
Gerber, Reinhard, m. Ang., Ubedissen — Im Gewerbelände 17
Geshorn, Gerda, Dortmund — Schulzenstr. 41
Geier, Heinz, m. Ang., Minden — Kirchstr. 8
Gräfe, Anna, Güntersloh — Gartenstr. 8
Groß, Emil, m. Ang., Münster — Kurhotel Kaiserhof
Goethe, Uta, m. Ang., Hattingen — Nordhelmstr. 45
Grünenwald, Otto, m. Ang., Kassel — Hotel Pique
Haar, Elsmarie, m. Ang., Lüdinghausen — Herrenpfad 9
Hoffknecht, Bernhard, m. Ang., Münster — Am Fischerhafen 9
Herbstmann, Karl, m. Ang., Gladbeck — Campingplatz Booken
Heißen-Große, Trude, Wesel — Benekestr. 9
Onert, Herbert, m. Ang., Detmold — Winterstr. 5
Hermelschmidt, Hartmut, m. Ang., Rheinkamp — Gartenstr. 9
Hoffmann, Renate, m. Ang., Schwelm — Kirchstr. 6
Hietsch, Franz, m. Ang., Kamen — Südstr. 21
Hammelmann, Hans, Kamen — Birkenweg 19
Hofmann, Kurt, m. Ang., Frankfurt — Oderstr. 11
Hillenbrand, Barbara, Borghorst — Friedrichstr. 29
Huber, Ingrid, m. Ang., Düsseldorf — Haus Sylvia
Heldt, Wilfried, m. Ang., Bad Oeynhausen — Nordhelmstr. 26
Hauser, Hilde-Ute, m. Ang., Mülheim — Luisenstr. 32
Hesse, Luise, Minden — Marienstr. 14
Heinzel, Herbert, Gelsenkirchen — Schulzenstr. 19
Hemker, Anton, m. Ang., Dortmund — Birkenweg 20
Hafener, Gertrud, Köln — Mühlenstr. 14
Hoffmann, Manfred, m. Ang., Bielefeld — Kaiserstr. 2
Haase, Werner, m. Ang., Dortmund — Damenpfad 21
Hager, Hans, m. Ang., Rentrish — Hotel Seehof
Hermes, Norbert, Remblinghausen — Am Fischerhafen 14
Hüser, Friedrich, m. Ang., Wesel — Jadestr. 2
Hammes, Hans, m. Ang., Frentrop — Birkenweg 10
Hillebrand, Franz, m. Ang., Arnberg — Haus Iderhoff
Hoffmann, Erika, Büdingen — Schulzenstr. 36
Hannig, Johann, m. Ang., Bremen — Kaiserstr. 2
Haßner, M., Herford — Kirchstr. 8

Porzellanhaus Hildegard Polnau

Friedrichstraße 29 - Telefon (04932) 547


STUDIO-ABTEILUNG

im Hause

Fachgeschäft für Glas,
Porzellan, Bestecke,
Geschenkartikel,
Wirteglas,
Hotelporzellan

Ferienwohnungen für 2 und 4 Personen

GÄSTEHAUS VILLA CHRISTINA HOTEL GARNI

Besitzer: Wilhelm Bakker

2982 Nordseeheilbad Norderney
Kreuzstraße 9 - Ruf (04932) 711

Neubau 1970 - In nächster Nähe des Strandes - Sehr ruhige
Lage - Stadtmittel - Moderne Zimmer, alle mit Dusche, WC
und Telefon - Fahrstuhl im Hause

Besonders zu empfehlen auch für Herbst- und Winterkuren
Informieren Sie sich bitte unverbindlich

ALGARVE / Portugal

Luxus-Appartements und Bugalows, direkt am Meer,
ab **DM 4 000,—** als Teileigentum auf Lebenszeit.

Eine 10%ige Verzinsung garantiert Ihnen die

TORRALTA, A. G., Lissabon

als größter Hotel- und Grundstückseigner Portugals.
Abwicklung über die Deutsche Bank, Frankfurt. Weitere
Objekte in Österreich, Schweiz, Spanien, Madeira, Tene-
riffa, Gran Canaria und Griechenland.

Beratung und Verkauf:

W. Meyer, Norderney, Luisenstraße 32, Tel. (04932) 2792

Homeyer, Dietlinde, m. Ang., Hüttental — Im Gewerbegebiet 16
Harre, Mimi, Großgoltern — Strandhotel Rixtine
Höfig, Gudrun, m. Ang., Essen — Im Gewerbegebiet 13
Heringer, Josef, m. Ang., München — Südstr. 18
Harbecke, Lieselotte, m. Ang., Köln — Jann-Berghaus-Str. 2
Hamacher, Ursula, m. Ang., Bensberg — Strandhotel Miramar
Haase, Henry, m. Ang., Hoya — Südstr. 30
Hochfeld, Monika, m. Ang., Schwerte — Luisenstr. 37
Hutmacher, Elisabeth, m. Ang., Düsseldorf — Ferienhaus Papenfuß
Jasper, Brigitta, m. Ang., Ibbenbüren — Ellernstr. 27
Jung, Karl, m. Ang., Hohenlimburg — An der Mühle 11
Jacke, Willy, m. Ang., Windheim — Haus Seestern
Jeromin, Kurt, Marl — Südhoffstr. 6
Jünger, Herbert, m. Ang., Kelkheim — An der Schanze 2
Jäschke, Ursula, m. Ang., Oberhausen — Emsstr. 14
Jagdt, Helga, m. Ang., Münster — Langestr. 10
Jungenhülsing, Maria, m. Ang., Rheine — Elbestr. 19a
Konietzny, Lucie, Linz — Weierts, Halemstr.
Körner, Klaus, Osdenburg — Südstr. 23
Kopf, Karl, Zweibrücken — Richthofenstr. 1a
Kimmel, Peter, m. Ang., Bennigsen — Moltkestr. 11
Kuchenhecker, Alexander, m. Ang., Letmathe — Südstr. 21
Krieg, Marianne, m. Ang., Bonn — Hotel am Damenpfad
Kraneis, Helga, m. Ang., Datteln — Jadestr. 3
Knop, Jürgen, m. Ang., Kettwig — Haus Iderhoff
Kiesewetter, G., m. Ang., Neuss — Kurhotel Kaiserhof
Keller, Gerda, Ludweiler — Hotel Kronenburg
Kralemann, Jürgen, m. Ang., Bielefeld — Jann-Berghaus-Str. 83a
Küster, Günter, m. Ang., Herdecke — Halemstr. 18
Korte, Heinrich, m. Ang., Finnentrop — Birkenweg 20
Kaysler, Horst, m. Ang., Werdohl — Hotel Pique
Kort, Günter, m. Ang., Hannover — Moltkestr. 11
Knoll, W., m. Ang., Moers — Damenpfad 2
Krull, Walter, m. Ang., Wuppertal — Lengerhuis, Ellernstr.
Kruse, H., m. Ang., Bielefeld — Gartenstr. 19
Kreis, Franz, Wuppertal — Luisenstr. 29
Kraume, Marie-Luise, m. Ang., Langenfeld — Moltkestr. 8
Kötter, Hubert, m. Ang., Roxel — Pension Haus Hilde
Kurella, Heinrich, m. Ang., Selm — Halemstr. 9
Krupp, H.-J., m. Ang., Rheydt — Ferienhaus Papenfuß
Koester, Marta, Düsseldorf — Halemstr. 6
Kuhl, Ulrich, m. Ang., Köln — Kratzel, Nordhelmstr.
Koberg, Wilhelm, m. Ang., Häger — Südstr. 28
Klose, Walter, m. Ang., Berlin — Knyphausenstr. 7
Kurzka, Wanda, Meppen — Haus Sonnenborn
Köhler, Fritz, m. Ang., Beverungen — Nordsee-Haus
Koch, Dagobert, m. Ang., Bünde — Südstr. 3
Kolvenbach, Oskar, m. Ang., M.-Gladbach — Am Fischerhafen 9
Klatt, Paul, m. Ang., Hattingen — Deichstr. 1
Kortas, Otto, m. Ang., Essen — Haus Kama
Kranich, Eleonore, Ebersberg — Pension Luisenhof
Klages, Hildegard, Bremen — Gartenstr. 30

Im Revier sagt man ...



Vom Faß in den Gaststätten

„SEEHUND“ und „GOODE WIND“

Lohmann, Monika, m. Ang., Lendringen — Richthofenstr. 6
Lohmann, Bernhard, m. Ang., Oelde — Elbestr. 18
Megge, Karl-Heinz, m. Ang., Neheim-H. — Janusstr. 12
Mausler, Margarete, Soest — Mühlenstr. 13
Moch, Rudi, m. Ang., Amelgatzen — Rheinstr. 15
Münsterer, Herbert, m. Ang., Planegg — Wiedaschstr. 10b
Memczyk, Ursula, B.-Gladbach — Emsstr. 15
von Meer, Gertrud, m. Ang., Euskirchen — Birkenweg 3
Machts, Luise, Bad Homburg — Rheinstr. 19
Mussenbrock, Ursula, m. Ang., Drensteinfurt — Hochhaus A
Meybaum, Gabriele, Essen — An der Mühle 4
Moch, Horst, m. Ang., Pöllingen — Wiedaschstr. 17
Möllenbeck, Josef, m. Ang., Wesel — An der Mühle 7
Marxmeyer, Hienz, m. Ang., Kirchlengern — Winterstr. 5
Greve, Mechthild, m. Ang., Gescher — Haus Nordland
Monzel, Angelika, m. Ang., Köln — Emsstr. 8
Mangold, Dieter, m. Ang., Overath — Roomstr. 5
Mierof, Lieselotte, Wuppertal — Mainstr. 22
Meise, Anna, Osnabrück — Schulz, Herrenpfad
Möller, Udo, m. Ang., Bad Meinberg — Friedrichstr. 28
Motz, Gisela, Dortmund — Janusstr. 12
Marzi, Adolf, m. Ang., Großalmerode — Oderstr. 6
Matschke, Monika, m. Ang., Oberhausen — Rheinstr. 13
Meier, Hans, m. Ang., Remscheid — Nordhelmstr. 59a
Mausler, Brigitta, m. Ang., Attendorn — Mühlenstr. 13
Mühr, Eugenie, m. Ang., Neheim-Hüsten — Langestr. 11
Niemann, Sophie, m. Ang., Coesfeld — Hotel Silbermöwe
Niggemeier, Josef, m. Ang., Salzkotten — Haus Seerose
Nowak, Agnes, Guntersblum — Halemstr. 3
Nebe, Rainer, m. Ang., Mülheim — Jann-Berghaus-Str. 66
Nitsche, Renate, m. Ang., Frankfurt — Benekestr. 18
Null, Elke, m. Ang., Detmold — Nordhelmstr. 10
Otte, Bernhard, Wuppertal — Hotel Friese
Ossenbrink, Antonius, m. Ang., Oelde — Elbestr. 18
Ortmann, Ursula, m. Ang., Bad Oeynhausen — Am Fischerhafen 8
Ommer, Hans-J., m. Ang., B.-Gladbach — Jann-Berghaus-Str. 38
Onfermann, Hilde, Hagen — Südhoffstr. 13
Paulsen, Friedhelm, m. Ang., Hohenlimburg — Nordhelmstr. 23
Pagenkemper, Mathilde, m. Ang., Lippstadt — Lechner, Südstr.
Politt, Aenne, m. Ang., Essen — An der Schanze 5
Pohlmann, Carl, m. Ang., Iserlohn — Bismarckstr. 7
Polster, Christfried, m. Ang., Graben-Neudorf — Hotel Germania
Passmann, Günter, m. Ang., Recklinghausen — Luisenstr. 5

... und abends in's

„Alt-Bayern“

Heinrichstraße 9

Telefon (04932) 3605

Spezialitätenküche von 17.00 Uhr bis 2.00 Uhr morgens

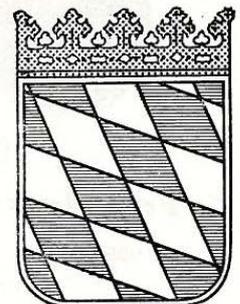
EIN BEGRIFF

FÜR URGEMÜTLICHE GASTLICHKEIT !

Stimmungsmusik • Tanz • Schinken- und Haxengrill

Zum Dämmereschoppen

trifft man sich wie immer in der BIERSTUBE „ZUR ALTEN SCHÄNKE“



Spezial-Bierausschank

Ihr Ausflugsziel auf der Insel

Restaurant und Café

„Oase“

Telefon 462

TÄGLICH GEÖFFNET

Beachten Sie bitte:

MITTAGSTISCH
von 12.00 bis 17.00 Uhr

Pankmin, Paul, m. Ang., Detmold — Haus Brigitte
Paulus, Renate, m. Ang., Hagen — Südhoffstr. 3
Prüllage, Heinrich, Neuenkirchen — Marienstr. 14
Pfleger, Annemarie, m. Ang., Igersheim — Kirchstr. 11
Potthoff, Heinz, m. Ang., Detmold — Emsstr. 8
Peters, Hans-Gerd, m. Ang., Kevelaer — An der Schanze 10
Preul, Heinz, m. Ang., Burgsteinfurt — Luisenhof
Ridderbusch, Heinrich, m. Ang., Gütersloh — Herrenpfad 15
Paffenholz, Paul, m. Ang., Opladen — Luciusstr. 22
Reier, Erna, Rahden — Raß, Herrenpfad
Rösler, Klara, Münster — Am Schirrhof 8
Rehm, Ilse, m. Ang., Wuppertal — Damenpfad 5
Riefenstahl, Edith, Marl — Frisiastr. 12
Riese, Heinrich, m. Ang., Wanne-Eickel — Wiedaschstr. 13
Rösel, Gerd, Dortmund — Birkenweg 19
Roclar, Hildegard, m. Ang., Böhlhorst — Haus Mindermann
Rosteck, Katharina, Dr., Bad Eilsen — Strandhotel Germania
Rietsche, E., m. Ang., Wilhelmshaven — Jürgens, Nordhelmstr.
de Riese, Rena, Arle — Gartenstr. 20
Rekittke, E. m. Ang., Dortmund — Luisenstr. 22
Rütters, Josef, m. Ang., Lammersdorf — Strandhotel Miramar
Rieß, Martin, Marl — Südhoffstr. 5
Röder, Rosemarie, m. Ang., Schluchtern — Hotel Kronenburg
Rump, Käthe, m. Ang., Mesum — Moltkestr. 7
Richter, Klaus, m. Ang., Dortmund — Nordhelmstr. 23
Sasse, Elisabeth, m. Ang., Iserlohn — Haus Nordland
Simon, Willi, m. Ang., Oberbettingen — Schmiedestr. 1a
Selte, Marie, Dortmund — Bismarckstr. 7
Sommer, Friedrich, m. Ang., Detmold — Henning, Gewerbegel.
Spröde, Waltraut, m. Ang., Castrop-Rauxel — Kreuzstr. 14
Spickermann, Elisabeth, m. Ang., Schwerte — Marienstr. 7
Seewald, Marianne, m. Ang., Köln — Südhoffstr. 24
Segreff, Rita, Essen — Haus Waterkant
Sobschinski, Inge, m. Ang., Neu-Bottenbr. — Wiedaschstr. 10
Sinnen, Heinz, m. Ang., Nordhorn — Poststr. 4
Sitzmann, Edwin, m. Ang., Offenbach — Lippestr. 18
Sieper, Karl Horst, m. Ang., Wuppertal — Tollestr. 7
Siebert, Lina, Berlin — Haus Creutzenberg
Schulz, Friedhelm, m. Ang., Dortmund — Haus Antje
Schmitte, Margot, m. Ang., Münster — Knyphausenstr. 3
Schüller, Lothar, m. Ang., Köln — Moltkestr. 14
Sobolewski, Lieselotte, Wattenscheid — Halemstr. 3
Schlich, Hildegard, m. Ang., B.-Gladbach — Haus Dutschke
Schlothane, Friedrich, m. Ang., Essen — Wilhelmstr. 11
Schwab, Marie, m. Ang., Hamm — Oderstr. 14
Schmalgemeyer, Ingrid, m. Ang., Düsseldorf — Kiefernweg 9
Schlaeger, Käthi, m. Ang., Euskirchen — Birkenweg 3
Schmitz, Gertrud, Köln — Mühlenstr. 14
Schmidt, Gabi, Essen — Mühlenstr. 5
Schimmelpfennig, Erich, Dr., m. Ang., Seesen — Luisenstr. 4

Kennen Sie

unsere große Auswahl
in- und ausländischer Parfümerien
allererster Firmen

Beratung durch erste Fachkräfte

Wir haben 80jährige Erfahrung!

Das führende Fachgeschäft

von Ohler

Strandstraße am Weststrand und am Nordbad



Schlag, Marie-Luise, Isenbüttel — Pension Knigge
Schmitz, Franz-Josef, m. Ang., Dormagen — Kurhotel Kaiserhof
Schörshusen, Karl, m. Ang., Buxtehude — An der Schanze 13
Schmidt, Ruth, m. Ang., Köln — Knyphausenstr. 24
Schonhofen, Günter, m. Ang., Minden — Rheinstr. 21
Schäfer, Ursula, m. Ang., Düsseldorf — Halemstr. 6
Schmidt, U., Bad Harzburg — Hotel Düsseldorfer Hof
Schlosser, Ingeborg, m. Ang., Bad Oeynhausen — Emsstr. 8
Schanko, Erich, m. Ang., Dortmund — Weserstr. 11
Schmauser, Paula, Kassel — Benekestr. 11
Schönemier, Frieda, Hannover — Kreuzstr. 10
Schaper, Anne, Münster — Pension Leichte Brise
Schmidt, Alfred, Schwelm — Haus Waterkant
Schürmann, Wolfgang, m. Ang., Siegburg — Haus Nordland
Schulze, Renate, m. Ang., Rattigen — Frisiastr. 23
Stefener, Wolfgang, Dr., m. Ang., Münster — Bismarckstr. 7
Stricker, Michael, m. Ang., München — Nielsen, Nordhelmstr.
Steinmann, Heinz, m. Ang., Ahlen — Halemstr. 15
Stegemeier, Alfred, Dortmund — Am Schirrhof 5
Storck, Agnes, m. Ang., Münster — Am Fischerhafen 3
Steinhoff, Hannelore, m. Ang., Herne — Haus Mindermann
Steffen, Aenne, m. Ang., Düsseldorf — Damenpfad 5
Stoehrel, Johann, m. Ang., Homberg — Nordhelmstr. 9
Stand, m. Ang., Plettenberg — Haus Sylvia
Trautsch, Heinrich, m. Ang., Berlin — Friedrichstr. 33
Temmen, Karl, m. Ang., Rheine — Heinrichstr. 8
Torger, Helene, Neuenhaus — Kaiserstr. 2
Teske, Martha, m. Ang., Dortmund — Herrenpfad 9
Trachte, Manfred, m. Ang., Blomberg — Südhoffstr. 20
Tabersky, Ilse, m. Ang., Bochum — Hochhaus B
Thies, Willi, m. Ang., Holtwick — Kreuzstr. 12
Täglich, Lothar, m. Ang., Bonn —
Tönne, Ferdinand, m. Ang., Hohenlimburg — Haus Gerdes
Thierfelder, Jörg, m. Ang., Erzhausen — Henning, Gewerbegel.
Templin, Angelika, Essen — Rheinstr. 13
Turkowski, Sophie, m. Ang., Wanne-Eickel — Südhoffstr. 12
Tübbing, Cläre, m. Ang., Hagen — Heinrichstr. 3
Vilter, Brigitte, m. Ang., Gelsenkirchen — Richthofenstr. 18
Vogel, Robert, m. Ang., Warstein — Nordhelmstr. 82
Vetter, Charlotte, Bonn — Kurhotel Norderney
Vogt, Elfriede, m. Ang., Dortmund — Mühlenstr. 13
Vierling, Agnes, m. Ang., Köln — Wiedaschstr. 22
Verfürth, Herbert, m. Ang., Grevenbroich — Mainstr. 1
Wittenborn, Friedhelm, m. Ang., Herford — Jann-Berghaus-Str. 72
Warnken, M., Achim — Südhoffstr. 12
Fußballclub Wolfsburg — Janusstr. 12
Wessels, Hans, m. Ang., Osterwick — Kurhotel Kaiserhof
Windmann, Herm., m. Ang., Westerkappeln — Knyphausenstr. 21
Wehmeyer, Cilly, m. Ang., Viersen — Kurhotel Kaiserhof
Warschau, Luise, Großgoltern — Strandhotel Rixtine
Wolf, A., Halle — Gartenstr. 26a
Wegener, Lisa, Hamburg — Haus am Meer
Wübbels, Karl, m. Ang., Bocholt — Wedelstr. 5



Die neue

Norderney-Münze

585 / 000 in Gold 900 / 000
und in Silber

bei

A. Götting

Uhren - Gold- und Silberwaren
Friedrichstraße 15



GESUNDHEIT DURCH FISCH !
IM URLAUB AM TISCH —

Kuren Sie täglich bei

Seefisch-Meyer

Tel. 3239 in der Winterstraße Inh.: F. Wichmann

Hier finden Sie die vielfältigste Auswahl des Fischreichtums
der Nordsee für alle Gaumenfreuden.

Ganzjährig geöffnetes Inselfachgeschäft

Unsere Spezialität:

GOLDBARSCHFILET gebacken

mit und ohne Kartoffelsalat. Portionsgröße nach Ihrer Wahl.

Tchibo

Deutschlands meistgetrankener Kaffee



**Spezialgeschäft für
Süßwaren, Tee
und Spirituosen**

H. Beneken
Friedrichstraße 24

Wachtel, Bernd, m. Ang., Marl — Nordhelmstr. 9a
Wesche, Rita, m. Ang., Münster — Haus Nordland
Wehebrink, Günter, m. Ang., Gestringen — Jürgens, Marienstr.
Wascher, Karl, m. Ang., Osnabrück — Südhoffstr. 11
Weiss, Marianne, m. Ang., Köln — Nordhelmstr. 2
Woldecke, Rolf, m. Ang., Bremen — Friedrichstr. 38
Weiß, Erna, Ober-Ofleiden — Gartenstr. 41b
Winkler, Josef, m. Ang., Münster — Strandvilla Therese
Wesemann, Ingeborg, München — Frisiastr. 3
Wolf, Erich, m. Ang., Haltern — Gartenstr. 52
Wollenweber, Elly, Achim — Südhoffstr. 12
Wröbel, Werner, m. Ang., Bielefeld — Kirchstr. 8
Zayas, Christel, m. Ang., Rheydt — Im Gewerbegebiet 7
Zuber, Alfred, m. Ang., Bielefeld — Haus Hubertus
Zmuda, Reiner, Dortmund — Oderstr. 7

Angemeldet bis zum 19. Juni 1973 abends

Asminien, Otto, m. Ang., Gelsenkirchen — Luisenhof
Albers, Heinz, m. Ang., Coesfeld — Damenpfad 16
Brinkmann, Horst, m. Ang., Bünde — Haus am Meer
Bormann, Maria, m. Ang., Bad Oeynhausen — Haus Kubi
Backé, Rosemarie, m. Ang., Aachen — Luisenstr. 13
Busch, Henny, Oldenburg — Hotel Friese
Breuer, Karin, Kaufbeuren — Mainstr. 2a
Böltz, Monika, Schw.-Hall — Marienstr. 6
Bremecke, Karl-Heinz, m. Ang., Bökenförde — Karlstr. 2
Bazley, Ingrid, m. Ang., Rösrath — Knyphausenstr. 26
Betzer, Beatrice, m. Ang., Lüdenscheid — Sandburg, Friedrichstr.
Brinkmann, Fredi, m. Ang., Sprockhövel — Ud Ost
Bock, Thomas, m. Ang., Duisburg — Tollestr. 8
Beintmann, Ingrid, Brockhagen — Haus Waterkant
Beier, Helmut, m. Ang., Gevelsberg — Lippestr. 19
Buchal, Hanna, Wolfenbüttel — Winterstr. 3a
Borchard, Wilhelm, m. Ang., Bielefeld — Strandhotel Germania
Bürthe, Harald, m. Ang., Bielefeld — Birkenweg 25
Bukert, Gotthard, m. Ang., Amshausen — Elbestr. 17a
Bettgenhäuser, Karl-Heinz, m. Ang., Bad Driburg — Oderstr. 8
Bode, Ekkehart, Minden — Haus Waidmannsheil
Bräcker, Erika, Lüdenscheid — Haus Kubi
Bovermann, Margarete, Wuppertal — Haus Daheim
Biermann, Karl, Wuppertal — Weserstr. 4
Cloos, Karla, m. Ang., Hamburg — Elbestr. 19
Cremer, Maria, Bad Pyrmont — Hotel Pique
Carl, Fritz, m. Ang., Scherneck — Elbestr. 17a
Dingerdissen, Heinz, m. Ang., Recklinghausen — An der Mühle 14
Dreß, Eugen, m. Ang., Leese — Tollestr. 6
Dittmar, Eva-Maria, Mülheim — Haus Reichsadler
Dix, Franz, m. Ang., Essen — Ferienhaus Papenfuß
Diekmeier, Friedrich, m. Ang., Gronau — Lippestr. 7
Ewerlin, Ingrid, m. Ang., Hannover — Moltkestr. 11
Engelbrecht, Werner, m. Ang., Laatzten — Ellernstr. 9b
Eppers, Manfred, m. Ang., Salzgitter — Südstr. 23
Eßmann, Friedlinde, Aachen — Nordhelmstr. 2
Enste, Ursula, m. Ang., Bochum — Oderstr. 2
Fögen, Norbert, m. Ang., Bochum — Elbestr. 9

Seebüderschnelldienst Reederei von der Ohe

Mit MS „LA PALOMA“

Von **Norderney** zu den **Nachbarinseln**,
zum **Fischfang**, zum **Makrelenangeln** und in **See**
Mehrfach wöchentlich Abfahrt ab **Hafen**

Auskunft und Kartenverkauf an Bord oder im



HAUS DER KOCHKUNST

Bes.: B. von der Ohe - Bülow-Allee 3
Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche - Diätküche
ruhig - behaglich - gepflegt



Im Ausschank



Besuchen Sie unsere neu angelegte **MINIGOLF-ANLAGE!**

Fritsche, Christa, m. Ang., Beelen — Wilhelmstr. 10
Freier, Karl, Löhne — Frisiastr. 7
Funcke, Ingeborg, m. Ang., Hagen — Kaiserstr. 17
Fischer, Elke, m. Ang., Iserlohn — Haus Kriegsmann
Feierabend, Rul, m. Ang., Hannover — Am Busbahnhof 2
Fehse, Martha, m. Ang., Brackwede —
Frh. Grote, Horst, Bonn — Haus Cramer, Oderstr.
Gronzki, Gerhard, Gelsenkirchen — Benekestr. 4
Gurba, Manfred, m. Ang., Steinhagen — Wiedaschstr. 10f
Görke, Anna, m. Ang., Wuppertal — Schulzenstr. 42
Gräß, Wolfgang, m. Ang., Witten — Haus Rosa-Lena
Götze, Heinz, m. Ang., Hamm — Benekestr. 10
Götze, Hermann, m. Ang., Salzhemmendorf — Herrenpfad 19
Hartwig, Hanna, Bünde — Langestr. 29
Horst, Onne Luise, m. Ang., Herford — Haus Westend
Hegemann, Horst, m. Ang., Hamm — Birkenweg 30
Herzig, Günther, m. Ang., M.-Gladbach — Moltkestr. 6
Hammermeister, Ernst, m. Ang., Flensburg — Friedrichstr. 37
Holzmüller, Erich, m. Ang., Hüllhorst — Kirchstr. 12
Huster, Wilh., m. Ang., Herzebrock — Friedrichstr. 28
Höhne, Hans, Frankfurt — Moltkestr. 6
Hecker, Hildegard, m. Ang., Attendorn — Haus am Georgsgarten
Haake, Paul, Iserlohn — Haus Elisabeth
Häusser, Horst, Kaufbeuren — Mainstr. 2a
Hüschen, Dirk, m. Ang., München — Benekestr. 9
Hüttebrucker, Gisela, m. Ang., Lüdenscheid — Haus Creutzenberg
Häger, Horst, m. Ang., Gelsenkirchen — Luisenstr. 32
Heil, Manfred, m. Ang., Burgsinn — Haus Sonnenblick
Heinemann, Anneliese, m. Ang., Bad Driburg — Heinrichstr. 1
Horn, Paul, m. Ang., Düsseldorf — Wedelstr. 2
Heidemann, Lotte, m. Ang., Bad Salzuflen — Haus Dujardin
Hubring, Gerd, m. Ang., Herbede — An der Schanze 13
Hirsch, Johanna, Kaiserslautern — Haus Waidmannsheil
Heyne, Margot, Berlin — Ellernstr. 25
Hinn, Alfred, m. Ang., Werdohl — Schulzenstr. 45
Hölterhoff, Karl-Heinz, m. Ang., Hagen — Schulzenstr. 12

Brederlow

NORDERNEY

Elegante Damen- und Herrenmoden
aus den führenden Häusern
Europas erwarten Sie.

WERNER BREDERLOW

Postfach 132

Telefon (04932) 2230



Privatsanatorium für Frischzellen- behandlung

Dr. med. S. Block

Prospekt und Reservierung:
Sanatorium Dr. S. Block
8172 Lenggries/Oberbayern
Brauneckstraße 69
Tel. (08042) 8994
(Sekretariat)
oder (08042) 8378
(Sanatorium)

Bei allen Abnutzungserscheinungen,
Verschleißkrankungen
usw.
6 - TAGE - KUR

NEU AUF NORDERNEY

Mini-Golfplatz und Freizeitcenter am Birkenweg

Spiel und Sport für jung und alt

Die vielseitige Unterhaltungsmöglichkeit — auch bei schlechter Witterung

Inhaber Anita und Karl Pietschmann - Telefon (04932) 2858

EIS und GETRÄNKE am Platze

täglich ab 9 Uhr durchgehend geöffnet — abends beleuchtet

Mini-Golf, Euro-Turnieranlage, Go Car- und Fahrradverleih, Freiluftkegelbahn, Kinder-Elektro-Motorboote zum Selbstfahren im Gondelteich, Kinderkettenkarussell, Hallentischtennis

Held, Rui, m. Ang., Alsdorf — Volkerst, Lippestr.
Hentzinger, Heinz, Ludwigshafen — Lippestr. 17
Hesse, Joseph, m. Ang., Gelsenkirchen — Marienstr. 14
Huby, Heinz, m. Ang., Köln — Ferienhaus Papenfuß
Hess, Rutger, Bonn — Hotel Europäischer Hof
Haderer, Monika, Meerbusch — Am Wasserturm 1
Jansen, Hans-Josef, m. Ang., Recklinghausen — Elbestr. 16
Jossrau, Christ., m. Ang., Bad Godesberg — Ferienh. Papenfuß
Jasper, Adele, Hopsten — Benkestr. 4
Juse, Inge, m. Ang., Bünde — Jann-Berghaus-Str. 4
Jahnke, Eckhard, m. Ang., Münster — Herrenpfad 17
Kriebel, Monika, Wuppertal — Hotel am Weststrand
Kempermann, Hans, m. Ang., Korschenbroich — Wedelstr. 4
Krech, Joachim, m. Ang., Lügde 1 — An der Schanze 1
Krietenbrink, Anton, m. Ang., Wuppertal — Feldhausenstr. 1
Klein, Gertrud, Dortmund — Maybachstr. 3
Küke, Anneliese, Hannover — Luciusstr. 26
Kogelheide, Klaus, m. Ang., Witten — Janusstr. 12
Krause, Ingeborg, m. Ang., Münster — Nordhelmstr. 85
Kissor, Hans, München —
Kirchhoff, Roswitha, m. Ang., Hagen — Frischiastr. 25a
Koch, Ursula, m. Ang., Bad Wildungen — Gartenstr. 53
Kammann, Karl, m. Ang., Herford — Unter den Linden 17
Kauffner, Barbara, Allagen — Haus Hellmuth
Kampmann, Werner, m. Ang., Iserlohn — Gartenstr. 33
Kleimann, Heinz, m. Ang., Gevelsberg — Lippestr. 19
Kreft, Irene, Gevelsberg — Südhoffstr. 15
Krupp, Ernst, Köln — Park-Hotel
Kühnpast, Inge, m. Ang., Düsseldorf — Wedelstr. 5
Kochbeck, Udo, m. Ang., Bielefeld — Birkenweg 22

Küppersteg, Robert, m. Ang., Essen — Haus am Meer
Klaasen, Erna, Lemgo — Knyphausenstr. 22
Kramer, Magdalena, Betzdorf — Strandstr. 8
Knopp, Kuno, Dr., m. Ang., Münster — Haus Kreutzenberg
Krüger, Manfred, Hagen — An der Schanze 1
Kruskop, Helene, Elmshorn — Gästehaus Extra
Klocke, Willi, m. Ang., Mülheim — Frisiastr. 22
Kotzerke, Friedlies, Hösel — Roonstr. 6
Klicke, Karl Heinz, m. Ang., Meerbusch — Haus Meeresstrand
Lauber, Margret, m. Ang., Bar Berleburg — Marienheim
Lau, Rainer, Rheine — An der Schanze 13
Lube, Erika, m. Ang., Dortmund — Ihmels, Südstr.
Licht, Manfred, m. Ang., Solingen — Nordhelmstr. 83
Lodde, Christel, m. Ang., Münster — Winterstr. 19
Leowsky, Erich, m. Ang., Bielefeld — Hotel-Pension Seadler
Lorenzmeier, Lissy, m. Ang., Bad Salzuflen — Haus Rosa-Lena
Leweke, Wilhelm, m. Ang., Dorsten — Benkestr. 18
Lustermann, Dieter, m. Ang., Tuttingen — Am Schirrhof 5
Lubogatzky, W., m. Ang., Recklinghausen — Haus Seepferdchen
Lange, Karl Wilhelm, m. Ang., Hannover — Am Busbahnhof 5
Lange, Margret, m. Ang., Eversberg — An der Mühle 11
Liermann, Christa, m. Ang., Bochum — Kurhotel Norderney
Lahemann, Heinz, m. Ang., Heessen — Hotel Friese
Leibach, Helmut, m. Ang., Limburgerhof — Südstr. 21
Leonhardt, Cläre, m. Ang., Kassel — Am Fischerhafen 17
Lasner, Angelika, m. Ang., Castrop-Rauxel — Moltkestr. 6
Laux, Ewald, m. Ang., Schönborn — Osterstr. 5
Lappe, Ursula, m. Ang., Gelsenkirchen — Kaiserstr. 14
Falkenstein, Rudolf, m. Ang., Meinerzhagen — Camping Booken
Müller, Rena, Bremen — Haus Waterkant
Meyer, Wilma, Bremen — Haus Waterkant
Minz, Maria, Limburg — Kaiserstr. 2

Fürstenberg
Pilsener



dab
Meister-Pils



DORTMUNDER
THIER
Von den guten Dortmundern eins der Besten

EKU Pils
schaum-
gekrönt

Pilsner Urquell

Bitte notieren Sie: **607** — Ihr Anruf genügt!

HANS H. VISSER & CO. Getränke-Handelsgesellschaft mbH., Hafenstraße 18
Ihr zuverlässiger Getränkeliieferant auf der Insel

JEVER
PILSENER

Spirituosen, Wein und Sekt

LOOZA
Fruchtsäfte

G zum Glück
Dein Bier
Glückauf-Bier

FLORIDA BOY
ORANGE

BECK'S BIER
berühmt in
über 140 Ländern
der Welt



Augenoptik Claussen

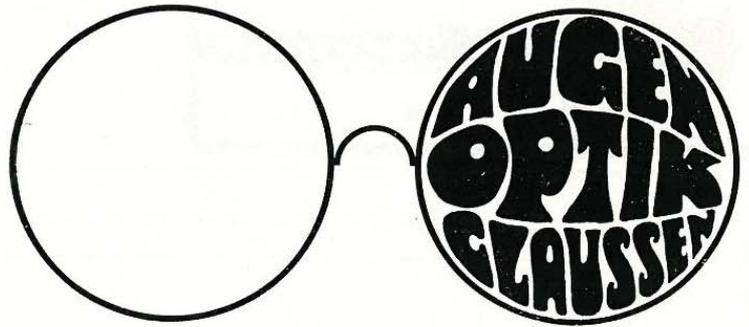
Staatlich geprüfter Augenoptiker
und Optikermeister

Modische Brillen

Sonnenbrillen



Contactlinsen



Jann-Berghaus-Straße 12

Meissner, Elfriede, Marmstorfer — Emsstr. 13
 Mohrhoff, Helga, m. Ang., Minden — Bethke, Poststr.
 Meyer, Wilhelm, m. Ang., Düsseldorf — Kreuzstr. 7
 Meyer, Wilhelm, m. Ang., Hamm — Gartenstr. 7
 Möller-Dostali, Berta, Essen — Kreuzstr. 9
 Mack, Jakob, Jülich — Künstlerhaus
 Motz, Herbert, m. Ang., Berlin — Pension Hahn
 Mollen, Gerhard, m. Ang., Geisenkirchen — Langestr. 10
 Meisen, Emil, m. Ang., Düsseldorf — Strandvilla Feodora
 Montag, Peter, m. Ang., Bielefeld — Goebenstr. 1
 Möller, Fritz, m. Ang., Bielefeld — An der Schanze 1
 Neugebauer, Martha, m. Ang., Bemerode — Knyphausenstr. 26
 Nietsch, Anna, Dortmund — Haus Annette
 Niehoff, Else, Münster — Seilerstr. 1a
 Ollmann, Ingeborg, m. Ang., Münster — Kurhotel Kaiserhof
 Oevermann, Josef, Lünen —
 Oebbecke, Karl-Heinz, m. Ang., Paderborn — Friedrichstr.
 Ostermann, Wilhelf, m. Ang., Paderborn — Langestr. 10
 Peper, Irmgard, Rahden — Camping Um Ost
 Pennekamp, Margret, Wesel — Friedrichstr. 5
 Pfätsch, Dieter, Dr., m. Ang., Aachen — Ferienhaus Papenfuß
 Pauls, Anni, m. Ang., Lüdenscheid — Am Wasserturm 14
 Patzelt, Heinz, m. Ang., Leverkusen — Luisenstr. 2
 Prein, Anneliese, m. Ang., Dortmund — Nordhelmstr. 19
 Plück, Helmut, Köln — Am Schirrhof 8
 Penner, Waltraud, Düsseldorf — Damenpfad 28
 Röpling, Ilse, Wesel — Friedrichstr. 5
 Röder, Erich, m. Ang., Wuppertal — Am Fischerhafen 10
 Reh, Herta, Elmshorn — Park-Hotel
 Rahm, Milly, m. Ang., Wuppertal — Benekestr. 4
 Ramm, Gerlinde, Hag en — Heinrichstr. 1
 Rosenboom, Gerhard, m. Ang., Bielefeld — Haus zum Wattenmeer
 Remberg, Alfons, m. Ang., Geseke — Herrenpfad 17
 Radünz, Annette, Brinkum — Birkenweg 12a
 Rüger, Doris, Essen — Haus Daheim
 Reck, Hildegard, m. Ang., Marl — Luisenstr. 37
 Sudbruck, Ingrid, m. Ang., Bielefeld — Künstlerhaus
 Siemon, Karin, Hagen — Strandvilla Eils
 Stamm, Erika, m. Ang., Theesen — Künstlerhaus
 Stalle, M., m. Ang., Wuppertal — Schulzenstr. 19
 Spiekerkötter, Helga, Bielefeld — Damenpfad 21

Saszerath, Ursula, m. Ang., Rheydt — Kaiserstr. 2
 Szesny, Ernst, m. Ang., Dortmund — Südhoffstr. 5
 Smhalla, Marianne, m. Ang., Detmold — Lippestr. 5
 Saak, Hans, m. Ang., Heilbronn — Strandvilla Eils
 Sondermann, Annemarie, m. Ang., Wattenscheid — Rheinstr. 22
 Sels, Heinrich, m. Ang., Neuss — Moltkestr. 12
 Sperling, Bodo, m. Ang., Berlin — Strandvilla Therese
 Schmitz, Hugo, m. Ang., Köln — Hotel Friese

HAUS KLEEN

Bismarckstr. 14 **Sophie Flottrong** Tel. (04932) 2479

Modern und behaglich - Nähe Nordstrand u. Seepromenade

Ganzjährig geöffnet

Von Oktober bis Mai Halb- und Vollpension möglich.

**Neuzeitlich eingerichtete Einzel-, Doppel- u. Dreibettzimmer
z. T. mit Dusche od. Bad.** Informieren Sie sich unverbindlich.

Schulte, Gustav, m. Ang., Ennepetal — Knyphausenstr. 22
 Schäfer, Anni, Lohrheim — Elbestr. 8
 Schwagers, Hans, m. Ang., Krefeld — Moltkestr. 11
 Schneider, Ingrid, Bergneustadt — Villa Lührs
 Schrick, Franz, m. Ang., Münster — Heinrichstr. 10
 Schneider, Hldegard, m. Ang., Bergneustadt — Viktoriastr. 8

Die Fortsetzung der Kurliste finden Sie in der nächsten Ausgabe
des „Badekurier“, die am 30. Juni 1973 erscheint.

Alle Namensangaben erfolgen nach besten Wissen und Gewissen. Eine Gewähr für die Richtigkeit der Namen und ihre Wiedergabe kann jedoch nicht übernommen werden. Insbesondere ist auch jede pressegesetzliche Haftung auf dem Gebiet ausgeschlossen.

Grillstübchen Mai

an den Tennisplätzen - Telefon 472

bekannt

für schnelle Bedienung

beliebt

wegen schmackhafter Speisen
in reichhaltiger Auswahl

gerne besucht

wegen seines preiswerten Angebots

Unsere Spezialität:

STEAKS und HÄHNCHEN VOM GRILL

Öffnungszeiten: durchgehend von 11.30 bis 19.30 Uhr
dienstags Ruhetag

Im Ausschank



GERMANIA
pils
2000

Auf dem Wege vom und zum Strand
erfrischen und stärken Sie sich in

Schmid'chens Erfrischungsstube

am Parkplatz Knyphausenstraße

Eis - Bier - Limonaden - Spirituosen - Kaffee - Tee - Kakao
Schnellgerichte - Tabak- und Süßwaren

Appartementhaus Geschwister Wessels

2982 Nordseebad Norderney

Wiedaschstraße 22

Astrid König, Rosenstraße 3

Tel. (04932) 32 49

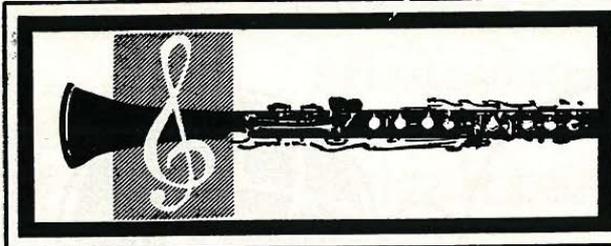
Edith Lennermann, Südstraße 7

Tel. (04932) 28 14

Komfort-Ferienwohnungen für 2 bis 7 Personen

in direkter Nordstrandnähe - **Ganzjährig geöffnet**

Nutzen Sie die Preisvorteile im Frühjahr, Herbst
und Winter!



Konzerte

Es spielt das Orchester „Bückerburger Jäger“ unter der Leitung von Georg Wolff

Sonnabend, den 23. Juni 1973

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Der Wildbretschütz, Marsch Majowski
2. „Frohe Tage“, Ouvertüre Koester
3. Im schönen Tal der Isar, Walzer Löhr
4. Heinzelmännchens Wachtparade, Charakterstück Noack - Bils
5. Toujours Paul Abraham, Melodienreigen Löffler
6. Zwei Titel aus der Glenn-Miller-Story
7. „Im weißen Rößl“, Potpourri Benatzky - Krome
8. Froher Jägersmann, Marsch Gutzeit

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Berliner Luft, Marsch Lincke
2. Berlin, wie es weint und lacht, Ouvert. Conradi
3. Walzergruß vom Tegernsee, Konzertwalzer Löffler
4. Russisch Knümann - Gutzeit
5. O, mein Papa, Fantasie für Solo-Trompete Burkhardt - Schacht
6. Zwei Evergreens
7. Wem Gott will rechte Gunst erweisen, Wanderlieder Achs
8. Gruß an Kiel, Marsch Spohr - Hackenberger

20.15 Uhr im Großen Kurhaussaal

WAHL DER SOMMERNACHTSKÖNIGIN

Ein Tanz- und Unterhaltungsabend
mit dem Orchester Bückerburger Jäger

Sonntag, den 24. Juni 1973

11.15 Uhr: **VORMITTAGSKONZERT**

1. Brucker-Lager-Marsch Kral - Majowski
2. „Ein Morgen, ein Mittag, ein Abend in Wien, Ouvertüre“ v. Suppé - Schm. Köth.
3. Donauwellen, Walzer Ivanovicci
4. Frühling in Toscana, Intermezzo Winkler - Männecke
5. Melodien aus der Operette „Paganini“ .. Lehar
6. El Campillo, Paso doble .. Munsonius - Borgeest

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Marsch der Medici Wicherts
2. „Artistenleben“, Ouvertüre Löhr
3. Strandlegenden, Walzer Döring
4. Pußtaklänge, Potpourri ... Juckelandt - Löffler
5. Heute bin ich gut gelaunt, Intermezzo Fischer - Männecke
6. Zwei bekannte Tanzmelodien
7. Von der Operette zum Musical, Melodienfolge Majo
8. Schneidige Truppe, Marsch Lehnhardt

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. San Lorenzo, Marsch Silva - Männecke
2. „Bagatelle“, Ouvertüre Rixner - Männecke
3. Walzerträume, Konzertwalzer Straus
4. Weltreise nach Noten Nr. 12, musikalische Spezialitäten Gürsch - Duba
5. Im D-Zug, Galopp v. Blon
6. Zwei Schlager-Evergreens
7. Melodien aus der Operette „Schwarzwaldmädel“ Jessel - Blüthgen
8. Marsch der Kaiserjäger Mühlberger

Montag, den 25. Juni 1973

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Marching World, Marsch Drossner
2. „Da capo“, Ouvertüre Majo
3. Wiener Praterleben, (Sportpalast-Walzer) Translateur - Royer
4. Zwei Sätze aus „Ein Fest an Bord“ Prager
a) Neptuns Trabanten
b) Seemannsgarn
5. Trumpets Wild Walters
6. Zwei Evergreens aus der Schlagermappe
7. Aus Tonfilm und Operette, Potpourri Bechmann
8. Dixie-Parade, Dixielandmarsch Löffler

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Frei weg!, Marsch Latann
2. „Rosenfest in Neapel“, Ouvertüre Heumann - Männecke
3. Verschmähte Liebe, Walzer Lincke
4. Ungarisch Knümann - Gutzeit
5. a) Isola bella, Lied Lincke
b) Trompetenscherze Fischer
6. Bezaubernde Melodien von Ralph Benatzky Fox
7. Zwei Titel aus der Schlagermappe
8. Reserve hat Ruh — Soldatenlieder-Potpourri Woitschach
9. Hussa! Horrido!, Marsch Herzberg

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Per aspera ad astra, Marsch Urbach
2. „Die schöne Galathée“, Ouvertüre v. Suppé - Villinger
3. Hochzeit der Winde, Walzer .. Hall - Männecke
4. Czardas aus „Der Geist des Wojewoden“ Grossmann
5. An der Weser, Lied für Posaune Pressel
6. Zwei Titel aus dem Schlager-Repertoire des Orchesters
7. Sie hören Werner Richard Heymann, Potpourri Kudritzki
8. Deutschmeister-Regimentsmarsch Jurek - Prager

Dienstag, den 26. Juni 1973

DIENSTFREIER TAG
des Orchesters Bückerburger Jäger

ENNEN

Haus der Spezialitäten
Frischfisch und
internationale Gerichte

EIN BEGRIFF

Luisenstr. 16

Telefon 459

Mittwoch, den 27. Juni 1973

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Ein Manneswort, Marsch Pollak
2. Bunte Palette, Skizze Herborg
3. Goldenes Prag, Konzertwalzer Trojan
4. Bezaubernde Melodien
von Ralph Benatzky Fox
5. Badinage for Brassband Walters
6. a) Golden World, Foxtrot Drossner - Count
b) Altböhmische Polka Malina
7. Am Lagerfeuer, Fahrtenlieder Woitschach
8. Mister Dixie, Dixielandmarsch Löffler

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Anker gelichtet, Marsch .. Miles - Zimmermann
2. Overtüre zu
„Leichte Kavallerie“ v. Suppé - Royer
3. Mondnacht auf der Alster, Walzer Fetras
4. Avant de Mourir,
Tanzfantasie Boulanger - Auer
5. Froh und heiter, Marsch-Fox Michalski
6. a) Only my Love,
Begaine Drossner - Count - Smith
b) Bückeburger Polka Trojan
7. Ausklang mit Hörerwünschen

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Gute Fahrt, Marsch Danczak
2. „Das blaue Wunder“, Overtüre Prager
3. Luna-Walzer Lincke
4. Granada, Solo für Posaune Lara - Wolff
5. Fantasie über den Tango „Jalousy“ Gade - Auer
6. a) Krakowiak b) Káp'ten James
im James-Last-Sound Deinert
7. Freunde, das Leben ist lebenswert, Potp. Achs
8. Mit vollen Segeln, Marsch Prager

Donnerstag, den 28. Juni 1973

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. In Treue fest, Marsch Teike
2. Rheinische Overtüre Majo
3. Puppenwalzer
aus „Die Puppenfee“ Bayer - Hartmann
4. a) Chianti-Lied Winkler - Gutzeit
b) Flascherl Wein Lorenz - Woitschach
5. Leichte Muse, Tanzfantasien Herborg
6. Immer wieder gern gehörte Schlagermelodien
7. Melodien von Franz Grothe Kudritzki
8. Schöne Micaela, Paso doble Kallies

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Wien bleibt Wien, Marsch Schrammel
2. Ungarische Lustspiel-Overtüre Keler-Bela
3. Über den Wellen, Walzer Rosas - Lotterer

4. Im sonnigen Süden, Tanzfantasie Köster
5. a) Donau-Dixie Pfortner
b) Siamesische Wachtparade Lincke
6. Zwei Pop-Schlager
7. So klingt's am deutschen Rhein,
Potpourri Omansick
8. Malaga, spanischer Marsch Rixner

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Hoch Heidecksburg, Marsch Herzer
2. „Lachendes Leben“, Overtüre Rust - Männecke
3. Bad'ner Madeln, Walzer Komzak
4. a) Die kleinste Truppe, Intermezzo Löhr
b) Teamwork, Solo für 3 Trompeten Schildach
5. Mattinata, Tanzfantasie Leoncavallo - Auer
6. a) Pretty Things Drossner - Count
b) Freischütz-Beat v. Weber - Wolff
7. Russische Impressionen, Melodienfolge Rhinow
8. El Toro, Paso doble Pils - Munsonius

Freitag, den 29. Juni 1973

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Die Ehrenwache, Marsch Lehnhardt
2. Overtüre zu „Frau Luna“ Lincke
3. Im Walzerrausch, Konzertwalzer Lincke
4. Amerikanisches Panorama,
amerikanische Folklore Zorneck
5. Erinnerung an Sorrent,
Tanzfantasie de Curtis - Auer
6. Zwei Schlagermelodien im Beat
7. Marinelieder-Potpourri Prager
8. Kameraden auf See, Marsch ... Küssel - Kutsch

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Camping-Marsch Gutzeit
2. „Im Rhythmus der Freude“, Overtüre Herborg
3. Fideles Wien, Walzer Komzak - Erbs
4. Fantasie über „Santa Lucia“ Löhr
5. a) Tanzende Bälle, Intermezzo Gernet - Breuer
b) Ferien-Idyll, Intermezzo Kothera
6. Zwei Tanzmelodien
7. Vom Berg zum Meer,
Wanderliederfolge Bechmann
8. Mit fröhlichem Spiel, Marsch Kallies

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

**Abschiedsabend des Orchesters
„Bückeburger Jäger“**
Programm nach Ansage

Sonnabend, den 30. Juni 1972
ORCHESTERFREIER TAG



Ganzjährig geöffnet
Modern eingerichtete Zimmer mit Dusche
Gemütliche Aufenthaltsräume

Hotel Seehof

Goebenstraße 2
Telefon 2323

H. Stoltenberg

gegenüber der
Kath. Kirche
„Stella maris“

Mittag- und Abendtisch

reichhaltig - preiswert

Unsere Speisenauswahl bietet:

**FLEISCH - FISCH - WILD - GEFLÜGEL
EINTOPFGERICHTE - KINDERTELLER**

außerdem täglich frisch:

NORDSEESCHOLLE - SEEZUNGE - HUMMER

Tischzeiten tägl. von 11.00 - 14.00 und von 18.00 - 21.00 Uhr

Diätküche

MEISTERBETRIEB

SEENOT-RETTUNGSDIENST ist alles andere als ein Job

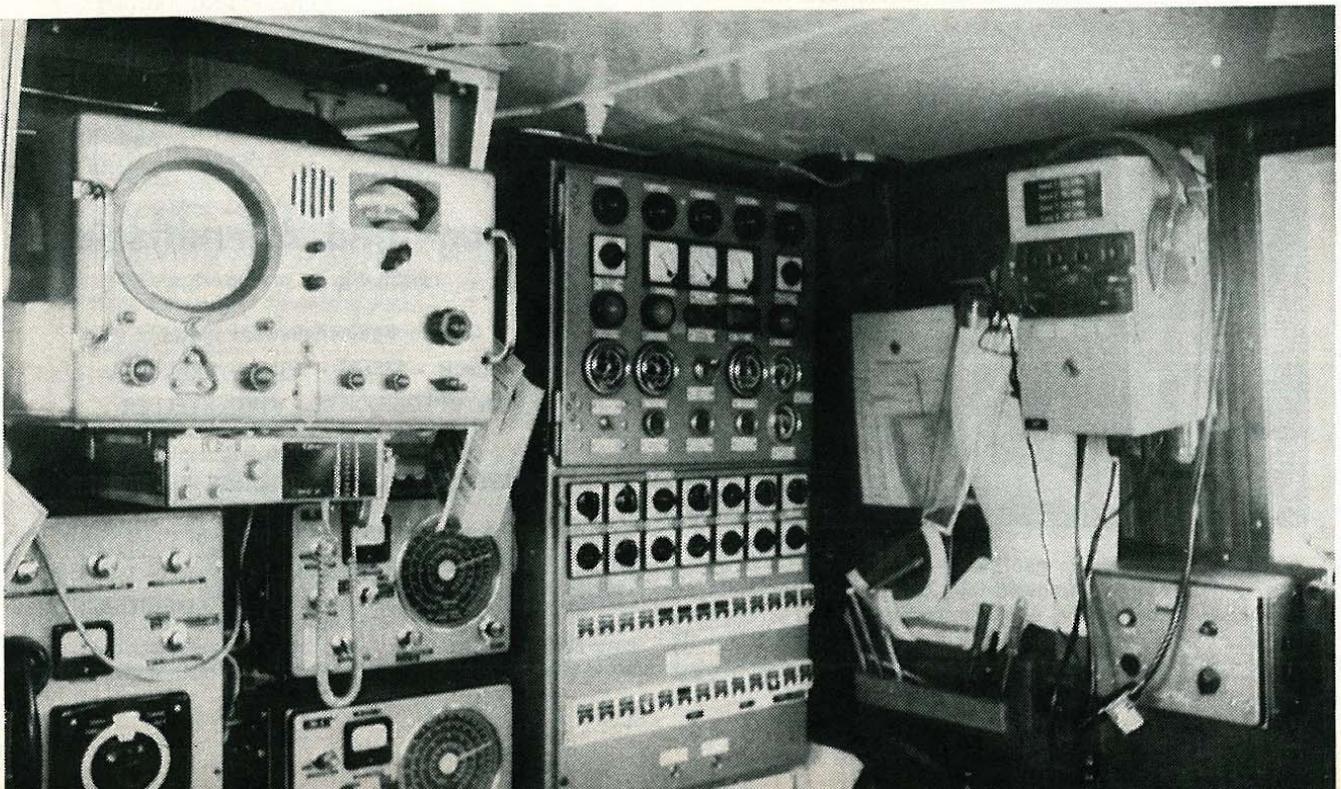
(Fortsetzung von Seite 3)

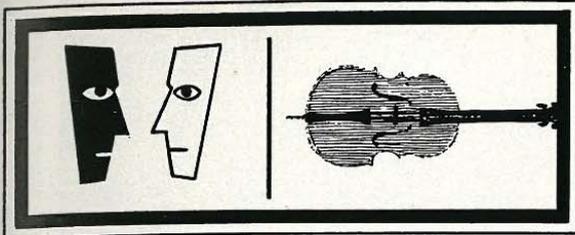
Diese Worte beziehen sich auf die Rettungsmänner der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger, die alleinige Trägerin des Seenot-Rettungsdienstes an den deutschen Küsten ist. In den über 100 Jahren seit Gründung des Rettungsdienstes haben die Männer der Gesellschaft bei vielen dramatischen Bergungsaktionen in schweren Stürmen vor den Küsten zahllose Schlagzeilen gemacht. Doch sie selbst, die bei jedem Einsatz ihr Leben riskieren, blieben stets im Hintergrund dabei. In der Bundesrepublik gibt es heute an 28 Plätzen der Nord- und Ostseeküste Rettungsstationen der DGzRSch, deren Arbeit ausschließlich durch freiwillige Beiträge und Spenden ermöglicht wird. Im letzten Jahre war nicht nur die Flotte der Sammelschiffchen der DGzRS sehr gut beladen, sondern auch viele Urlauber in den Seebädern und in den Ferienorten entlang der Nord- und Ostseeküste zeigten sich großzügig, wenn die zahlreichen freiwilligen Helfer während der Werbe- und Sammeltage um eine Spende für das Seenot-Rettungswerk baten. Norderney nimmt 1972 mit einem Sammelergebnis von insgesamt 13 352 DM unter den 24 Veranstaltungsorten erstmals eine absolute Spitzenposition ein, gefolgt von Borkum mit 10 865 DM und Sylt 7 025 DM.

Den ersten diesjährigen Werbetag veranstaltet die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger am Sonntagvormittag des 24. Juni. Während der Inselfammlung tritt sie am Weststrand mit Manöververfahren des Norderneyer Motorrettungsbootes „Otto Schülke“, Vorführungen eines SAR-Hubschraubers der Bundesmarine und einer Bilder- und Dokumentensammlung im Rettungsbootschuppen mit dem Traditions-Ruderrettungsboot „Fürst Bismarck“ an die Öffentlichkeit.



Sie helfen immer, die Rettungsmänner der DGzRSch, wenn Menschen auf See in Not sind. Das gilt für die Besatzung des Norderneyer Motorrettungsbootes „Otto Schülke“ ebenso wie für alle anderen Rettungsbootbesatzungen an der deutschen Nord- und Ostseeküste. Hier ein Blick in die Funkzentrale der „Otto Schülke“, die im Kommandoturm untergebracht ist.





Unsere Kultur-Vorschau

Sonnabend, den 23. Juni 1973

Das große gesellschaftliche Unterhaltungsereignis ist heute abend im Staatlichen Kurhaus die „Wahl der Sommernachtskönigin“. In Sachen Musik wird das Orchester „Bückerburger Jäger“ alt und jung gleichermaßen begeistern. Auch wird der Tanz bei dieser unbeschwerteren und frohen Kurhausveranstaltung nicht zu kurz kommen. Als Botschafter der guten Laune fungiert Hans Robert Helms, seit 1951 als Regisseur und Sprecher bei Radio Bremen tätig und als solcher allen Hörern der Hansa-Welle Bremen bestens bekannt. Sein Name ist auf den Kreuzfahrtschiffen des Norddeutschen Lloyd genau so ein Begriff geworden, wie in vielen Großveranstaltungen der Bremer Stadthalle und anderer führender Häuser im Küstengebiet. Auf Norderney stellte sich der seit Jahren zu den erfolgreichsten und beliebtesten in Norddeutschland zählenden Conferenciers erstmals in der Saison 1972 dem insularen Kurgastpublikum vor, als er als „maitre de plaisir“ für eine Reihe wohlgelegener Unterhaltungsabende im Großen Kurhaussaal verantwortlich zeichnete. Mit Hans Robert Helms wird heute abend ein Mann am Mikrofon stehen, der jeder der ihm anvertrauten Abendveranstaltungen durch die Verbindung geistvoller Conférence mit zündender und schwungvoller Stimmung eine ganz eigene Note gibt.

„Mut zum Leben — Mut zum Sterben“ (22. 6.), „Sind die Christen Jenseitsfanatiker?“ (heute 23. 6.) und „Kann man morgen noch Christ sein?“ (Sonntag, 24. 6.) — dieser dreistufigen Methodik bedient sich der bekannte Bremer Pastor Dr. Dr. G. Huntemann in der Thematik zu weiteren ökumenischen Vorträgen des diesjährigen Kurprogramms, die alle drei in der Evangelischen Kirche stattfinden. Information, Konfrontation und Meditation charakterisieren diesen ökumenischen Zyklus. Die Fragen sind nicht nur Gegenstand eines „Theologenstreits“. Sie gehen an die Substanz des christlichen Glaubens. Dabei bemüht sich Dr. theol. Dr. phil. Georg Huntemann, der durch Vorlesungen an verschiedenen Hochschulen, durch Vorträge und Evangelisationen sowie durch zahlreiche Publikationen, die im Verlag R. Brockhaus in Wuppertal erschienen sind, weit über die Grenzen seines Wirkungskreises in Bremen hinaus bekannt geworden ist, in allgemein verständlicher Weise gerade den modernen Menschen über Wesensaussagen des christlichen Glaubens zu informieren, ohne dabei theologisch kom-

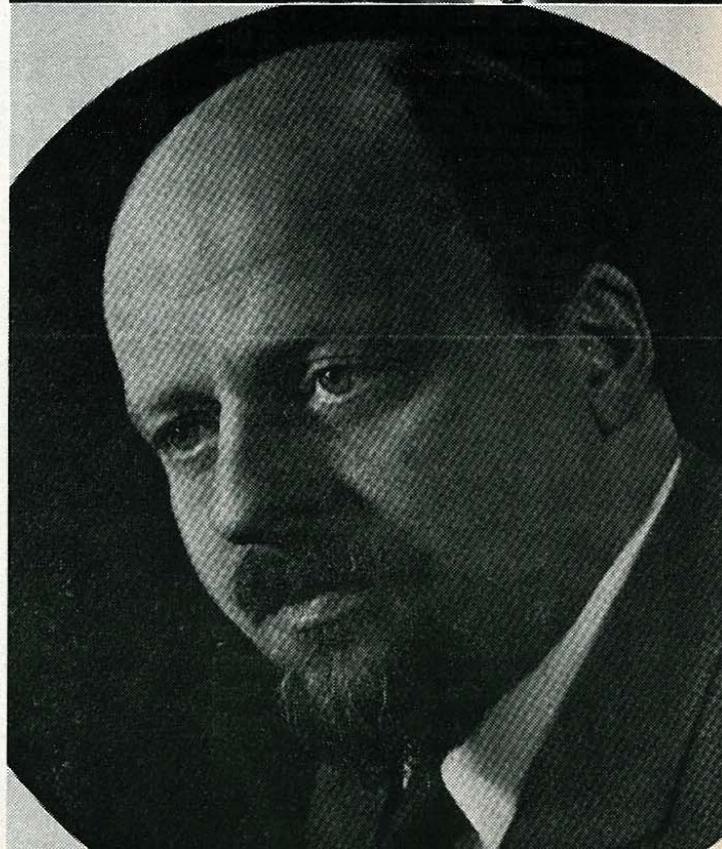
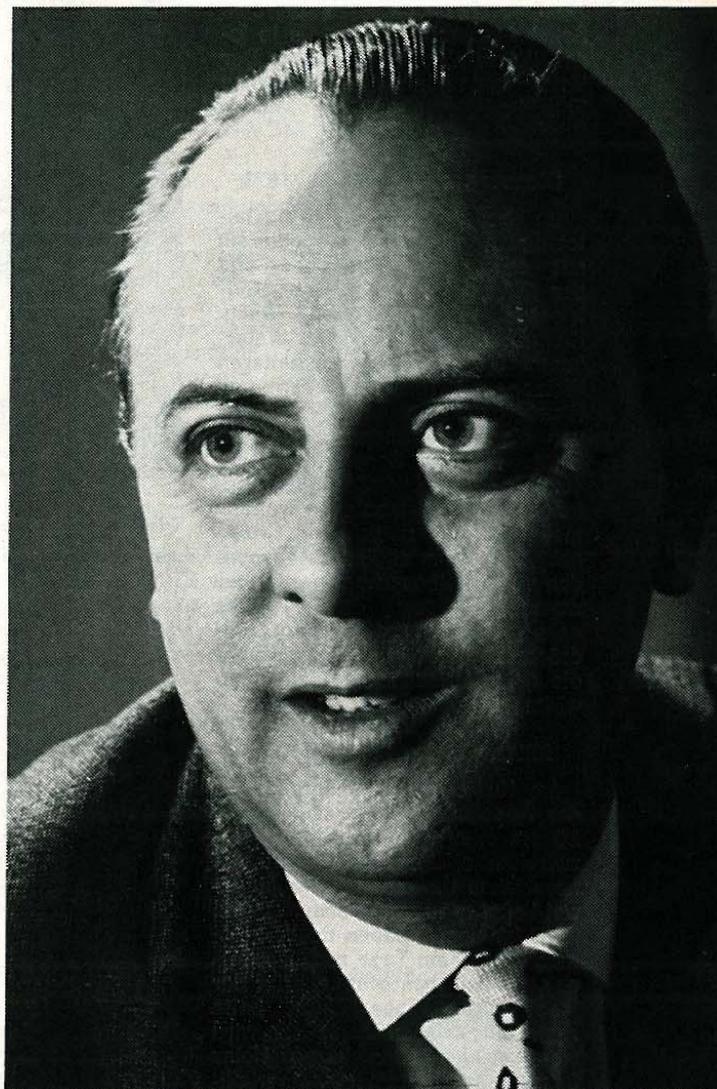
pliziert zu werden. Die Konfrontation, d. h. die Antwort auf die Herausforderung gerade der modernen Welt und des modernen Denkens, geht wie eine rote Linie durch seine Ausführungen. Diese Auseinandersetzung ist ihm das Hauptanliegen seiner ökumenischen Anrede. Dabei fällt der Realismus auf, der manchmal erschreckt und vielleicht konventionelle Frömmigkeit beunruhigt. Neben der Information und Konfrontation geht es Huntemann aber auch um die Meditation, d. h. er wird versuchen, den heutigen Menschen eine unmittelbare Lebenshilfe vom Evangelium her zu geben. Seiner Autobiografie „In der Spannung leben“ (Wuppertal 1970) entnehmen wir folgende Sätze: „Geboren wurde ich „erster Klasse“ in einem Bremer Krankenhaus (1929) — in einem Milieu, das man heute gern als bürgerlich-national bezeichnet — ich erlebte Gott als Repression — durch den Konfirmandenunterricht in einer ev.-luth. Landeskirche wurde ich zum Christentum geführt — Theologie und Philosophie studierte ich in Hamburg, Erlangen, Basel, Tübingen, Göttingen und Bern — Gott war mir zu einer „Leerformel“ geworden — die Begegnung mit Graham wurde zu einem Durchbruch in meiner Seele — ich nahm Abschied vom Liberalismus — meine Umkehr war ein Weg in die Orthodoxie der Kirche.“

Sonntag, den 24. Juni 1973

Nach wilden Modewellen kommt nun die erholsame Beruhigung. Und mit ihr eine junge Eleganz, ein neues Gepflegtsein. Man braucht keine Gags mehr, um Mode zu dokumentieren. Jetzt entscheidet vielmehr die Ausführung eines Modells über Gefallen oder Nichtgefallen. Sich hierüber zu informieren bietet heute nachmittag und abend im Staatlichen Kurhaus eine Modenschau der Eleganz, über die wir bereits an anderer Stelle im „BADEKURIER“ ausführlicher berichten.

Bild oben:
Hans Robert Helms

Bild unten:
Dr. Dr. Georg Huntemann



Montag, den 25. Juni 1973

„Wildes, unbekanntes Norwegen“ betitelt sich ein Farbflichtbildervortrag, der heute abend von Jörg Trobitzsch im Kurhaus gehalten wird. Der Reinerlös der Veranstaltung ist zugunsten der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger bestimmt. Jörg Trobitzsch ist Arktisexperte und lebte viele Jahre im hohen Norden. Seine Ausführungen fesseln in jeder Phase der Darlegungen. Der Vortragende genießt den Ruf eines Farbfilm-Fotografen von hohen Graden

Dienstag, den 26. Juni 1973

Im Großen Kurhaussaale gestaltet der Norderneyer Heimatverein mit seiner Trachtengruppe und der Bläservereinigung einen Ostfriesischen Heimatabend „Sang, Klang und Tanz von der Waterkant“. Mit ernsten und heiteren Weisen, mit Tänzen, Liedern und Plaudereien aus dem Norderney von einst und Shanties, wie sie früher auf den Segelschiffen gesungen wurden, wollen die Insulanerinnen und Insulaner weitaus mehr als nur unterhalten. Ihnen geht es darum, alljährlich Tausenden von Inselbesuchern das artgewachsene Wesen des Eilandes nahezubringen, um so auch Eindrücke zu vertiefen, die dann über die reine Urlaubszeit hinaus fortwirken.

Mittwoch, den 27. Juni 1973

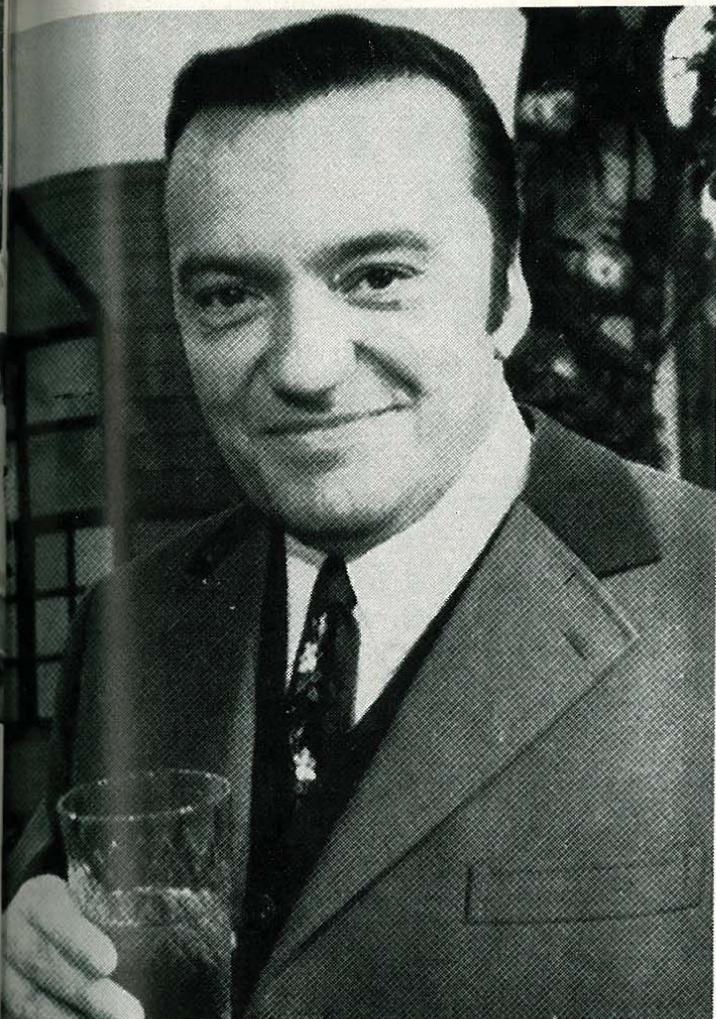
Im Kurhaus fließt heute abend der Äpfelwoi, wenn auch auf der Bühne. Hier ist man nämlich inzwischen eifrig dabei, sie in ein hessisches Gartenlokal, ein Äpfelwoi-Lokal, zu verwandeln. Die Künstler vom „Blauen Bock“ kommen an diesem Tage nach Norderney, so daß man erstmals auf der Insel auch „Einen Abend beim Äpfelwoi erleben kann. Es wird viel Freude geben, wenn Heinz Schenk, Geschäftsführer, Oberkellner und Star des „Blauen Bock's“ — wohl eine der beliebtesten Unterhaltungssendungen des Deutschen Fernsehens — die Wogen hochgehen läßt. Das kann er aber nicht allein, darum hat er ein Aufgebot dabei, das Rang und Namen hat, wie: Reno Nonsens (Ober), Fryda Linzi (Sängerin aus der Schweiz), Pat & Paul (Folkloresänger) und die drei Varias (Die singenden Scheierborzeler aus dem Fernsehen). Otto Richter wird für den musikalischen Rahmen sorgen. Er ist übrigens der Mann, der für die Fernsehsendung seit Jahren die musikalischen Beiträge schreibt.

**Bezaubernder Charme
aus der Schweiz:
die Sängerin Fryda Linzi
(Foto nebenstehend)**



Die „Bückerburger Jäger“ bei einem Konzert auf dem Kurplatz. Am Abend des 29. Juni verabschiedet sich das Orchester hier mit einer musikalischen Sonderveranstaltung





Heinz Schenk

Nicht nur vom Namen her bringt er alle Voraussetzungen mit, als neuer Oberkellner im renommierten „Blauen Bock“ den „Äppelwoi“ auszu„schenken“. Sein Mundwerk ist weit über die Grenzen hinaus bekannt und geschätzt; in Holland beispielsweise nannte man den nimmermüden Pointenbastler „Deutschlands Witzeverzäpfer Nr. 1“, wobei er für sich beanspruchen kann, seine Späßchen auch alle selber auszutüfteln.

Heinz Schenk stammt aus der Karnevalshochburg Mainz. Dort stieg der Drogistensohn schon mit zehn Jahren in die Bütt. Im Jahre 1952 entdeckte Hans-Otto Grünfeldt den beliebten Karnevalisten für den Hessischen Rundfunk. Seitdem hat Heinz Schenk in vielen hundert Hörfunk- und Fernsehsendungen ein Millionenpublikum immer wieder zum Lachen gebracht, angefangen von seinen Auftritten im „Frankfurter Wecker“ bis zum fachsingsbeschwingten „Karussell“, ebenfalls ein Frankfurter Erzeugnis.

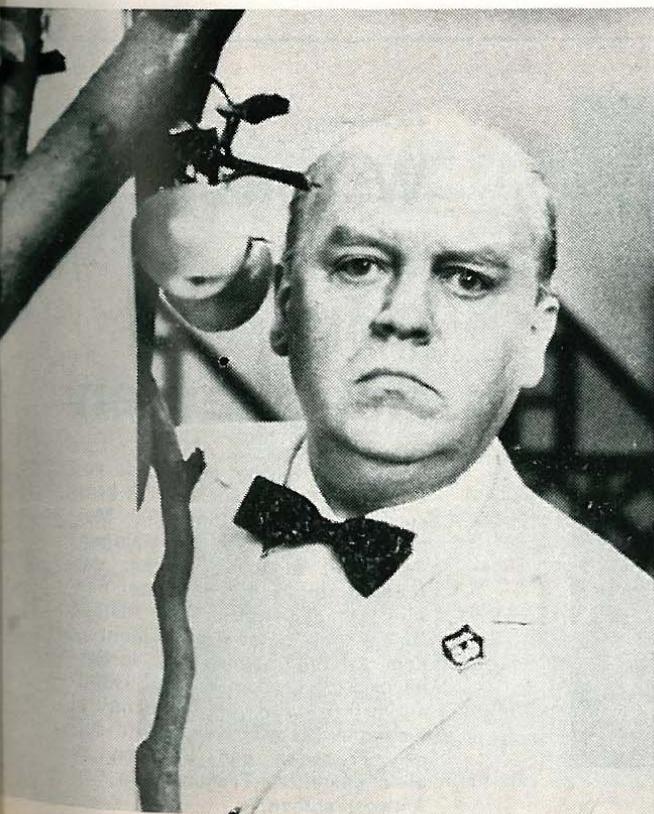
Nach Feierabend liebt er einen guten Tropfen und ein gutes Buch. Seine Lieblingsautoren: Erich Kästner und Heinz Schenk. An jedem 11. Dezember wird er ein Jahr älter. Neben vielbelachten Erfolgen brachten sie ihm auch weisere Einsichten wie diese aus seiner kleinen Versfabrik: „Das eben wäre halb so schwer, das Schicksal kein Bürde, wenn man so schnell beachtet wär', wie man vergessen würde“.



Das Gesangsduo zwischen Schlager und Folklore.

Ihre Spezialität heißt Show!

Ober Reno Nonsens



DREI VARIAS — „Die singenden Scheierborzeler“



Donnerstag, den 25. Juni 1973

Die Landesbühne Niedersachsen Nord hat für das theaterinteressierte Kurgastpublikum sechs fangfrische Leckerbissen aus einem Meer schmackhafter Komödien geangelt und leitet ihre insulare Sommerspielzeit 1973 heute abend im Kurtheater mit der Auf-führung des Moritatsachenberich-tes „Fisch zu viert“ von Wolfgang Kohlhaase und Rita Zimmer ein. Das DDR-Autorengespann (Jahr-gang 1931 und 1937) schuf das Stück (Uraufführung Februar 1970 in Dresden, westdeutsche Erstauf-führung Juli 1971 in Nürnberg) im Anklang an die Mord- und Schauer-geschichten, die Bänkelsänger mit Druck auf Tränendrüsen gar herzerweichend auf der Straße vorzu-tragen wußten. Parodien auf diese Kunstform, die gleichzeitig der aktu-ellen Information diene, waren schon im 19. Jahrhundert sehr be-liebt. Man nehme: Eine schreck-liche Begebenheit mit politischem, sozialem oder familiärem Hinter-grund, eine Prise Larmoyanz hin-eingestreut, einen Schuß schwar-zen Humor vermischt mit Witz, durch Komik angereichert, das Ganze verpackt in eine spannende Handlung und als unerläßliche Bei-gabe die moralische Nutzenan-wendung. Nach diesem Rezept der Bänkel-Parodien brauten auch die beiden Jungautoren ihren schmack-haften und genüßlichen Moritatsa-chenbericht, der, ob „kabarettis-tisch“, mit „schnurriger Dämonie“, „mild und teigig“ oder in „hartem Sternheim-Stakkato“ als Komödie oder Rührstück inszeniert, ver-gnügliches Theater bleibt und in jedem Fall blendende Unterhaltung garantiert.

Freitag, den 29. Juni 1973

Als erstes diesjähriges Kur-orchester gastierten seit dem 15. Mai die „Bückerburger Jäger“ auf Norderney, die sich heute abend mit einem besonderen bunten mu-sikalischen Programm nach Ansage verabschieden. Sie erwarben sich in diesen sechs Wochen wieder viel Resonanz unter dem insularen Gästepublikum, sicherlich nicht zu-letzt auch ein Verdienst ihres Diri-genten Georg Wolff. Das Orchester, das im Jahre 1968 zum ersten Male vom Staatsbad als Kuror-chester verpflichtet wurde, eroberte alljährlich nicht nur das Norder-neyer Konzertpublikum, sondern es fand praktisch seit seiner Grün-dung im Jahre 1949 mit viel Schwung, aufgelockertem Musizie-ren, modernen Arrangements, aber auch durch die Pflege unvergäng-licher Marschmusik überall in der Bundesrepublik Publicity. Als nach-folgendes Kurorchester wird wiede-r ab Juli das Göttinger Sym-phonie-Orchester zu hören sein. Für Freunde des sakralen Musik-schaffens findet heute abend in der Evangelischen Inselkirche eine Geistliche Abendmusik statt. Gun-ther Lüdeke (Bariton) singt in der Begleitung von Walter Radtke (Or-gel) Liederkompositionen von Hauff, Campra und Schütz.

Sonnabend, den 30. Juni 1973

Die erste „insulinde nacht“ die-ses Sommers auf Norderney ver-einigt sogleich wieder einmal eine ganze Galerie bekannter und be-liebter Interpreten der heiteren Muse wie Joana, John A. Waddell, Frédéric Eté sowie die Orchester „Bückerburger Jäger“ und „Les Condors“. Eine Vorstellung der Künstler in Wort und Bild erfolgt in der nächsten Ausgabe des „BADEKURIER“.



Elsbeth Thiel als Cäcilie Heckendorf und **Walter Zickler** als Rudolf Moosdenger in der Landesbühnen-Inszenie-rung „Fisch zu viert“ einem Moritatsachenbericht von Wolfgang Kohlhaase und Rita Zimmer



Erich von Däniken

Voranzeige:

Waren die Götter Astronauten ?

Wer die Bücher von Erich von Däniken gelesen hat, wer ihn kritisiert und wer mit ihm einer Mei-nung ist, sollte sich die Gelegen-heit nicht entgehen lassen, den Autor erstmals auf der Insel per-sönlich kennenzulernen. Diese Gelegenheit bietet sich am Montag, dem 2. Juli, abends im Norder-neyer Kurhaus. In einem Lichtbil-dervortrag wird er Beweismittel für seine Theorien zeigen und sei-nen Freunden und Gegnern zu allen gestellten Fragen Rede und Antwort stehen.

Unser Gaumenexperte.

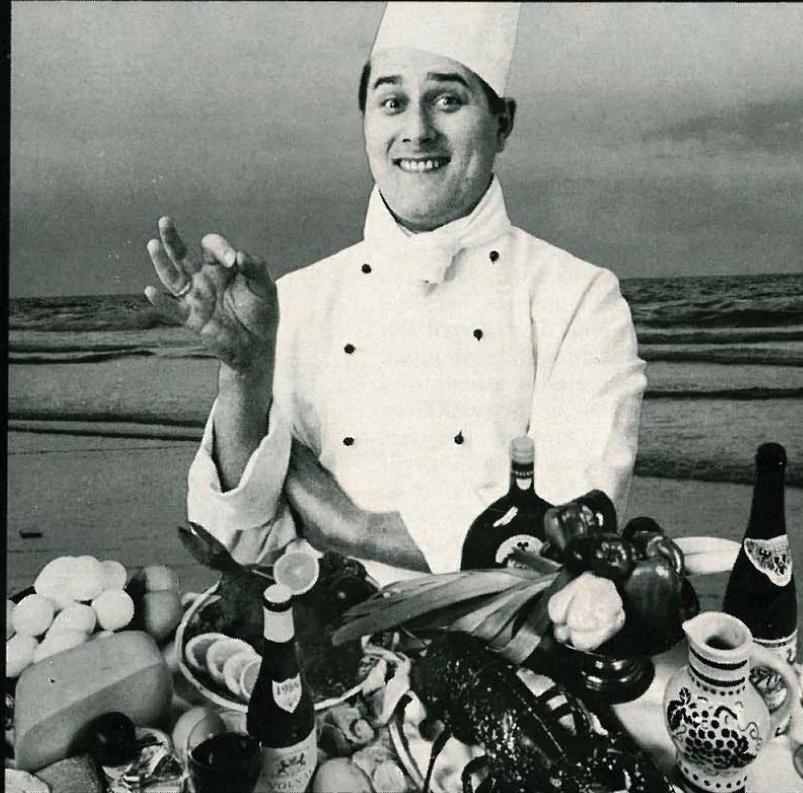
(Er würde Sie gern einmal verwöhnen.)

Unser Tip:

Hummer à la Rochelle.



Wenn möglich, vorher
anrufen. Telefon 655/656.
Kaiserstraße 3



Hotel "Haus am Meer" (Für Kenner.)

Restaurant - Café

Golfhotel

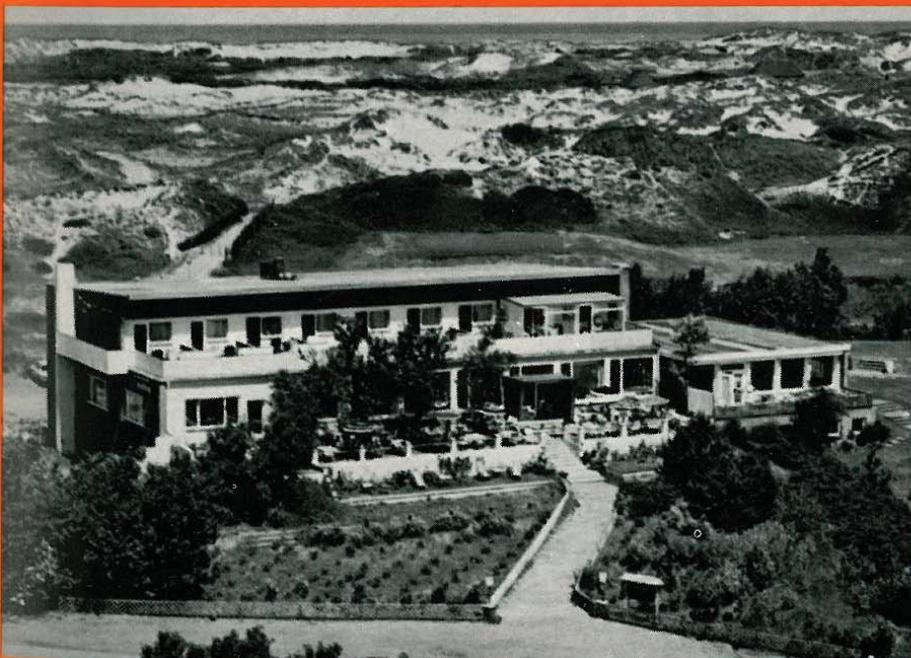
Fernruf (04932) 731, 732, 733

Das ganzjährig geöffnete
Haus der Sonderklasse

Inmitten urwüchsiger
Dünenlandschaft

Auch nach Dünen-
und Strandwanderungen
ein beliebter
Treffpunkt, der
Entspannung und
Erholung bietet

Ungewöhnlich reizvoller
weiter Blick
auf das Wattenmeer
und die Festlandsküste



Strandhotel Germania

Ein Haus mit individueller
familiär-gemütlicher Betreuung

Besitzer und persönliche Leitung
GERHARD GUTZMANN

Mitgliedsbetrieb der
internationalen Hotel-Association

Postfach 228 Ruf 04932-648



Ruhe, Erholung und Behaglichkeit
soll der Gast bei uns spüren.
Die Verbindung von traditioneller
Gastlichkeit und Komfort prägt den
Stil unseres Hauses.

Unser freundlich-helles Restaurant mit
Ausblick auf das Meer bietet Ihnen
sorgsam zusammengestellte Menüs und
eine reichhaltige Auswahl an Spezialitäten
frischer Seefische aus hiesigen Fängen.

Unsere Hausbar erwartet Sie zur
erholsamen Erfrischung und gemütlichen
Plauderei in zwangloser Geselligkeit.
Wir würden uns freuen, Ihnen auch in Zukunft
echte Gastlichkeit vermitteln zu können.

*Gerhard Gutzmann
im Haus*



*Peter Beginnen **

Seit 1885
im Familienbesitz

J U W E L I E R

Norderney, Strandstraße 14
Telefon (04932) 2915